

LA VOZ CATÓLICA

Octubre de 2004

PERIÓDICO DE LA ARQUIDIÓCESIS DE MIAMI

Vol. 52 No. 9 // www.vozcatolica.org

Eucaristía, conciencia y política

PAGS. 2 - 6

XLVIII Congreso Eucarístico Internacional

PAGS. 7 - 11

Implicaciones bioéticas y políticas de la investigación de las células troncales

PAG. 21

El aborto: intrínsecamente perverso

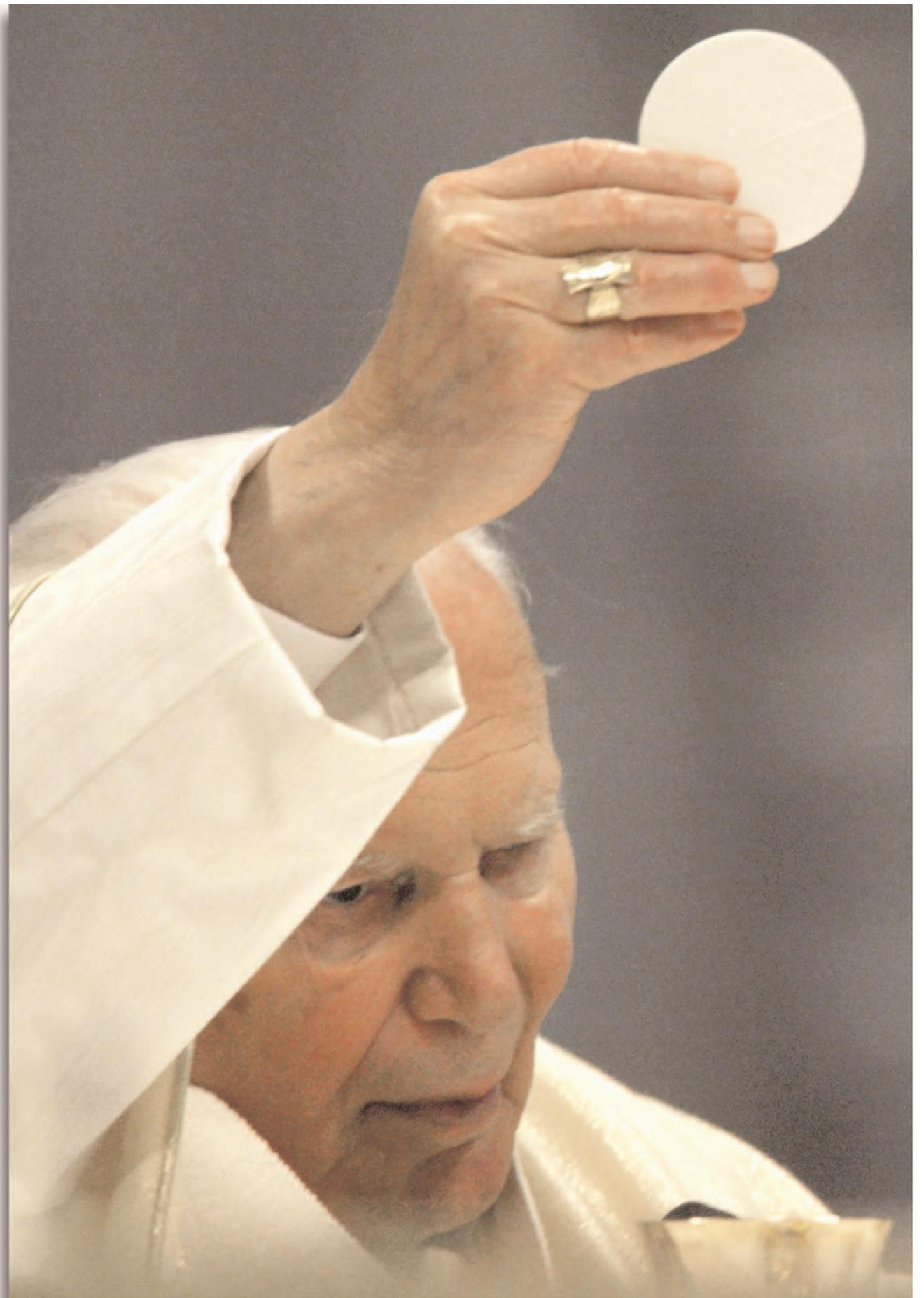
PAGS. 22 - 23

Carta Apostólica sobre el Año de la Eucaristía

PAGS. 28 - 31

El voto católico Suplemento Especial

PAGS. B1 - B4



LA VOZ CATÓLICA

www.vozcatolica.org



Arquidiócesis de Miami

9401 Biscayne Blvd.
Miami, FL 33138-2970
Fax: (305) 762-1223

Presidente: Arzobispo John C. Favalora
Directora de Comunicaciones: Mary Ross Agosta

Directora: Dora Amador
(305) 762-1125 - damador@miamiarch.org
Jefe de Redacción: Emilio de Armas
(305) 762-1225 - redaccion@miamiarch.org
Gerente de Publicidad: Jorge Ferreiro
(305) 762-1201 - jferreiro@miamiarch.org
Asistente de Publicidad y Circulación:
Maritza Álvarez (305) 762-1124
circulacion@miamiarch.org
Producción: Manuel Villaverde
(305) 762-1127 - mvillaverde@miamiarch.org
Webmaster: Modesto Arocha
Alexandria Library Incorporated

LA VOZ CATOLICA (USPS 003-739; ISSN: 1044-1883) is a monthly newspaper, except June, of the Archdiocese of Miami and is published by the non profit corporation La Voz Católica, 9401 Biscayne Blvd, Miami FL 33138-2970.
POSTMASTER: Send address changes to LA VOZ CATOLICA
9401 Biscayne Blvd, Miami, FL 33138-2970
ISSN 1044-1884

Sección de Cartas.

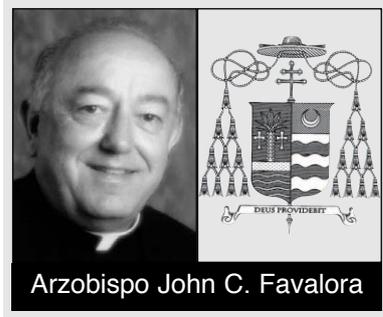
Por correo electrónico a:
cartaslavoz@miamiarch.org
Por fax: (305) 762-1223.

Declaración del Excelentísimo John C. Favalora, Arzobispo de Miami

¡Qué gran tributo a la calidad de las escuelas católicas de nuestra arquidiócesis! Las escuelas secundarias Monsignor Edward Pace y Saint Thomas Aquinas han sido premiadas con el reconocimiento de la Catholic High School Honor Roll (Lista de Honor de las Secundarias Católicas). Ambas se encuentran ahora entre las cincuenta mejores escuelas secundarias católicas del país. Podemos sentirnos muy orgullosos de la excelente educación que ofrecen nuestras escuelas católicas. Felicito a los esforzados administradores, profesores, empleados y estudiantes que han contribuido a lograr que Monsignor Edward Pace High School y Saint Thomas Aquinas High School se conviertan en dos motivos de orgullo para la enseñanza católica en la Arquidiócesis de Miami.

¿Por qué hablar ahora sobre la Eucaristía?

□ El Arzobispo Favalora explica el propósito de esta sección especial de preguntas y respuestas, acerca de por qué todos debemos prepararnos adecuadamente antes de recibir la Sagrada Comunión.



Arzobispo John C. Favalora

Queridos amigos:
Estas páginas especiales de *The Florida Catholic* y *La Voz Católica* se presentan por varias razones.

En primer lugar, el Santo Padre ha escrito una encíclica, *Ecclesia de Eucharistia*, sobre la Sagrada Eucaristía y las disposiciones necesarias para recibir la Sagrada Comunión.

En segundo lugar, el Santo Padre ha convocado a un Sínodo Mundial de Obispos en 2005, que tratará sobre la Sagrada Eucaristía como la fuente y la cumbre de la vida cristiana. Además, ha declarado este año (octubre de 2004 a octubre de 2005) como el Año de la Eucaristía.

En tercer lugar, la recepción apropiada de la Sagrada Eucaristía se ha convertido en una cuestión debatida en los medios

informativos durante los últimos meses, debido a que en las elecciones nacionales algunos candidatos católicos se han manifestado públicamente a favor de la opción [por el aborto], a la vez que han seguido recibiendo la Sagrada Comunión.

En esta sección especial, tengo la esperanza de aclarar todas estas cuestiones como parte de mi responsabilidad magisterial como arzobispo. Me ocuparé de la teología de la Eucaristía, de sus efectos redentores y de sus efectos espirituales sobre la persona, de la relación entre el pecado personal y la recepción de la Sagrada Comunión, y de la formación de una conciencia bien fundamentada.

También me ocuparé de la cuestión de los católicos en la vida política. Los obispos de los Estados Unidos están preparando un documento más completo sobre esto.

Fundamentalmente, en ese documento se enseñará lo que la Iglesia ha enseñado siempre, es decir, que nadie que tenga conciencia de haber cometido un pecado grave (mortal) debe presentarse para recibir la Sagrada Comunión sin antes confesar dicho pecado y arrepentirse de él. Habrá más que decir sobre el futuro documento cuando se concluya su redacción y sea dado a conocer, pero eso no ocurrirá antes de las elecciones de noviembre.

La cuestión del aborto forma parte de las actuales preocupaciones de muchas personas. El aborto directo, según las enseñanzas de la Iglesia, es siempre maligno y moralmente pecaminoso por parte de quienes lo procuran, de quienes lo realizan y de quienes lo apoyan. Nadie puede justificar nunca su conciencia en este asunto. Por lo tanto, tales personas no deben presentarse nunca a recibir la Sagrada Comunión, a menos que hayan confesado sus acciones y se hayan arrepentido de ellas. Esto se aplica a todos nosotros,

incluyendo a quienes ocupan cargos públicos. Nadie puede participar, a sabiendas, en la maldad moral. La cooperación con la maldad moral es, en sí misma, una grave maldad. Los responsables del bien común tienen siempre la obligación de proteger a la sociedad de maldades morales como el asesinato, la violación, la corrupción y la explotación de los pobres. La maldad del aborto debe incluirse, sin duda alguna, entre tales maldades contra nuestra sociedad.

Las siguientes preguntas y respuestas sobre esta cuestión son el resultado de una entrevista que tuve con *The Florida Catholic*. Como pastor principal de la Arquidiócesis de Miami, les ofrezco este documento para la edificación de la fe común.

Rezo para que la Sagrada Eucaristía sea siempre una fuente de conversión y de sanación, de alimento y de iluminación espirituales para todos los católicos. La oración final de Nuestro Señor en la Última Cena fue por la unidad, y para que la recepción apropiada de la Sagrada Eucaristía fuera la señal de esa unidad.

La Eucaristía es el corazón del misterio de la Iglesia. El Papa Juan Pablo II afirma:

“En la Sagrada Eucaristía, por la transformación del pan y el vino en el cuerpo y en la sangre del Señor, [la Iglesia] se alegra de esta presencia con una intensidad única. Desde que, en Pentecostés, la Iglesia, Pueblo de la Nueva Alianza, ha empezado su peregrinación hacia la patria celeste, este divino Sacramento ha marcado sus días, llenándolos de confiada esperanza” (*Ecclesia de Eucharistia*).

Que el Señor les siga bendiciendo abundantemente, a ustedes y a sus seres queridos, con la misma confiada esperanza.

La Arquidiócesis de Miami recibe reconocimiento por sus gestiones contra la pobreza

La Arquidiócesis de Miami fue reconocida por la Campaña Católica nacional por el Desarrollo Humano (CCHD, según su sigla en inglés) por su decidido apoyo a la misión de la Campaña contra la pobreza, y por incrementar en 10% la petición de donativos parroquiales para la recaudación anual de CCHD. El reconocimiento fue otorgado al Arzobispo John C. Favalora, al director de CCHD en la arquidiócesis, Richard Turcotte, y a todos los sacerdotes y fieles de la arquidiócesis por su compromiso con la misión de la Campaña Católica por el Desarrollo Humano, y por promover el aumento de la petición parroquial anual de 2003.

Este año, la oficina nacional de CCHD proveyó alrededor de \$9 millones en los

Estados Unidos en apoyo a 330 proyectos de desarrollo económico y comunitario locales y nacionales. Patrocinada por la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos, la Campaña Católica por el Desarrollo Humano es la mayor fuente privada proveedora de fondos para proyectos comunitarios de autoayuda. Al tomar parte activa en tales proyectos, las personas de bajos ingresos logran mejorar su situación y, de este modo, romper el círculo de la pobreza en sus propias vidas y en las comunidades locales.

Los obispos fundaron la Campaña Católica por el Desarrollo Humano en 1970. Además de su misión para recaudar donativos, la campaña tiene también la encomienda de educar a los católicos sobre las

Enseñanzas Sociales Católicas que enfatizan la responsabilidad cristiana hacia los pobres. Durante sus 34 años de historia, CCHD ha donado más de \$270 millones a más de 4,000 proyectos comunitarios en el país.

Los fondos para los donativos de CCHD son aportados generosamente por católicos de todo el país durante la recaudación anual de la campaña. En la mayoría de las parroquias, la recaudación se realiza durante el fin de semana anterior al Día de Dar Gracias (Thanksgiving). Este año tendrá lugar del 20 al 21 de noviembre.

Contacto: Brian Stevens
Catholic Campaign for Human Development (Campaña Católica para el Desarrollo Humano): 305-762-1338

El Arzobispo habla sobre la Eucaristía, la conciencia y los políticos

Mucho se ha dicho durante este pasado año sobre los políticos católicos, sus votaciones sobre el aborto, y sobre la negativa de algunos obispos a darles la Comunión a aquellos cuyas votaciones sean contrarias a las enseñanzas de la Iglesia.

En la siguiente entrevista, el Arzobispo John C. Favalora habla sobre estas cuestiones dentro del contexto del "Año de la Eucaristía", que comenzó el 10 de octubre con el Congreso Eucarístico de Guadalajara, México, y que concluirá el 29 de octubre de 2005 con el Sínodo de Obispos sobre la Eucaristía que tendrá lugar en Roma.

Durante los dos últimos años, el Vaticano ha dado a conocer dos documentos sobre la Eucaristía. Uno es la encíclica papal *Ecclesia de Eucharistia*, de 2003, y el otro es la consiguiente instrucción *Redemptio-nis Sacramentum: Sobre algunas cosas que se deben observar o evitar acerca de la Santísima Eucaristía*, de la Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos. ¿Por qué se hace este énfasis en la Eucaristía en estos momentos?

La Eucaristía es vital, porque es la fuente y la culminación de todo lo que somos y de lo que nos hace ser católicos. Es muy importante que tengamos una clara comprensión de la Eucaristía, del poder de la Eucaristía, de la importancia de la Eucaristía en la vida de la Iglesia y en la vida de cada individuo.

Cuando los católicos oyen la palabra "Eucaristía", algunos escuchan "Sagrada Comunión". Y, por supuesto, está la Eucaristía como celebración de la Misa.

Pienso que, en bien de esta exposición, debemos establecer la distinción. Primero, la Eucaristía es la celebración de la Liturgia de la Eucaristía, que es la Liturgia de la Palabra y la liturgia del sacramento, a la que llamamos Misa.

A la Eucaristía también es posible referirse como Sagrada Comunión. Cuando hablamos de la Sagrada Comunión, o de la recepción de la Sagrada Comunión, o de la disposición que debemos tener para recibir la Sagrada Comunión, hablamos de esa parte de la Misa en que se distribuye la Eucaristía. Es una comunión, es una unión con Dios, porque recibimos el precioso cuerpo y la preciosa sangre del Señor Jesús. Es recibir al Señor. "Comunión" significa "en unión con el Señor", el preciso momento en que recibimos la Eucaristía.

Por lo tanto, el sínodo lo va a abarcar todo, desde la Misa hasta todo lo que tiene que ver con la Comunión.

En efecto. En el sínodo se va a hablar de lo que es el sacramento de la Eucaristía. Se va a hablar de la Eucaristía desde el punto de vista histórico: lo que Jesús hizo en la Última Cena. Se va a hablar de la Eucaristía desde el punto de vista de lo que la Iglesia ha enseñado siempre. Se va a citar a todos los Padres de la Iglesia, las enseñanzas del Magisterio,

Lo que dice el Código de Derecho Canónico acerca de la Comunión y la Confesión

Canon 898

Tributen los fieles la máxima veneración a la santísima Eucaristía, tomando parte activa en la celebración del Sacrificio augustísimo, recibiendo este sacramento frecuentemente y con mucha devoción, y dándole culto con suma adoración; los pastores de almas, al exponer la doctrina sobre este sacramento, inculquen diligentemente a los fieles esta obligación.

Canon 899

La celebración eucarística es una acción del mismo Cristo y de la Iglesia, en la cual Cristo Nuestro Señor, substancialmente presente bajo las especies del pan y del vino, por el ministerio del sacerdote, se ofrece a sí mismo a Dios Padre, y se da como alimento espiritual a los fieles unidos a su oblación.

Canon 912

Todo bautizado a quien el derecho no se lo prohíba, puede y debe ser admitido a la Sagrada Comunión.

Canon 915

No deben ser admitidos a la Sagrada Comunión los excomulgados y los que están en entredicho después de la imposición o declaración de la pena, y los que obstinadamente persistan en un manifiesto pecado grave.

Canon 916

Quien tenga conciencia de hallarse en pecado grave, no celebre la Misa ni comulgue el Cuerpo del Señor sin acudir antes a la confesión sacramental, a

no ser que concurra un motivo grave y no haya oportunidad de confesarse; y en este caso, tenga presente que está obligado a hacer un acto de contrición perfecta, que incluye el propósito de confesarse cuanto antes.

Canon 919

Quien vaya a recibir la Santísima Eucaristía, ha de abstenerse de tomar cualquier alimento y bebida al menos desde una hora antes de la Sagrada Comunión, a excepción sólo del agua y de las medicinas.

Canon 920

Todo fiel, después de la primera Comunión, esta obligado a comulgar por lo menos una vez al año.

Canon 988

El fiel está obligado a confesar según su especie y número todos los pecados graves cometidos después del bautismo y aún no perdonados directamente por la potestad de las llaves de la Iglesia ni acusados en confesión individual, de los cuales tenga conciencia después de un examen diligente.

Se recomienda a los fieles que confiesen también los pecados veniales.

Canon 989

Todo fiel que haya llegado al uso de razón, está obligado a confesar fielmente sus pecados graves al menos una vez al año.

Para más información sobre el Código de Derecho Canónico: www.vatican.va/archive/cdc/index_sp.htm

varios concilios y otros documentos que tienen que ver con esto. El sínodo se va a ocupar de la liturgia actual, el rito litúrgico de la Misa que celebramos cada domingo, cada día en nuestras iglesias, y de sus diversos aspectos. Después se va a hablar de la relación entre la Eucaristía y la misión de la Iglesia, y también de la Eucaristía como devoción. Por lo tanto, se va a analizar cada aspecto.

Considero que esto es muy importante, porque —aunque hay algunas personas que efectivamente entienden lo que significa asistir a Misa— el decir que tienen una comprensión completa de la Misa, de la celebración de la Eucaristía y de todos sus aspectos, me parece que es algo que tenemos que renovar y que enseñar constantemente. Porque, si perdemos la comprensión de lo que es la

Eucaristía, de lo que hacemos en la Eucaristía, y de lo que se supone que tenga lugar como resultado de la Eucaristía, entonces ésta se convierte en un ritual vacío. Eso nunca puede suceder, porque si la Eucaristía es "la fuente y la culminación de la vida de la Iglesia", como proclamó el Concilio Vaticano Segundo, entonces es mucho más que una obligación el ir a Misa los domingos. La esperanza es que el sínodo profundice la comprensión que cada persona tiene de la Eucaristía.

¿Existe la sensación de que la gente ha comenzado a ver la Misa como un ritual más o menos vacío, de que ya no hay tanta devoción como antes?

Tratándose de un ritual, existe siempre el peligro de que éste se haga tan rutinario que

uno pueda olvidar fácilmente lo que está sucediendo. También existe el peligro de que, debido a la falta de la instrucción apropiada, uno no comprenda realmente, y desde el principio, el sentido del ritual. Una de las preocupaciones que se expresan en la encíclica que el Papa escribió recientemente sobre la Eucaristía, es la de que, debido a ciertos abusos, se llegue a malinterpretar el sentido de la Misa.

He aquí un pequeño ejemplo: existe actualmente una pugna entre quienes ven la Eucaristía como un sacrificio y quienes la ven como un banquete. La verdad está en el hecho de que, aunque un grupo o el otro enfatice un determinado aspecto —el sacrificio sobre el banquete, o el banquete sobre el sacrificio— la Eucaristía no consiste en una de estas cosas con exclusión de la otra, sino en la unión de ambas. Y ésta ha sido la enseñanza constante de la Iglesia.

Es el sacrificio del Calvario representado bajo las especies del pan y el vino. Es la muerte de Jesús *re-presentada* para nosotros. No es sólo un servicio de conmemoración. Es, real y verdaderamente, el sacrificio del Calvario, *re-presentado* una vez más. El sacrificio real de Jesús en la cruz es esa misma muerte celebrada místicamente en la Misa.

También es la mesa del Señor, porque Él dice: "Tomad y comed". Hizo esto en la Última Cena. "Tomad y comed, éste es mi cuerpo. Tomad y bebed, éste es el cáliz de mi sangre". De modo que se trata de una cena. Ése es el contexto en el que el Señor estableció este gran sacramento, el contexto de la cena pascual. El cordero pascual, para los judíos, era el medio que propició su liberación de los egipcios. Y Cristo, el nuevo Cordero Pascual, mediante su sufrimiento y su muerte, mediante su sangre, nos ha liberado, no de la esclavitud de los egipcios, sino de la esclavitud del pecado y la muerte.

De esto se trata la Eucaristía. Ahora bien, ¿cuántas personas entienden esto en un momento determinado dentro de una congregación en la Iglesia? Eso depende de cuán bien se les haya enseñado.

¿Se solía destacar antes el sacrificio sobre la cena, y, después del Vaticano II, se comenzó a destacar la cena sobre el sacrificio?

Hay quienes dicen que eso es parte del problema. Sin embargo, siempre existe el peligro de que cualquiera de las enseñanzas de la Iglesia se interprete "a gusto del consumidor". Si me gusta la forma en que "suena" una determinada cosa, y la otra no me atrae, pues enfatizo la que me gusta. Según lo que cada cual prefiera, será posible sacar eso fuera de contexto y destacarlo exageradamente, en perjuicio del otro aspecto de la cuestión. De modo que siempre hay que tener cuidado. Es necesario que nuestras enseñanzas sean muy equilibradas, con el fin de evitar este riesgo.

Continúa en la página 4

Viene de la página 3

Comencemos por lo fundamental: ¿qué es la Comunión?

El sacramento de la sagrada Eucaristía tiene lugar cuando nuestro Señor se da a nosotros de tal manera que Él pueda ser parte de nosotros, y nosotros parte de Él, en la misma forma en que Él se dio a nosotros cuando sufrió y murió en la cruz. Hizo esto para que todos pudiéramos convertirnos en hijos de Dios otra vez. Jesús resolvió el problema del pecado que nos separaba de nuestro Padre, el pecado original de Adán y Eva. Mediante su muerte, Jesús nos restauró, y logró que este pecado fuera perdonado por el Padre, de modo que pudiéramos disfrutar de la condición de hijos e hijas de Dios. De esto se trata la sagrada Eucaristía.

Jesús nos dejó la Eucaristía en la Última Cena mediante el sencillo ritual que llamamos Misa. Es durante la Misa cuando recibimos el cuerpo y la sangre de Jesús, que se sacrificó por nosotros en la cruz, de tal modo que, cuando comemos su carne y bebemos su sangre, Él se convierte en parte de nosotros –tal como cualquier otro alimento se convierte en parte de nosotros– y nosotros nos convertimos en parte de él. Se convirtió en parte de nosotros cuando nació y tomó nuestra carne. En la sagrada Comunión, se convierte en parte de nuestra carne y nosotros nos convertimos en parte de él. De esto se trata la Comunión.

No comprendemos todos los aspectos de esto, porque es el misterio del amor de Dios por nosotros. Pero lo que sí comprendemos es que el momento de recibir la Comunión es altamente sagrado. Todo debe ponerse a un lado en ese momento, de modo que podamos comprender la grandeza de ese momento en nuestras vidas, y reflexionar sobre lo que está ocurriendo.

El tercer mandamiento es observar el Sabbath, o sea, santificar las Fiestas sagradas. De aquí proviene la obligación de asistir a Misa. Pero, según lo que usted dice, si yo quiero ser parte de Jesús, debo sentir el deseo de ir a Misa. Debo ir a Misa con tanta frecuencia como me sea posible, no sólo los domingos. De modo que es algo más que una obligación.

Efectivamente. Mientras mejor comprendemos lo que es la Eucaristía, mejor apreciamos el valor de la Eucaristía en nuestras vidas. Si comprendemos, real y verdaderamente, lo que es la Eucaristía, debemos desear ir a ella y formar parte de ella todos los días. En la Eucaristía, la muerte de Jesús en la Cruz ocurre por amor a toda la comunidad, no sólo por mí o por ti, sino por todos nosotros.

De modo que la Eucaristía presenta un aspecto comunitario que es muy importante. A saber: que esta comunidad es el pueblo de Dios, haciendo en memoria suya lo que Él nos pidió que hiciéramos. El acto de la cruz, que Él sacramentalizó en la Última Cena, significa para nosotros dar gracias a Dios por liberarnos de la desobediencia del pecado original y llamarnos a la obediencia de Jesús, de modo que, en cuanto individuos, podamos vivir como parte de su pueblo santo.

El otro peligro del que debemos estar conscientes es el de ver la Sagrada Eucaristía como un evento individual, personal. La liturgia de la Iglesia es siempre una tarea de todos. Es todo el pueblo, congregado para alabar a Dios por su amor, su misericordia y su

Lo que dice el Catecismo de la Iglesia Católica sobre la Comunión

Los siguientes párrafos están tomados del Catecismo de la Iglesia Católica, Segunda Parte, Artículo 3, El Sacramento de la Eucaristía Nos. 1322-1419. El Catecismo se puede comprar en cualquier librería católica, también se puede leer en la página web de la Santa Sede www.vatican.va/archive

1324

La Eucaristía es “fuente y cima de toda la vida cristiana” (LG 11). “Los demás sacramentos, como también todos los ministerios eclesiales y las obras de apostolado, están unidos a la Eucaristía y a ella se ordenan. La sagrada Eucaristía, en efecto, contiene todo el bien espiritual de la Iglesia, es decir, Cristo mismo, nuestra Pascua” (PO 5).

1355

En la *comunión*, precedida por la oración del Señor y de la fracción del pan, los fieles reciben “el pan del cielo” y “el cáliz de la salvación”, el Cuerpo y la Sangre de Cristo que se entregó “para la vida del mundo” (Jn 6,51): Porque este pan y este vino han sido, según la expresión antigua “eucaristizados”, “llamamos a este alimento *Eucaristía* y nadie puede tomar parte en él si no cree en la verdad de lo que se enseña entre nosotros, si no ha recibido el baño para el perdón de los pecados y el nuevo nacimiento, y si no vive según los preceptos de Cristo” (S. Justino, apol. 1, 66,1-2).

1385

Para responder a esta invitación, debemos *prepararnos* para este momento tan grande y santo. S. Pablo exhorta a un examen de conciencia: “Quien coma el pan o beba el cáliz del Señor indignamente, será reo del Cuerpo y de la Sangre del Señor. Examínese, pues, cada cual, y coma entonces del pan y beba del cáliz. Pues quien come y bebe sin discernir el Cuerpo, come y bebe su propio castigo” (1 Co 11,27-29). Quien tiene conciencia de estar en pecado grave debe recibir el sacramento de la Reconciliación antes de acercarse a comulgar.

1386

Ante la grandeza de este sacramento, el fiel sólo puede repetir humildemente y con fe ardiente las palabras del Centurión (cf Mt 8,8): “Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme”.

1389

La Iglesia obliga a los fieles a participar los domingos y días de fiesta en la divina liturgia (cf OE 15) y a recibir al menos una vez al año la Eucaristía, si es posible en tiempo pascual, preparados por el sacramento de la Reconciliación. Pero la Iglesia recomienda vivamente a los fieles recibir la santa Eucaristía los domingos y los días de fiesta, o con más frecuencia aún, incluso todos los días.

1408

La celebración eucarística comprende siempre: la proclamación de la Palabra de Dios, la acción de gracias a Dios Padre por todos sus beneficios, sobre todo por el don de su Hijo, la consagración del pan y del vino y la participación en el banquete litúrgico por la recepción del Cuerpo y de la Sangre del Señor: estos elementos constituyen un solo y mismo acto de culto.

1413

Por la consagración se realiza la transubstanciación del pan y del vino en el Cuerpo y la Sangre de Cristo. Bajo las especies consagradas del pan y del vino, Cristo mismo, vivo y glorioso, está presente de manera verdadera, real y substancial, con su Cuerpo, su Sangre, su alma y su divinidad (cf Cc. de Trento: DS 1640; 1651).

1415

El que quiere recibir a Cristo en la Comunión eucarística debe hallarse en estado de gracia. Si uno tiene conciencia de haber pecado mortalmente no debe acercarse a la Eucaristía sin haber recibido previamente la absolución en el sacramento de la Penitencia.

1416

La Sagrada Comunión del Cuerpo y de la Sangre de Cristo acrecienta la unión del comulgante con el Señor, le perdona los pecados veniales y lo preserva de pecados graves. Puesto que los lazos de caridad entre el comulgante y Cristo son reforzados, la recepción de este sacramento fortalece la unidad de la Iglesia, Cuerpo místico de Cristo.

1418

Puesto que Cristo mismo está presente en el Sacramento del Altar es preciso honrarlo con culto de adoración. “La visita al Santísimo Sacramento es una prueba de gratitud, un signo de amor y un deber de adoración hacia Cristo, nuestro Señor” (MF).

perdón. La celebración de la Misa es, en primerísimo lugar, una celebración comunitaria. Esto es un problema para algunas perso-

nas que quieren ir a la Misa como si se trata de una devoción personal. No quieren cantar. No quieren estrecharse las manos con los demás. Esta actitud es errónea. Esta es la razón de los cambios sustanciales que ocurrieron en la liturgia a partir del Concilio Vaticano II.

Pero hay otro aspecto del que siempre debemos preocuparnos: ¿cómo podemos lograr que la Misa sea comunitaria y realizarla de una manera digna, sin que parezca como un circo? ¿Cómo podemos celebrar el misterio de la salvación eterna de una manera llena de regocijo, y al mismo tiempo seria? Esta es la razón por la cual, en la liturgia, hay momentos en los que se canta, y hay momentos en los que no se canta. Hay momentos en los que el sacerdote habla, y hay momentos en los que el lector lee. Hay un proceso de dar y tomar en todo esto. Hay momentos en los que debemos cantar con una gran animación, al expresar nuestra alabanza. Pero hay un momento solemne, en el que escuchamos en silencio, o en el que una campana tañe para reclamar nuestra atención. Hay un momento en que debemos observar un gran silencio. La Comunión, por ejemplo, es un momento personal en la celebración de la actividad comunitaria. Por esto es por lo que se sugiere, por ejemplo, que haya un período de silencio después de la Comunión, de modo que las personas puedan reflexionar sobre lo que ha ocurrido en ese momento.

¿Cómo se debe preparar la gente para la Misa?

La preparación mejor y más importante, por supuesto, es la preparación espiritual. Esto incluye confesarse cada vez que se haya cometido un pecado grave guardar el domingo como día del Señor y, como tal, abstenerse de trabajar –si es posible– y dedicar ese tiempo al descanso y la reflexión. Es muy importante que las familias vayan juntas a la Misa, e incluso que pasen el día juntas, poniendo a un lado sus exigentes obligaciones cotidianas. También animo a todas las personas a que, durante la semana, lean las Escrituras del domingo siguiente, y oren acerca de ellas. Esto es lo que hacen los sacerdotes y los diáconos para preparar sus homilías.

Otro factor de la preparación consiste en comprender que nuestra disposición exterior debe reflejar el momento sagrado que es la Misa. Al decir esto, pienso en un atuendo apropiado para la Misa, en dejar el teléfono celular o el localizador electrónico (beeper) en la casa o en el auto, y –es necesario decirlo– en abstenerse de la goma de mascar dentro de la iglesia (algo que veo con demasiada frecuencia, y de lo que he hablado en columnas anteriores en este periódico).

Desafortunadamente, con demasiada frecuencia veo gente en la Misa vestida más para un picnic o un evento deportivo que para encontrarse con el Señor. Por otra parte, cuando visito una parroquia haitiana o afroamericana, veo a católicos que se han vestido con sus mejores ropas domingueras para ir a Misa. Aunque algunas personas de la comunidad pueden ser materialmente pobres, la forma en que se visten y su reverente comportamiento en la Misa demuestran su plena

Continúa en la página 5

Viene de la página 4

conciencia de que están en presencia del Señor en la Eucaristía. He aprendido mucho del buen ejemplo dado por estas personas, y aplaudo a los padres que se esfuerzan por establecer los mismos valores y prácticas entre sus hijos. Tal vez en este Año de la Eucaristía, podríamos sacar de aquí una importante lección, y reflexionar sobre nuestro decoro personal en la Misa.

Hay muchas cuestiones relacionadas con el tema de quiénes pueden recibir la Sagrada Comunión en la Misa. ¿A cuál de ellas se referiría usted primero?

Debemos establecer una distinción entre quiénes pueden ir a Misa, o quiénes deben ir a Misa, y quiénes pueden recibir la Comunión. Todos los católicos están sujetos al mandamiento de honrar y alabar a Dios el domingo, y deben ir a Misa a menos de que exista una excusa razonable.

La excusa es razonable, por supuesto, si usted tiene que trabajar el domingo durante todo el día, o si ocurre una emergencia en su familia. En cierta época, esto solía ser una situación más difícil, porque sólo había Misa en la mañana, de modo que si pasaba algo en la familia, si había alguien enfermo y usted tenía que cuidarlo, usted tenía que faltar a la Misa. Pero ya no ocurre así. Hay Misas de vigilia los sábados, y Misas los domingos por la tarde y por la noche. De modo que hay muy poca excusa para faltar a la Misa del domingo. Todo católico debe ir a Misa los domingos.

Hasta quienes se han divorciado y vuelto a casar fuera de la Iglesia y, de acuerdo a nuestras enseñanzas y prácticas, no pueden recibir la Sagrada Comunión. La enseñanza y la visión de la Iglesia sobre esto, es que deben ir a Misa. Si pueden ir a comulgar o no, es otra cuestión. Siempre pueden realizar una Comunión espiritual. Siempre pueden expresar ante el Señor su deseo de recibir la Comunión si pudieran hacerlo.

Esto se refiere no a quienes únicamente se han divorciado, sino a quienes se han divorciado y se han vuelto a casar fuera de la Iglesia.

En efecto: a quienes se han divorciado y se han vuelto a casar fuera de la Iglesia. Una persona que se ha divorciado y no se ha vuelto a casar fuera de la Iglesia, puede comulgar.

El principal obstáculo para recibir la Comunión es el pecado grave. Por lo tanto, nadie que esté en pecado grave puede recibir la Sagrada Comunión. ¿Por qué? Porque no debemos atrevernos a recibir en nuestros cuerpos la sagrada presencia de Dios, si estamos conscientemente en pecado grave. Dios y el pecado grave no pueden mezclarse.

La Iglesia enseña que, cuando tengamos conciencia de haber cometido pecados graves, vayamos a confesarnos, pidamos perdón al Señor y nos preparemos para recibir el cuerpo y la sangre del Señor Jesús. De modo que la confesión es una parte muy importante de la preparación apropiada para la Comunión.

Cuando usted habla de pecado grave, pecado mortal, ¿existe una definición más detallada de lo que eso es?

Obviamente, aquí se aplican los mandamientos. Y la enseñanza sobre los manda-

Lo que dice el Catecismo de la Iglesia Católica acerca de la Conciencia

Los siguientes párrafos están tomados del Catecismo de la Iglesia Católica, Tercera Parte, La vida en Cristo, Artículo 6, La Conciencia Moral. Nos. 1776-182

1777

Presente en el corazón de la persona, la conciencia moral (cf Rm 2, 14-16) le ordena, en el momento oportuno, practicar el bien y evitar el mal. Juzga también las opciones concretas aprobando las que son buenas y denunciando las que son malas (cf Rm 1, 32). Atestigua la autoridad de la verdad con referencia al Bien supremo por el cual la persona humana se siente atraída y cuyos mandamientos acoge. El hombre prudente, cuando escucha la conciencia moral, puede oír a Dios que le habla.

1795

“La conciencia es el núcleo más secreto y el sagrario del hombre, en el que está solo con Dios, cuya voz resuena en lo más íntimo de ella” (GS 16).

1796

La conciencia moral es un juicio de la razón por el que la persona humana reconoce la calidad moral de un acto concreto.

1797

Para el hombre que ha cometido el

mal, el veredicto de su conciencia constituye una garantía de conversión y de esperanza.

1798

Una conciencia bien formada es recta y veraz. Formula sus juicios según la razón, conforme al bien verdadero querido por la sabiduría del Creador. Cada cual debe poner los medios para formar su conciencia.

1799

Ante una decisión moral, la conciencia puede formar un juicio recto de acuerdo con la razón y la ley divina o, al contrario, un juicio erróneo que se aleja de ellas.

1800

El ser humano debe obedecer siempre el juicio cierto de su conciencia.

1801

La conciencia moral puede permanecer en la ignorancia o formar juicios erróneos. Estas ignorancias y estos errores no están siempre exentos de culpabilidad.

1802

La Palabra de Dios es una luz para nuestros pasos. Es preciso que la asimilemos en la fe y en la oración, y la pongamos en práctica. Así se forma la conciencia moral.

mientos, el Catecismo, sería un punto de partida muy importante. Pero cualquier pecado que rompa nuestra relación básica con Dios y con los demás es considerado como un pecado mortal, un pecado grave, y por lo tanto nos impide recibir la Sagrada Comunión.

Matar a alguien, salvo en defensa propia, es un pecado grave. El adulterio es absolutamente opuesto al sacramento del matrimonio, y a lo que es el matrimonio. Cualquier clase de pecado sexual grave es una violación del poder de la sexualidad humana que el Señor nos ha dado. Eso viola el templo del Espíritu Santo que somos nosotros.

Robar injustificadamente los fondos de una persona o de un grupo de personas, o las propiedades de alguien, es una ruptura grave. El odio es una violación, una violación grave, del mandamiento de amar a Dios y al prójimo.

El pecado grave puede impedir la Comunión de muchas maneras. La confesión es el remedio para esto.

Es decir, admitir el problema

Correcto. No significa que el problema vaya a desaparecer de la noche a la mañana. Pero sí significa que hay que esforzarse por resolverlo. Cada vez que tengamos conciencia de haber pecado, tenemos la obligación de arrancar el pecado de raíz, mediante la gracia de Dios. Parte de esa gracia proviene

de la confesión. Parte de esa gracia proviene de la Sagrada Comunión. La Sagrada Comunión nos ayuda en el viaje para tratar de vencer el pecado en nuestras vidas, mientras aún estamos en la tierra. ¿Qué mejor manera de volvernos cada vez más semejantes a Dios, que pedirle perdón a Dios por nuestros pecados, graves o no tan graves, y que recibir el cuerpo y la sangre del Señor Jesús, que se hizo como nosotros para que nosotros pudiéramos volvernos como Él?

¿Existe alguna ley o regulación de la Iglesia que establezca el número de veces que es preciso confesarse?

La ley de la Iglesia dice que hay que confesarse cada vez que se tenga conciencia de haber cometido un pecado grave, o, al menos, una vez al año.

Hay quienes dicen: no he matado a nadie últimamente, de modo que no tengo que confesarme.

Cada vez que tengamos conciencia de haber cometido un pecado grave, tenemos la obligación de confesarnos. Pero éstas no son las únicas ocasiones en que debemos confesarnos. Si nos proponemos entender la relación entre la Sagrada Comunión y el pecado, me parece que tenemos que tener una comprensión cabal del sacramento de la confesión. Es aquí donde entablamos combate con nuestra condición de pecadores. A menos

que lo hagamos así, de modo sincero, no entendemos lo que es el pecado. Y si uno no entiende lo que es el pecado, entonces tampoco entiende el sentido de la Misa. No se trata de un ritual en el que la gente se reúne los domingos para cantar. Esto es un aspecto de la celebración, pero no es el único. Lo más importante que celebramos, es nuestra liberación del pecado. Si no tenemos ningún pecado, o si vivimos como si no tuviéramos ningún pecado del cual liberamos, entonces la celebración del domingo no significa nada.

Es interesante el hecho de que los grandes santos, que tuvieron la mayor devoción por la Sagrada Eucaristía, se vieron a sí mismos como pecadores. Tuviéron conciencia de que debemos abrirnos a la santidad de Dios tanto como sea posible en nuestras vidas. La falta más ligera puede interferir en esto. Por ello existe la confesión de necesidad, cuando se comete un pecado grave; y también la confesión devocional, que nos ayuda mucho.

Yo diría que es una buena práctica confesarse una vez al mes, una vez cada dos semanas, si se aspira realmente a buscar la santidad de la vida; y tan pronto como sea posible, si se tiene conciencia de haber cometido un pecado grave.

¿Es un pecado grave faltar a la Misa sin una buena razón para ello?

Nuestro catecismo enseña eso muy claramente. Como pueblo de Dios, tenemos la obligación de alabar al Señor todos los domingos. De modo que sí: es un pecado serio y no debe ser tomado a la ligera, especialmente con todas las comodidades de horarios que tenemos en estos tiempos. Si una persona falta a Misa, debe confesarlo antes de recibir la Sagrada Comunión. Esto ha sido una enseñanza constante.

Hay alguna manera de que la Iglesia, o la persona que da la Comunión, sepa si alguien está en la disposición correcta para recibirla?

Estamos hablando de la conciencia de la persona, de si una persona es consciente de un pecado grave o no. Es responsabilidad del individuo saber si él o ella merece, en un determinado momento, recibir la Sagrada Comunión. Por esto es importante saber lo que la Iglesia enseña, y examinarse uno a la luz de esta enseñanza. No puede haber un doble estándar, de modo que uno vaya a la Iglesia pero, al mismo tiempo, viva de manera totalmente opuesta a lo que dice creer.

Se supone que recibir al Señor en nuestra vida, en nuestro cuerpo, en nuestra alma, nos haga más semejantes a Dios. Si esto no sucede, algo está mal, ya sea con nuestra forma de entender la Comunión, de entender el pecado, o de entender el llamado bautismal a vivir una vida de santidad.

Todo esto es parte de la formación de nuestra conciencia, que es la obra del Espíritu Santo en el individuo, avisándole que no está preparado, en un determinado momento, para recibir la Comunión, o que sí lo está. Esto exige una gran dosis de reflexión interior. No se trata de algo automático: todos los feligreses se levantan a comulgar, y yo me voy a comulgar. Esto no es lo que han dicho nuestras enseñanzas, ni lo que dicen en el momento actual.

Pasa a la página 6

Viene de la página 5

¿Es apropiado que la persona que distribuye la Comunión, o el sacerdote, se niegue a darle la Comunión a alguien?

En primer lugar, cualquier católico que esté en la disposición correcta de acuerdo a su conciencia, tiene el derecho de recibir la Sagrada Comunión. Esta es la ley de la Iglesia, Canon 912. Todo católico bautizado y en la disposición apropiada, tiene el derecho de recibir la Comunión.

En segundo lugar, las personas que distribuyen la Comunión no deben ser quienes tomen la decisión de quién puede recibirla o no. ¿Cómo se puede juzgar la conciencia de otra persona, a menos que se trate de un caso proclamado públicamente? Por ejemplo, el de alguien que haya sido excomulgado públicamente; en este caso, la situación es diferente. Pero ésta no es la situación normal. No nos es posible conocer la disposición interna de una persona, y no podemos suponerla.

Algunas personas pueden estar en desacuerdo con algunos aspectos muy importantes de las enseñanzas de la Iglesia, y, por las razones que sea, sentirse justificadas para recibir la Comunión. La cuestión no es si esto resulta apropiado o no. La cuestión es que estas personas tomaron la decisión de comulgar, y están en la obligación de conformar su conciencia de manera apropiada. Si no lo hacen así, incurrir en una situación de ignorancia. Si son o no responsables de esta ignorancia, es otra cuestión. Pero es posible estar en completa ignorancia de una cosa, y no saber realmente lo que enseña la Iglesia al respecto. Por lo tanto, usted no estaría obligado por esa enseñanza, pues no la conoce. Pero sí está obligado a enterarse de cuáles son las enseñanzas.

Cuando se ven las estadísticas, por ejemplo, el porcentaje de católicos que emplean medios artificiales para controlar la natalidad, y se compara con el porcentaje de católicos que comulga durante la Misa dominical, hay que pensar que, para verificar quién puede o no comulgar, tal vez habría que comenzar con esa situación.

La cuestión no es verificar. La cuestión es garantizar que la enseñanza se escuche. Enseñar. Nuestra obligación como Iglesia, como pastores de almas, es enseñar lo que la Iglesia enseña, y garantizar que la gente entienda. Uno no puede enseñar lo que le gusta y dejar de enseñar lo que no le gusta. Para ser fiel a la Iglesia y a las enseñanzas de la Iglesia, hay que enseñarlo todo, le guste o no a la gente. Lo que hagan con eso, es responsabilidad de ellos. Tendrán que responderle a Dios de eso, y nosotros no debemos ser los jueces. A menos que uno se encuentre en una posición donde tenga que ver con una situación pública que ya sea conocida.

¿Podría dar un ejemplo de esto?

Uno de los ejemplos es una persona que podría estar en algún puesto público de importancia, y que se hubiera divorciado y vuelto a casar fuera de la Iglesia. Creo que éste fue el caso de uno de los gobernadores. Si esa persona sigue yendo a recibir la Comunión, el obispo tendría la obligación de decirle a esa persona: usted está violando la ley de la Iglesia, y no puede hacerlo. Si usted

viene a recibir la Comunión, yo no voy a dársela, porque usted se encuentra en una situación claramente contradictoria.

¿Se consideraría excomulgada a una persona que se hubiera divorciado y vuelto a casar fuera de la Iglesia?

No. La persona está impedida de recibir la Sagrada Comunión debido a su violación de la ley sobre el divorcio y el volverse a casar. Esto no es excomuniación.

¿Qué significa estar excomulgado? ¿Existe una definición clara, algún proceso legal por el que haya que pasar?

Sí, lo hay. En la ley de la Iglesia se define claramente este proceso. El obispo es el encargado de ejecutar el decreto de excomuniación. Hay ciertas estipulaciones en la sección de penalidades de la ley de la Iglesia. La excomuniación es una penalidad. Es la proclamación pública de que una determinada persona se ha excluido a sí misma de la vida de la Iglesia. Existen otras penalidades que pueden imponerse. Todas están en la ley de la Iglesia.

Entremos en la cuestión de los políticos. Los obispos estadounidenses han dicho que le compete a cada obispo, pastoralmente, dentro de su propia diócesis, decidir si se le dará o no la Comunión a una figura pública o a un político que vote en favor del aborto.

Aquí, la cuestión es de escándalo: ¿cómo se puede justificar una posición personal, diciendo “yo, personalmente, no creo en esto, pero no puedo imponer mis creencias a nadie”; o “yo, personalmente, no creo en esto, pero, como funcionario público, tengo que atenerme a la ley, y la ley dice esto”? La persona puede ser muy sincera diciendo “yo no creo en esto, yo no votaría a favor de esto”, y en su conciencia se sentiría justificada para seguir recibiendo la Sagrada Comunión.

La pregunta, ahora, sería: ¿es esto un escándalo para la gente? La tarea del obispo es decidir y seguir el procedimiento. El procedimiento normal para ocuparse de esto sería el contacto personal con el individuo, tratar de disuadir o de persuadir a la persona para que cambie su actitud.

Si usted dice: “pienso que el aborto es maligno”, entonces usted tiene la obligación de apartarse de ese mal tanto como le sea posible. Usted está en el derecho y bajo la expectativa de tratar de desarraigar ese mal tanto como le sea posible. Es por esto que, en *Evangelium Vitae*, el Santo Padre dice claramente que es comprensible que una persona, en la vida pública, pueda votar por una medida que incluya algo que sea objetivamente pecaminoso o maligno, siempre que esa medida sea un mal menor. En otras palabras, uno tiene que esforzarse constantemente por lograr que ese mal sea menor que el que había antes en la ley. Usted tiene que tratar de remediar el mal, para que su posición personal sea sincera.

Si usted dice, una y otra vez: “pienso que esto es incorrecto, pienso que esto es maligno”, pero nunca trata de hacer nada para remediarlo, entonces hay que cuestionarse su sinceridad. Si hay algo que usted pudiera hacer, y no lo hace, entonces usted se está asociando con el mal.

¿Qué se supone que haga un obispo ante esta situación?

Pienso que el documento interino que fue aprobado por los obispos en la reunión de junio indica que, primero que todo, debemos enseñar claramente. Tenemos que hacer todo lo posible por ser tan persuasivos como podamos en nuestras enseñanzas, respecto de los individuos que gozan de la confianza pública y de la responsabilidad pública, y que son católicos. En otras palabras, nuestro papel principal es enseñar.

Después, el obispo tiene que realizar una valoración para saber si la gente está escuchando o no las enseñanzas de la Iglesia, y haciendo que estas enseñanzas sean parte de su examen de conciencia.

La otra cuestión que el obispo tiene que valorar es si el escándalo causado por una determinada situación es un mal superior al que acarrearía el decirle al individuo que no debe recibir la Sagrada Comunión. El canon que se ocupa de esto en la ley de la Iglesia, es muy claro, muy específico, y exige una aplicación muy cuidadosa de esa ley antes de tomar una medida pública.

¿Puede el obispo hacer algo privadamente? ¿Puede llamar aparte a un político católico y decirle: “no debes recibir la Comunión”?

Eso es lo que siempre deberíamos hacer, tratar de trabajar privadamente con cada individuo, tal como se hace en otras situaciones. Eso es lo que uno hace en la confesión. Eso es lo que se hace como consejero: tratar una y otra vez de explicar las cosas, de persuadir a la gente, de estimularla, de orar sobre estas cosas, de modo que haya una conversión interna. Este es siempre el objetivo de la Iglesia: una conversión de corazón. Todo lo que hacemos en la Iglesia mediante la enseñanza, es transformar los corazones, hacer que la gente abandone una inclinación hacia el mal por una inclinación hacia la santidad.

Es por esto que el Santo Padre, al anunciar los nuevos Misterios Luminosos del rosario, calificó al tercero de llamado a la conversión. Eso fue lo que Jesús hizo. Sanó a la gente, pero le decía: “Vete, y no peques más”, llamándolos siempre a una conversión de corazón. La Buena Nueva es que podemos vivir como hijos de la luz. Podemos vivir como hijos de Dios.

Muchas personas consideran escandaloso que un político católico vote a favor del aborto. Pero, para otros, podría ser un escándalo mayor que un político católico votara por la pena de muerte, o que votara contra alguna ley a favor del medio ambiente. Entonces, por qué el escándalo está únicamente en el aborto?

Primero que todo, no estoy seguro de que esto último –dependiendo de la cuestión en específico– no resultara también escandaloso. Tenemos la obligación de ser coherentes al sostener las enseñanzas de la Iglesia. Al mismo tiempo, hay que decir que el aborto es maligno porque niega el derecho más fundamental que todo hijo o hija de Dios debe tener: la vida. Si no hay vida, los demás derechos no importan. Hay un derecho natural a la vida, dado por Dios. Una vez que se tiene la vida, todo lo demás ocupa el lugar que le corresponde según su importancia.

De modo que, aunque los otros casos no

sean iguales, pueden resultar muy serios. Por ejemplo, la pena de muerte o el negarse deliberadamente a dar atención médica, pueden ser cosas muy serias. Eso no es lo que nuestra Iglesia enseña. Esto no es lo que nuestra Iglesia quiere para las personas. Pero, si se les impide nacer mediante el aborto, las demás cuestiones carecen de significación para ellas.

A veces, es muy difícil llegar a juicios prácticos y prudentes sobre las leyes que están siendo aprobadas. Uno va a votar por una determinada persona que va a votar de tal manera sobre tal cuestión, y de otra manera sobre otra cuestión. Uno quisiera estar seguro –sean políticos católicos o no– de que son personas apropiadas para lo que uno piensa que deben hacer. Pero raramente se encuentra a un político que se ajuste a esto. Es muy propio de los políticos el establecer compromisos.

En mi opinión personal, aunque le daría prioridad a la cuestión de la vida, tendría que decir que ésta no es la única que se debe considerar. Puede ser la más importante, pero no es la única. Como el Cardenal Joseph Ratzinger –prefecto de la Congregación Vaticana para la Doctrina de la Fe– declaró en un memorando al Cardenal Theodore McCarrick, Presidente del Equipo de Trabajo sobre los Obispos Católicos y los Políticos Católicos:

“Un católico sería culpable de cooperación formal con el mal, y por lo tanto indigno de presentarse a recibir la Sagrada Comunión, si deliberadamente votara por un candidato debido, precisamente, a la posición tolerante del candidato ante el aborto. Cuando un católico no comparte la posición de un candidato ante el aborto y/o la eutanasia, pero vota por ese candidato por otras razones, se considera cooperación material remota, que puede permitirse en presencia de razones proporcionales”.

De modo que estas cuestiones no pueden verse en blanco y negro. Pueden ser muy complejas.

El Cardenal McCarrick dijo que nunca había querido hacer de la Comunión un punto de conflicto. ¿Cuál es su opinión sobre esto?

Creo que es absolutamente correcto. La Sagrada Comunión no debería estar en juego cuando se consideran todas estas cosas. La forma en que los obispos y las personas deben ocuparse de estas cuestiones, es la enseñanza; la enseñanza persistente y persuasiva, y no, en mi opinión, negarle a la gente la Sagrada Comunión. A menos que exista una seria razón pastoral para hacerlo, y entonces el proceso debe desarrollarse de una manera muy cuidadosa. Habrá más información sobre esto después de la reunión de los obispos estadounidenses en noviembre, cuando se apruebe el documento final.

¿Politiza esta controversia la Eucaristía?

La usa, la usa equivocadamente, y abusa de ella.

Pero algunas personas podrían decir que, si la Iglesia cree que algo es incorrecto, debe atenerse a sus enseñanzas y hacer lo que sea necesario.

Continúa en la página 7

Viene de la página 6

Parte de sus enseñanzas consiste en la conciencia. Se supone que la persona es quien debe determinar si merece recibir la Comunión. Ahora bien, la persona tiene la obligación de asegurarse de que su conciencia está bien informada. Esa es nuestra responsabilidad. No es la de hacer juicios sobre la conciencia ajena. Quiero decir, ¿cómo puede uno determinar cuáles de las personas que se ponen en fila para recibir la Comunión durante una Misa dominical, son dignas de ella? Nunca hemos hecho nada semejante.

Para terminar, deseo recordar la parábola de Jesús acerca del trigo y la cizaña. Hay que tener mucho cuidado al aplicarle sanciones a la gente, porque se puede causar más daño que no haciendo nada. El Señor dice claramente: no traten de sacar toda la cizaña del sembrado de trigo, porque pueden dañar el trigo. Al final, el dueño arrancará la cizaña y la echará al fuego. Es el Maestro quien conoce los corazones de cada uno.

Yo no pretendo saber lo que hay en el corazón de una persona; cuáles son sus luchas; con cuánta fuerza desean recibir al Señor y estar con el Señor; o con cuánta fuerza desean superar algo, pero son incapaces de lograrlo, ya sea por debilidad o cualquier otra causa. Nunca podría decir que alguien está haciendo algo deliberadamente; no tendría manera de juzgarlo.

Cuando escucho confesiones, recibo lo que la gente me dice como expresión sincera de su corazón. Si tengo algún motivo para dudar, puedo hacer alguna pregunta. Pero tengo que aceptar lo que me dicen en la confesión. Tal vez no sean sinceros; pero eso es entre ellos y el Señor, y tengo la conciencia muy limpia acerca de eso.

Pienso que debemos tomar a las personas por lo que son. A menos que se tenga un motivo para pensar de otra manera, uno acepta lo que la gente le dice en la confesión como salido de su corazón. Hacerlo de otro modo podría ser espiritualmente muy peligroso.

Al final, cada uno de nosotros tendrá que rendir cuentas de sus acciones al Señor, como dice San Pablo en su epístola a los romanos. De aquí nuestra creencia en el juicio final a cargo de Dios.

□ El XLVIII Congreso Eucarístico Internacional se celebra en Guadalajara del 10 al 17 de octubre, dando inicio así al Año de la Eucaristía.

Gonzalo Penagos
La Voz Católica

La presencia Eucarística de Jesús contemplada y profundizada aún hoy después de unas semanas de concluido el Congreso permanece viva en mi retina. Cuando intento poner mi mente en blanco, es la custodia lo que aparece en todo el centro del escenario de mi mente.

¿Cómo pueden olvidarse las imágenes de miles de cristianos reconociendo a su Señor y Salvador? ¿Cómo pueden desaparecer de pronto los cánticos, pañuelos y ovaciones al paso de aquella custodia con un ostensorio que sobre el mundo era sostenido por dos ángeles?

Las lágrimas, la emoción de sentirnos unidos, incluso sin entendernos en el mismo idioma: unos hablando croata, otros francés, otros ruso, pero todos rendidos de amor ante el Señor en el sacramento de los sacramentos. Postrados ante aquél a quien el Cardenal Tomko presentó a los jóvenes en Zapopán como el centro de nuestras vidas.

La Eucaristía y nuestra historia

No es algo lo que está allí, en aquella preciosa Custodia, es quién está allí, afirmó el Cardenal Vidal, de Filipinas.

¿Qué mayor intimidad podemos hallar que con aquél que ha declarado: “El que come mi carne y bebe mi sangre permanece en mí y yo en él”? (Juan 6, 56)

Los apóstoles creyeron ese misterio y fue por ello que se les abrieron los ojos luego de aquel encuentro en el camino de Emaús. ¡Cuando al partir el pan le reconocieron!

Un Congreso donde nos remontamos en treinta segundos a la *Didajé* (9,4) para ver: “los granos esparcidos en el campo que forman un solo pan, como símbolo de la iglesia unida en la Eucaristía”.

Pasamos rapidito al Concilio de Trento, que enseña: “Jesús ha querido que este sacramento sea recibido como alimento espiritual para las almas a fin de que fueran fortificadas en el vivir de su propia vida” (cf. DS 1638), y, para no perder el ritmo, visitamos el Concilio Vaticano II: “Eucaristía sacramento de piedad, signo de unidad, vínculo de

Ite Missa Est



Cortesía de Radio Paz

A la izquierda, el autor, Gonzalo Penagos, Director de Operaciones de Pax Net-Radio Paz Satelital, y el P. Alberto Cutié, Director de Pax Net y de Radio Paz, transmitiendo en vivo los eventos del Congreso Eucarístico Internacional para todos los oyentes hispanos de Radio Paz en Miami, el resto de los Estados Unidos y países de América Latina.

caridad” (SC, 47).

Después de este recorrido por la historia, el Cardenal Francis Arinze (Presidente de la Congregación para el Culto y la Disciplina de los Sacramentos) es uno de los primeros en el marco del congreso en empezar a enfatizar que al final de la celebración el: *Ite missa est*, nos está diciendo: “Nuestra celebración ha terminado. Vayan y vivan lo que hemos rezado, cantado lo que hemos escuchado”.

Para muchos de nosotros, el apostolado es lo más importante, porque mostramos lo que podemos lograr, y nos sentimos satisfechos cuando se termina un proyecto y se dan buenos frutos. Pero el Cardenal Arinze nos dice: “El apostolado es, en primer lugar, el efecto de la gracia de Dios y sólo secundariamente es el resultado de nuestro esfuerzo”; “La gloria del Padre consiste en que den mucho fruto y se manifiesten así como discípulos míos” (Jn 15,8).

Dijo el Cardenal Vidal, al referirse al pensamiento del Santo Padre, cómo él ve en la celebración de la Eucaristía la unión del cielo con la tierra. Cómo un sacerdote filipino comprendió que la misa que celebra el Papa es la misma que él hace en

su sencilla parroquia, compartiendo el mismo altar que el Papa, es decir, el altar del mundo.

Guadalajara: Altar Eucarístico

Las calles de Guadalajara se convirtieron en el mismísimo cielo, ni los propios organizadores pensaron que la primera procesión eucarística contaría con tanta afluencia: el jueves 14 de octubre una misa era celebrada en una glorieta o círculo repartidor de tráfico en la avenida Vallarta.

La procesión se iniciaría después de la misa presidida por el Cardenal Stephen Fumio Hamao, Presidente del Comité Pontificio para los migrantes e itinerantes.

Era la introducción del más extraordinario amor por la Eucaristía, el escenario las calles centrales de Guadalajara que conducen al centro histórico. Exactamente a la plaza de la Liberación, un lugar de dolorosa pero grata recordación.

Encarnación, una señora de 80 años, nos decía: “aquí liberaron a los sacerdotes en la guerra Cristera, aquí los católicos volvimos a salir a las calles sin miedo a que nos mataran”.

Justamente allí sería la llegada de
Pasa a la página 9

ARMY CHAPLAINS SPEND A LOT OF TIME WITH NEW RECRUITS.

©2003. Paid for by the United States Army. All rights reserved.

AN ARMY OF ONE

Earth's newest enlistees have it rough. Obstacles are everywhere. There's lots of screaming and crawling around. And even the occasional, "How did I get here?" As a U.S. Army Chaplain, you'll be instrumental in an infant's conversion to Christ, and as a spiritual leader, you'll also have the opportunity to guide Soldiers and their families through life's transitions. Whether you're already ordained or still a seminary student, there are both full- and part-time ministry opportunities for you in the U.S. Army Chaplaincy. For more info or to find out how you can talk with an Army Chaplain, call **1-800-USA-ARMY, ext. 123** or log on to **CHAPLAIN.GOARMY.COM**



Ite Misa Est



“SE VE, SE SIENTE, JESÚS ESTÁ PRESENTE”

El paso por las calles de Guadalajara del Santísimo Sacramento volvió a sorprender al mundo católico. Cerca de un millón y medio de personas asistieron en la tarde del jueves 14 de octubre a esta procesión popular de amor y devoción a Jesús Eucaristía.

Viene de la página 7

la procesión con un anda montada sobre ruedas que portaba una custodia de dos metros de alto, con Jesús Eucaristía en ella, mas de 400 mil personas hicieron parte de esa fiesta.

Empezaron a arribar a la plaza los sacerdotes. Entraban cansados luego de más de 3 horas de camino, entre ellos Mons. Felipe de Jesús Estévez, con una sonrisa en el rostro nos dijo: “Es la primera vez en toda mi vida que vivo una procesión como ésta, es un regalo muy especial, una experiencia inigualable”.

Últimos tres días del XLVIII Congreso Eucarístico Internacional

Luego de la fastuosa apertura, habiendo vivido la gran fiesta de la Virgen de Zapopan con procesión desde la Catedral hasta la Basílica, sintiéndonos cada vez más llenos de contenidos, experimentando la preciosa procesión eucarística del jueves, el viernes parecía que todo estaba completo. Sin embargo nadie sabía que faltaba el vino bueno para el final.

El Cardenal Amigo Vallejo, Cardenal Arzobispo de Sevilla, con una dicción impecable del español, el cariño del pastor al hablar, conmovió a la audiencia cuando dijo:

- Nada mejor tiene la Iglesia para celebrar, adorar y vivir el misterio de Cristo que la Eucaristía.

- Todo se hace nuevo en Cristo.
- Esperamos un tiempo nuevo y mejor. Pero ello no es excusa para desentenderse de los hombres en su situación personal concreta y en su vida social, nacional e internacional.

- Si queréis de verdad contemplar el cuerpo de Cristo no consintáis que padezca hambre, frío o desnudez.

- Los pobres no son vuestros, son de Cristo, pero Él os los da para que les quitéis el hambre.

- Los enfermos son de Cristo, pero Él os los da para que los curéis.

- Sacerdotes, los pecadores no son vuestros, son de Cristo, pero Él os los da para que les perdonéis los pecados.

Acto seguido los 40,000 congresistas ovacionaron al Cardenal Amigo de pie durante más de 5 minutos. Sin duda la mejor enseñanza de toda la semana.

El Cardenal Ouellet, de Canadá, el sábado en la mañana con tres palabras: Tomó, partió y dio. Un esquema de cargar siempre amor en el corazón y pan en la bolsa para compartir.

El Cardenal Francis George, Ar-

zobispo de Chicago. Dijo: la comunión comunica con el corazón de Cristo en dos vías, ascendente y descendente. Ascenden nuestras plegarias y desciende su amor so-



LA VIRGEN DE ZAPOPÁN

Una romería de cerca de cinco kilómetros de largo y en la que participaron unos cuatro millones de devotos y representantes católicos de todos los continentes, veneró en Guadalajara a la Santísima Virgen bajo la advocación de Nuestra Señora de Zapopán.

bre todos nosotros.

Bellos momentos vividos en la vigilia con los jóvenes en Zapopán: el sábado en la noche 25,000 jóvenes oyeron al Cardenal Tomko, enviado papal, diciendo: “No desperdicien la juventud, es ahora el tiempo de preparar una lozana vejez. Hagan de Cristo Eucaristía el Centro de sus vidas”.

Llega el domingo; ni pude dormir de la emoción de salir al encuentro del Santo Padre.

El estadio que vio girar en toda la extensión de su gramilla a Cristo Eucaristía hace una semana, ahora se vestía de música y expectativa para recibir a su vicario en la tierra.

La misa empezó muy sobria. El himno del Congreso sirvió de canto de comunión:

*Gloria a ti Hostia Santa
y bendita,
Sacramento misterio de Amor,
Luz y vida del nuevo milenio,
Esperanza y camino hacia Dios.*

Cuando el himno terminó aparecieron las primeras imágenes en las pantallas gigantes del estadio de Jalisco desde Roma, y con ellas los gritos: “Viva el Papa”.

Nuestras voces se eclipsaron, un nudo en la garganta obstruía la locución que enviaba hacia Miami. De repente, después de una breve paraliturgia precedida por la exposición del Santísimo, El Santo Pa-

dre iba a iniciar sus palabras.

Lo primero que cubrió la plaza fue un hondo respiro, en el que el Santo Padre aspiró profundamente y volvió a expeler el aire de sus pulmones. En un completo silencio los 20,000 vatios de potencia del sonido nos hicieron sentir la respiración del pontífice cubriéndonos a todos; los pelitos se pusieron de punta y para ese momento el llanto se apoderó de muchos.

El Santo Padre le dio un piropo a México para iniciar diciendo:

“Este puente desde el corazón de la Cristiandad aquí en Roma, al corazón del mundo Eucarístico, hoy allá en Guadalajara, extiende un altar en todo el mundo”.

Reafirmó que la Eucaristía es principio y proyecto de misión. Con lo cual evocó lo dicho durante el congreso, no se puede entender la Eucaristía sin la misión.

Finalmente, declaró abierto el Año de la Eucaristía y anunció que el próximo Congreso Eucarístico tendrá como sede a Québec, Canadá.

Nuestro corazón se siente bendecido por este congreso. Aquí he referido una mínima parte de la riqueza experimentada. Por favor visite www.congresoecucaristico.org y multiplique el estudio de esas homilias y catequesis públicas en cada grupo y comunidad; hágase eco de Cristo Eucarístico Penagos@radiopaz.org

¡Llámenos!

Brū Med Travel
6557 Coral Way, Miami FL 33155 305-262-1727 - 800-417-5031
www.brumedtravel.com



FIN DE AÑO
¡Buenos Aires! \$1,499

Diciembre 27 al 2 de enero de 2005

Incluye: Pasaje aéreo, traslados, hotel Pestana, 4*, desayuno buffet, visita a la ciudad, Fiesta Gaucha, "Noche de Tango" y cena en Sr. Tango.

PAQUETES ESPECIALES TEMPORADA BAJA

España, otros lugares en Europa y Suramérica.

Crucero de 4 días - Diciembre 30

Majesty of the Seas

* Últimas cabinas

Excursiones y Peregrinaciones

2005 - HAWAI
Abril 17 - 12 días

Precios especiales de temporada baja
Suramérica, Centroamérica (Costa Rica y Guatemala) y Europa. ¡Llama HOY!

Ofelia (305) 552-7930
Mena Travel

¿Necesita ayuda para armar el rompecabezas de la vida?

Suscríbase a **La Voz Católica**

Llame al 305-762-1124

Haga su sueño realidad: Peregrine a ISRAEL

Marzo 31 al 7 de abril de 2005 \$1,748

□ **Jerusalén, Belén, Nazareth, Masada, Capernaum, Monte de las Bienaventuranzas, Caná, Monte Tabor, Cesarea, Mar de Galilea y Mar Muerto.** Acompañado por el P. Pedro Corces. Conozca la fortaleza de los Cruzados, los Montes de Getsemani y de los Olivos, la iglesia Santo Sepulcro, la Basílica de la Natividad, el Muro de los Lamentos y el Muro Occidental, el último remanente del templo del rey Salomón. El precio incluye pasaje aéreo, dos comidas diarias, desayunos, hoteles e imp. ¡Llame para más información!

□ **Retiro de Semana Santa en Conyers.** Visita al Santuario de la Virgen. Reservación segura si la hace antes del 15 de diciembre.

Información: **Nona Aguiar 305-378-0766**

Iglesia Católica St. Vincent de Paul



TRAVEL-TECH, INC.
17115 NW 87 Ave, Miami, FL 33015



- Nov. 10 **EXCURSIÓN DE OTOÑO Y NAVIDAD: 5 días/4 noches.** Conozca a "Helen", pueblo de estilo alemán en Georgia, las ciudades Pigeon Forge y Gatlinburg en el valle de las montañas Smoky en Carolina del Norte así como al pueblo indio "Cherokee" y el bello parque "DOLLYWOOD".
Incluye: Hotel, impuestos, entrada al parque y actividades navideñas, etc.....\$495.
- Nov. 20 **SHOW NAVIDEÑO "DIXIE STAMPEDE"- ORLANDO- DOWNTOWN DISNEY: 2 días/1noche.** Conozca el famoso espectáculo navideño de la cantante de música campesina americana, Dolly Parton.
Incluye: Entradas a las atracciones, hotel e imp., degustación de vinos en los viñedos floridanos....\$145.
- Dec. 4 **EXCURSIÓN NAVIDEÑA, MT. DORA Y ORLANDO: 2 días/1 noche.** Parada e iluminación navideña en Mt. Dora. Visita a "Gaylord Palms", "Downtown Disney" y viñedos de la Florida.....\$135.
- Dec. 11 **SAN AGUSTÍN EN NAVIDAD: 2 días/1 noche.** Visite esta histórica ciudad y disfrute de su iluminación navideña. Paseo por la ciudad en el trencito, hotel e imp., cena incluidos.....\$167.
- Dec. 18 **DISNEY Y SU MAGIA NAVIDEÑA:** Visita y entrada a uno de los parques, *Magic Kingdom, EPCOT Center o MGM Studios*.....\$95.
- Dec. 19 **DISFRUTE UN BELLO DÍA EN EL HIPÓDROMO CALDER:** Participe en las actividades del día, almuerce en el "Turf House" y admire el parque y sus bellos jardines. **Incluye:** Transporte, entrada al parque, almuerzo, impuestos, propinas y mucha diversión.....\$50.
- Dec. 30 **AÑO NUEVO MERENGUEANDO EN SANTO DOMINGO: 4 días/3 noches.** **Incluye:** Pasaje aéreo (no incluye impuesto aéreo, aprox. \$110.), hotel e impuestos, traslados, desayunos, paseo a la capital Santo Domingo, visita a la playa Boca Chica, fiesta de Año Nuevo con cena de gala y música en vivo.....\$ 565.

Todos los viajes incluyen desayunos, transporte en ómnibus de lujo con baño y VCR, hoteles, precios pp y muchos extras.

¡Reserve HOY! **305-819-8800 Cel: 305-986-5438**

MARGOT "The Best Travel"
Honestidad e integridad

México: Visita a la Basílica Nuestra Señora de Guadalupe. 7 días. Dic. 8.

Europa para todos: 18 días. Desde Nov. 6/04-Marzo 11/05.
Desde \$1,100 + aéreo.

Italia: "Escapada Romana". 6 días. Nov. 14. Desde \$599 + impuestos.

Costa Rica: San José. 4 noches. Dec. 10. Desde \$540 + impuesto.
Incluye: Pasaje aéreo, hotel, desayunos, paseos.

Orlando: Disfrute de los parques, hotel e imp. y desayuno. 2 días/1 noche.
Desde \$240 p/p cuad.

Año Nuevo en Buenos Aires: 8 días. Dec. 29. Desde \$1,180 + impuesto.

París: 5 días/4 noches. Nov. 11/04 - Marzo 5/05 Desde \$689 + impuesto.
Incluye: Pasaje aéreo, hotel, paseos.

Argentina - Antártida - Ushuaia: 12 días. Enero 12/05. ¡Apúrese y reserve!

Brasil - Argentina - Uruguay: Visitando Río de Janeiro. 12 días. Marzo 10/05

Tel: 305-573-2005 305-854-1448
E-mail: besttravel@bellsouth.net

Futura Travel
desde 1975
305-279-2336
fuera de Miami:
1-800-325-2503
8746 S.W. 72 St
Miami, FL 33173
Abierto los sábados
www.futuratravel.com
e-mail: futura@futuratravel.com

Programas Europeos

Madrid 6 días	\$319*
Madrid/París 8 días	\$750*
Madrid/Burdeos/París 11 días	\$1,199*
Madrid/París/Londres 12 días	\$1,060*
BELLA ITALIA - Roma/Florenia/Venecia 10 días	\$720*
Madrid/Toledo/Sevilla/Granada (OLE ESPAÑA) 9 días	\$699*
Barcelona/Sevilla/Valencia 7 días	\$699*
Lisboa/Fátima/Madrid 8 días	\$699*
Viena/Budapest/Praga 9 días	\$710*

* Precio por persona, habitación doble más tarifa aérea

DESCUBRA SURAMÉRICA desde \$629.

Buenos Aires: 4 días/3 noches DESDE.....\$629. Incluye: Transporte aéreo, traslados, desayunos y visita a la ciudad. Noches adicionales \$17.
Desde Buenos Aires: Argentina, Chile y Cruce de Los Lagos, 13 días/12 noches. Incluye: Vuelos internos, traslados, 5 cenas, desayunos, hotel, excursiones. DESDE.....\$1,169.

Argentina, Brasil, Tango y Samba: 9 días/8 noches. Visitando: Río, Iguazú, Buenos Aires. Incluye: Vuelos internos, traslados, hotel, desayunos, excursiones, visitas, 3 días en Río, 1 día Iguazú y 3 días en Buenos Aires. DESDE.....\$1,099.

CRUCEROS: 7 noches desde \$449 4 noches desde \$349. 3 noches desde \$239.

USA - CANADÁ EN ESPAÑOL

Canadá Panorámico: 9 días desde \$868. **Joyas del Pacífico:** 7 días \$749.

Canadá Magnífico - New York: 11 días, \$1,076. **Fantasia del Oeste:** 10 días \$989.

Washington - Filadelfia - Cataratas del Niágara: 4 días \$365. **Las Vegas:** 4 días \$386.

Fin de año en alta mar: Crucero "Costa Atlántica" Dic. 26, 2004. 7 noches. Desde \$799. pp
San Juan, St. Thomas, Santo Domingo y Nassau.

Para anunciarse en VIAJES

Llame a: Jorge Ferreiro

305-762-1201

La Eucaristía como fermento de servicio y amor

□ El Obispo Estévez asiste al Congreso Eucarístico Internacional en Guadalajara.

Ana Rodríguez-Soto
The Florida Catholic

Aunque la Eucaristía ha estado en los titulares de los periódicos en este año de elecciones, la Iglesia nunca ha pasado por alto su importancia.

“La Eucaristía es el centro de todos los sacramentos”, dijo el Obispo Auxiliar de Miami, Felipe J. Estévez, citando a Santo Tomás de Aquino.

Es “la práctica central y la más importante de la Iglesia”, añadió el obispo, que, fiel a esta visión, participó en el Congreso Eucarístico Internacional realizado en Guadalajara, México, del 10 al 17 de octubre.

La tradición de los congresos eucarísticos se inició en Lille, Francia, en 1881. En los tiempos modernos, los congresos eucarísticos tienen lugar cada cuatro años. El Obispo Estévez asistió al de 1976 en Filadelfia, y al de 2000 en Roma.

El congreso de este año señala el comienzo del Año de la Eucaristía, proclamado por el Papa Juan Pablo II. El año concluirá con un Sínodo sobre la Eucaristía, programado para Roma en octubre de 2005.

El Obispo Estévez, que fue acompañado por más de una docena de laicos y por varios sacerdotes y diáconos de la arquidiócesis, dijo que el propósito del congreso fue “profundizar la teología y la espiritualidad de la Eucaristía”.

“Considero que fue como un *minisínodo*”, dijo. “La forma en que la Iglesia trabaja, esto ha sido como preparar el sínodo, viendo las preocupaciones, viendo las cuestiones, viendo las preguntas”.

Señaló que las reflexiones que tuvieron lugar durante el congreso fueron dirigidas por cardenales y teólogos de todos los continentes. Más de medio millón de personas participó en el congreso, una de cuyas principales actividades fue la procesión pública con el Santísimo Sacramento.

“La Eucaristía no es para el tabernáculo”, explicó el Obispo Estévez. “No es sólo para los católicos que van a Misa. La Eucaristía

debe ser un fermento de servicio, de amor, de solicitud por los pobres, y de unión para toda la humanidad”.

En ese contexto, añadió, las procesiones eucarísticas a lo largo de las calles son como “Jesucristo reclamando la ciudad para su amor”.

Al mismo tiempo, la Eucaristía es para ser adorada y reverenciada como algo extraordinario, como un misterio de fe: algo que algunos católicos no llegan a apreciar en la actualidad.

“Carecemos de la cultura de la reverencia, de la adoración, que es esencial para valorar el misterio en nuestras vidas”, señaló el Obispo Estévez, quien recuerda, como pastor, haber visto a personas que iban a la Misa dominical directamente desde la playa.

Aunque era laudable que estas personas acudieran a Misa, su aspecto evidenciaba que “no se habían dado cuenta de que uno no puede vestirse de la misma manera” para la Misa y la playa.

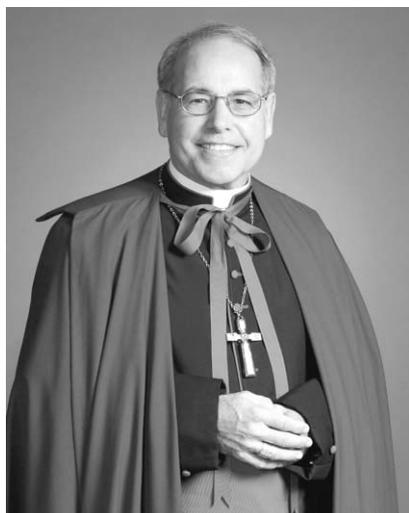
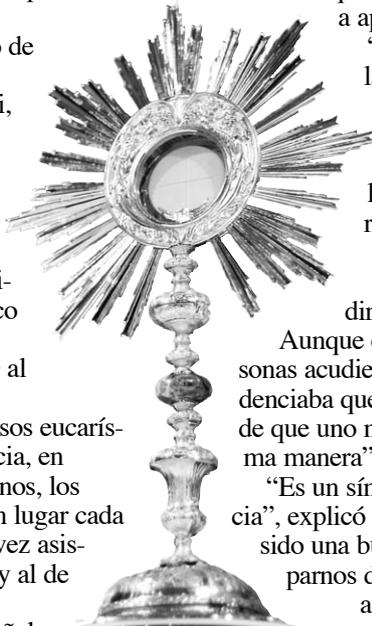
“Es un síntoma de la falta de reverencia”, explicó el Obispo Estévez. “Esta ha sido una buena oportunidad para ocuparnos de cuestiones que reclaman atención”.

Una de estas cuestiones es la práctica de la adoración del Santísimo Sacramento aparte de la Misa. El obispo recordó haber sido testigo de los “muy fructíferos” resultados de la perpetua adoración —la exposición del Santísimo Sacramento durante las 24 horas del día— cuando era párroco de la iglesia St. Agatha, situada frente al recinto principal de la Universidad Internacional de la Florida.

“Ver a estudiantes que llegaban a las 2 a.m., a las 3 a.m., y se quedaban en silencio frente al Santísimo Sacramento, era maravilloso”, dijo el Obispo Estévez. “Las parroquias que promueven la adoración comienzan a experimentar un efecto sig-

nificativo en términos de fervor, en términos de vocaciones, en términos de sanación”.

“La Eucaristía tiene un poder de sanación”, añadió. “Tenemos una gracia. La gracia está ahí. Debemos abrir nuestros corazones y recibirla. De esto se trata el Año de la Eucaristía. Es un momento oportuno para ocuparse de cuestiones que son necesarias para la vida de la Iglesia”.

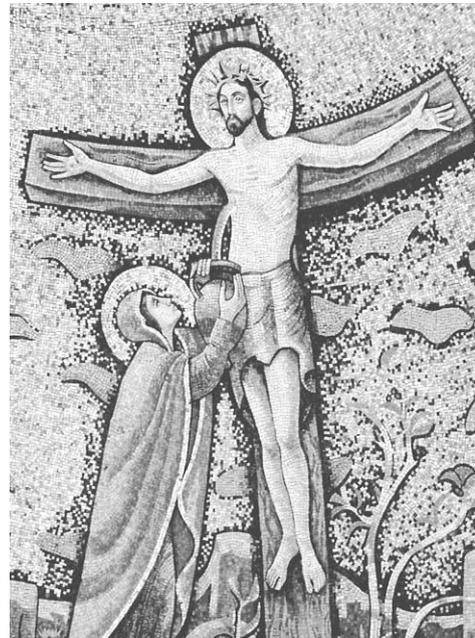


Mons. Felipe de Jesús Estévez,
Obispo Auxiliar de Miami.

La Eucaristía como Última Cena y como Calvario

Richard J. DeMaria CFC
Especial para La Voz Católica

El Papa Juan Pablo II, en su reciente encíclica *Ecclesia de Eucharistia* (2003), escribe: “Se nota a veces una comprensión muy limitada del Misterio eucarístico. Privado de su valor sacrificial, se vive como si no tuviera otro significado y valor que el de un encuentro convivial fraterno”.



CNS

Mosaico que muestra la muerte de Cristo y un pasaje del Evangelio de Juan que habla de la sangre y del agua que brotó del costado de Cristo. Los estudiosos bíblicos ven la sangre y el agua como referencia simbólica a la Eucaristía y el Bautismo. La Encíclica de Juan Pablo II *Ecclesia de Eucharistia* trata sobre el Sacramento central de nuestra Fe.

En los años recientes, la espiritualidad litúrgica católica ha vuelto a hacer énfasis en la teología que ve la Eucaristía como una representación de la Última Cena. De acuerdo a esta espiritualidad, los católicos son invitados a reunirse alrededor de la mesa para celebrar la última cena de Cristo con sus discípulos, en la cual les dio a sus discípulos el mandato y la facultad de hacerlo a Él presente bajo las especies del pan y el vino. El recuperar esta espiritualidad ha ayudado a muchos católicos a participar con una mayor comprensión en la liturgia de la Eucaristía, pero este nuevo énfasis también ha ejercido el efecto de casi eliminar el énfasis anterior en el Sagrado Sacrificio de la Misa.

Acciones que parecen perfectamente apropiadas a aquellos católicos que enfatizan la espiritualidad de la cena en común, causan consternación y enojo a aquellos católicos que enfatizan la espiritualidad del sacrificio, y viceversa. Para resolver este

conflicto, puede ser de alguna ayuda el aplicarle un principio crítico concerniente al aprendizaje humano que ha sido comprendido a lo largo de los siglos: el principio de la complementariedad.

La persona que acepta la validez de este principio de complementariedad espera que, como la teología es un esfuerzo humano por comprender las preguntas más elevadas, ella hará uso, inevitablemente de dos modelos complementarios pero contradictorios. De acuerdo al principio de complementariedad, es necesario abrazar ambas verdades (y modelos). En algunas situaciones, un modelo explica una experiencia mejor que el otro, y viceversa.

“Se nota a veces una comprensión muy limitada del Misterio eucarístico. Privado de su valor sacrificial, se vive como si no tuviera otro significado y valor que el de un encuentro convivial fraterno”.

Juan Pablo II

Aplicando este principio a la Eucaristía, una espiritualidad ve la Eucaristía, primordialmente, como una cena en la que vuelve a celebrarse la Última Cena del Señor. La otra espiritualidad básica de la Eucaristía la ve, primordialmente, como un sacrificio: cuando esta teología eucarística del sacrificio se lleva a la celebración de la Misa, los católicos consideran que participan en la representación del misterio central en la historia de la salvación: el sacrificio de Jesús en la cruz.

¿Cuál de estas espiritualidades es la mejor? Desde el comienzo mismo, la Iglesia ha integrado ambas espiritualidades, teologías y lenguajes acerca de una cena y un sacrificio, en su liturgia de la Eucaristía. Este acercamiento doble añade riqueza a la experiencia.

Este recuento evangélico de la institución de la Eucaristía pone en claro la relación entre la Última Cena y la muerte de Jesús en la cruz. Una relación directa entre las palabras de institución de la Eucaristía y la muerte de Jesús como sacrificio.

¿Cómo podemos conservar el equilibrio apropiado entre estas dos teologías y espiritualidades en nuestras vidas religiosas? Una de las maneras consiste en acercarse a la Eucaristía enfatizando, en días alternos, una espiritualidad o la otra, un modelo o el otro. Si alternamos estos dos acercamientos a la Eucaristía, con el tiempo nos daremos cuenta de que ambos se fundirán en uno en nuestra espiritualidad de la Eucaristía.

Director Ejecutivo de Formación
Cristiana de la Arquidiócesis de Miami.

La fe es conocimiento y experiencia

Ana Rodríguez-Soto
The Florida Catholic

¿De qué vale conocer el catecismo si el corazón “no arde dentro de ustedes”?

¿De qué vale un encuentro personal con Jesús, si se desconocen las verdades fundamentales de la fe?

“Estas son preguntas de controversia en una Iglesia en controversia”, dice Mons. Raymond East, director de la Agencia de los Católicos Negros y vicario de Evangelización de la Arquidiócesis de Washington.

Mons. East fue el orador principal en el primero de los dos congresos de educación religiosa auspiciados por la Agencia de Educación Religiosa de la arquidiócesis. Más de 550 catequistas y padres asistieron al primer congreso, el 9 de octubre, en Miami-Dade; unos 300 asistieron al segundo, en el condado Broward, donde el orador principal fue el Hno. Lughlan Sofield, ST, conferencista de reconocimiento internacional y director principal de la revista *Human Development*.

Durante su vívida presentación, amenizada por canciones en inglés, español y hebreo, Mons. East describió la división que existe actualmente en la educación religiosa, entre quienes dicen que es preciso “volver a las raíces” y enseñar los dogmas fundamentales de la fe, y quienes dicen que la gente debe tener un encuentro personal con Jesús.

“He conocido a muchísimos jóvenes que nunca han tenido una experiencia real con Jesús”, dijo Mons. East.

También recordó haber visto a un grupo de jóvenes que apenas sabían hacer la señal de la cruz.

Antes del Vaticano II, dijo, “teníamos el catecismo. Memorizábamos las definiciones. Nos aprendíamos las oraciones. Éramos católicos”.

En la actualidad, muchos jóvenes abandonan la Iglesia a pesar de haber recibido educación religiosa o de haber estudiado en escuelas católicas durante años.

“Si encontramos una forma de hacer que los principios que tenemos aquí cobren vida entre la gente, el Evangelio se difundirá”, señaló Mons. East, refiriéndose a la Guía Catequética General emitida por el Vaticano en 1997. “Es como el manual para los catequistas de todo el mundo”.

Y dice que no debe haber separación entre el contenido y la experiencia.

“La Guía Catequética dice que hay que atender a ambas cosas. Para realizar su tarea, la catequesis tiene que reunir ambas”, dijo Mons. East.

Una de las formas en que algunas diócesis están combinando el contenido con la experiencia es mediante la “catequesis de toda la comunidad”, lo que equivale fundamentalmente a utilizar cada reunión comunitaria “para profesar nuestra fe, para catequizar litúrgicamente”.

Esto significa aprovechar cada ocasión para reunir a la gente y enseñarle,



Fotos: Ana Rodríguez-Soto

En su vívida presentación, Mons. Raymond East exhortó a los catequistas a aplicar los principios contenidos en la Guía Catequética General.



Paulina Toro (de 13 años, izquierda), de la parroquia Our Lady of the Holy Rosary, de Homestead, y Catherine Javellana (de 16 años), de la parroquia Our Lady of Lourdes, de Miami, diseñaron las cubiertas ganadoras para el congreso de educación religiosa de este año. Sus dibujos fueron escogidos entre cientos de obras presentadas por estudiantes de toda la Arquidiócesis.

incluyendo las bodas, los bautizos, las procesiones públicas y —en la comunidad hispana— hasta las fiestas de las quinceañeras.

Significa, puntualizó Mons. East, “que toda la comunidad se vuelve catequista”.

En una entrevista de seguimiento, indicó que relegar a los catequistas a un grupo separado en un día específico de la semana es lo contrario de lo que Jesús hizo. “Jesús enseñaba a los adultos y jugaba con los niños. Nosotros enseñamos a los niños y jugamos bingo con los adultos”.

Mons. East les dijo a los catequistas que la catequesis de toda la comunidad significa que “estamos trabajando con todo el mundo” cada vez que la comunidad se reúne, especialmente los domingos.

Explicó que la catequesis de toda la comunidad podría realizarse de esta manera: en la Misa del domingo, se le propone una pregunta a toda la comunidad para que reflexione sobre ella durante la semana; se repite la pregunta a los niños escolares el lunes; el personal de la parroquia habla durante ella en su reunión del martes; cada familia dedica la noche del miércoles a releer el Evangelio del domingo y a discutirlo en casa; el jueves, los grupos parroquiales se reúnen para reflexionar sobre la pregunta, y el viernes por la noche los grupos se vuelven a reunir para compartir sus respuestas, lo cual podría incluir alguna actividad caritativa o de justicia social. El proceso se repite con una pregunta diferente para cada semana.

“Todo los días, piensan” en la pregunta. “Tratan de encontrar la respuesta en sus vidas”, dijo Mons. East.

“Si nos reuniéramos de esta manera: toda la comunidad enfocada en la palabra de Dios, tal como ésta se proclama cada domingo... no tendríamos espacio para toda la gente que habría en nuestra Iglesia”, les dijo a los catequistas. “Debemos animarnos a asumir este concepto muy en serio”.

Cantándole a Jesús



Marlene Quaroni/The Florida Catholic

Yesenia Huerta, de 15 años, Dayana Torres, de 16 y Yesenia Medina, también de 16, de la parroquia John the Apostle, en Hialeah, disfrutaron de la música y del vídeo del guitarrista y cantante Sal Solo en la Conferencia Juvenil 2004. El

lema de este año es “Tienes un llamado” y el evento atrajo a docenas de jóvenes al Southwest Miami Senior High School. La conferencia es auspiciada todos los años por la Pastoral Juvenil y de Jóvenes Adultos.

Adoración al Santísimo Sacramento, fuente de paz y gracia

Angelique Ruhí-López
La Voz Católica

A las 10 de la noche, un lunes de octubre, Luz Savana se encontró cara a cara con Jesús. A pesar de tener un fibroma en el vientre, de sentirse lejos de su familia en Nueva Jersey y de que su madre había fallecido el miércoles anterior, Savana fue a la capilla de Adoración Perpetua en la parroquia de St. Louis, para encontrarse con Jesús en el Santísimo Sacramento y darle las gracias.

“He venido a dar gracias al Santísimo, porque me ha traído mucha paz y fortaleza, y muchas bendiciones”, expresó Savana. “Aunque mi mamá falleció, me siento de lo más bien. Me uno a Jesús en sus dolores y Él me ayuda con los míos. Todo lo que he avanzado en mi fe ha sido por adoración al Santísimo. Es una oración muy fuerte y poderosa”.

En este Año de la Eucaristía, el Papa Juan Pablo II ha enfatizado la importancia de comulgar frecuentemente y de adorar al Santísimo Sacramento cuando sea posible. Pero, ¿qué significa esta expresión de piedad popular y qué importancia tiene para los católicos?

En la Última Cena, Jesús convirtió el pan y el vino en su cuerpo y su sangre, y les pidió a sus discípulos: “hagan esto en conmemoración mía”. Cuando los católicos participan en este sagrado misterio, y responden “amén” cuando se les da a comer el pan y a tomar el vino en la Eucaristía, profesan su firme creencia de que están recibiendo el cuerpo, la sangre, el alma y la divinidad de Jesucristo, no un símbolo.

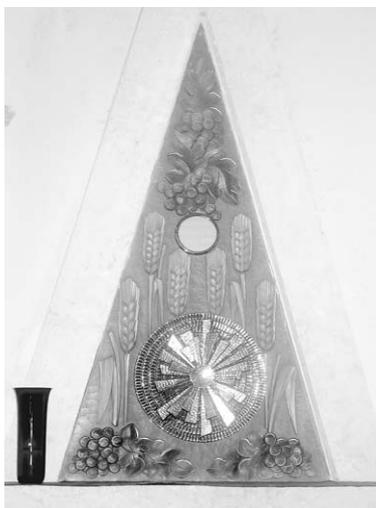
La Adoración Eucarística tiene lugar cuando el Santísimo Sacramento —una hostia consagrada— se expone en una posición de honor para alabarlo y adorarlo. La hostia se guarda en un receptáculo llamado *custodia* y se expone sobre el altar, donde todos puedan concentrarse en la presencia de Cristo al rezarle. Al honrar y alabar al Santísimo, los fieles reciben gracia, misericordia y caridad.

Muchas parroquias ofrecen oportunidades de adorar al Santísimo el primer viernes de cada mes, o durante algún otro momento determinado. Otras parroquias de la arquidiócesis, como St. Louis, St. Timothy, St. Brendan, y Our Lady of the Holy Rosary, tienen capillas de Adoración Perpetua, donde el Santísimo se expone de manera



Fotos: Angelique Ruhí-López

El grupo *Spirit and Truth* (Espíritu y Verdad), de la Universidad Barry, se reúne cada miércoles por la tarde para adorar al Santísimo, compartir enseñanzas y tradiciones de la Iglesia Católica, cantos de alabanza, y silencio. El movimiento empezó en Atlanta y está creciendo en los Estados Unidos.



La capilla de Adoración Perpetua, en la parroquia de Our Lady of the Holy Rosary, en Palmetto Bay.

permanente.

La parroquia de St. Louis, en Pinecrest, comenzó el ministerio de Adoración Perpetua en 1983, en la fiesta de Corpus Christi. Todos pueden visitar la capilla —Savana, por ejemplo, pertenece a la parroquia de St. Catherine of Siena— pero los miembros de la parroquia se comprometen a turnarse cada hora de cada día para que la capilla nunca esté vacía.

Según el folleto que se encuentra afuera de la capilla, “desde su inicio, la visión ha consistido en que un miembro de la familia parroquial esté siempre intercediendo ante la presencia

Eucarística de Jesús por todas las necesidades de la parroquia”.

El P. Dominick O’Dwyer abrió una capilla de Adoración Perpetua en la parroquia de St. Malachy, en Plantation, hace 6 años.

“No importa si es el Año Eucarístico o no. La Adoración Eucarística es importante en cualquier año”, explicó el P. O’Dwyer, párroco de St. Malachy. “La Adoración Perpetua de la Eucaristía es una bendición. Es ciertamente una de las mayores gracias para cualquier comunidad, parroquia o individuo”.

En una semana, casi 200 personas adoran al Santísimo en la capilla de St. Malachy.

“Una de las cosas que la gente más aprecia es que pueden venir cuando quieran para compartir sus alegrías y sus penas con el Señor”, añadió el párroco. “Yo creo que esto es el colmo de la alabanza, porque el Señor mismo está presente. La presencia real de Cristo en la Eucaristía es la esencia de nuestra fe”.

Espíritu y verdad

Conmovida por esta presencia real de Cristo en la Eucaristía, y por la gracia que se revela al adorarlo, Melissa D’Souza, estudiante de la Universidad Barry, creó un grupo de adultos jóvenes llamado *Spirit and Truth* (Espíritu y Verdad), que se dedica a adorar al Santísimo semanalmente.

“La gente joven está hambrienta

de algo. Ellos no saben lo que es, pero nosotros sí lo sabemos: es Jesús”, indicó D’Souza, de 25 años. “Vienen al grupo buscando, y encuentran lo que están buscando en la verdad, y la verdad está en Jesucristo. Mediante la oración compartimos una experiencia pura, con las mismas metas y el mismo amor por el Señor. Es un grupo impresionante”.

El movimiento juvenil *Spirit and Truth* se creó en Atlanta, donde creció D’Souza. Ella empe-

zó a asistir a estas reuniones en 2002, y se enamoró del tiempo que pasaba con el Señor. Las reuniones consisten en compartir distintos temas, como las enseñanzas y las tradiciones de la Iglesia Católica; lecturas de las Sagradas Escrituras; cantos de alabanza, y silencio. Cuando vino a Miami para hacer su maestría, D’Souza extrañaba tanto el poder estar en la presencia del Santísimo cada semana y el sentido de comunidad que tenía en Atlanta, que decidió crear un grupo de *Spirit and Truth* aquí. El grupo, que comenzó durante esta última cuaresma, se reúne de 7:00 a 8:30 p.m. cada miércoles en la capilla Cor Jesu, en la Universidad Barry, y de 15 a 20 jóvenes asisten cada vez.

“Yo puedo adorar al Santísimo solo, pero sigo viniendo porque es un grupo increíble de jóvenes adultos católicos que están enamorados de Dios”, señaló Gonzalo Laverde, estudiante de Florida Atlantic University, en Boca Ratón, que viaja desde el norte de Broward para participar en el grupo.

Nina Tavel vino de Honduras en agosto para estudiar en Florida International University, y dice que las reuniones son parecidas a un grupo al cual pertenecía en su país.

“Me trae consuelo”, concluyó Tavel. “Debemos entender la importancia de la Eucaristía para nuestras vidas. Es la manera que Dios emplea para decirnos que Él está aquí para nosotros”.



La parroquia de St. Louis en Pinecrest comenzó su ministerio de Adoración Perpetua en 1983. Miembros de la parroquia se comprometen a turnarse cada hora de cada día para que la capilla nunca esté vacía. La meta es que por lo menos un miembro de la familia parroquial esté siempre rezando por las necesidades de la iglesia.

Adoración al Santísimo Sacramento, fuente de paz y gracia

Angelique Ruhí-López
La Voz Católica

A las 10 de la noche, un lunes de octubre, Luz Savana se encontró cara a cara con Jesús. A pesar de tener un fibroma en el vientre, de sentirse lejos de su familia en Nueva Jersey y de que su madre había fallecido el miércoles anterior, Savana fue a la capilla de Adoración Perpetua en la parroquia de St. Louis, para encontrarse con Jesús en el Santísimo Sacramento y darle las gracias.

“He venido a dar gracias al Santísimo, porque me ha traído mucha paz y fortaleza, y muchas bendiciones”, expresó Savana. “Aunque mi mamá falleció, me siento de lo más bien. Me uno a Jesús en sus dolores y Él me ayuda con los míos. Todo lo que he avanzado en mi fe ha sido por adoración al Santísimo. Es una oración muy fuerte y poderosa”.

En este Año de la Eucaristía, el Papa Juan Pablo II ha enfatizado la importancia de comulgar frecuentemente y de adorar al Santísimo Sacramento cuando sea posible. Pero, ¿qué significa esta expresión de piedad popular y qué importancia tiene para los católicos?

En la Última Cena, Jesús convirtió el pan y el vino en su cuerpo y su sangre, y les pidió a sus discípulos: “hagan esto en conmemoración mía”. Cuando los católicos participan en este sagrado misterio, y responden “amén” cuando se les da a comer el pan y a tomar el vino en la Eucaristía, profesan su firme creencia de que están recibiendo el cuerpo, la sangre, el alma y la divinidad de Jesucristo, no un símbolo.

La Adoración Eucarística tiene lugar cuando el Santísimo Sacramento —una hostia consagrada— se expone en una posición de honor para alabar y adorarlo. La hostia se guarda en un receptáculo llamado *custodia* y se expone sobre el altar, donde todos puedan concentrarse en la presencia de Cristo al rezarle. Al honrar y alabar al Santísimo, los fieles reciben gracia, misericordia y caridad.

Muchas parroquias ofrecen oportunidades de adorar al Santísimo el primer viernes de cada mes, o durante algún otro momento determinado. Otras parroquias de la arquidiócesis, como St. Louis, St. Timothy, St. Brendan, y Our Lady of the Holy Rosary, tienen capillas de Adoración Perpetua, donde el Santísimo se expone de manera



Fotos: Angelique Ruhí-López

El grupo *Spirit and Truth* (Espíritu y Verdad), de la Universidad Barry, se reúne cada miércoles por la tarde para adorar al Santísimo, compartir enseñanzas y tradiciones de la Iglesia Católica, cantos de alabanza, y silencio. El movimiento empezó en Atlanta y está creciendo en los Estados Unidos.



La capilla de Adoración Perpetua, en la parroquia de Our Lady of the Holy Rosary, en Palmetto Bay.

permanente.

La parroquia de St. Louis, en Pinecrest, comenzó el ministerio de Adoración Perpetua en 1983, en la fiesta de Corpus Christi. Todos pueden visitar la capilla —Savana, por ejemplo, pertenece a la parroquia de St. Catherine of Siena— pero los miembros de la parroquia se comprometen a turnarse cada hora de cada día para que la capilla nunca esté vacía.

Según el folleto que se encuentra afuera de la capilla, “desde su inicio, la visión ha consistido en que un miembro de la familia parroquial esté siempre intercediendo ante la presencia

Eucarística de Jesús por todas las necesidades de la parroquia”.

El P. Dominick O’Dwyer abrió una capilla de Adoración Perpetua en la parroquia de St. Malachy, en Plantation, hace 6 años.

“No importa si es el Año Eucarístico o no. La Adoración Eucarística es importante en cualquier año”, explicó el P. O’Dwyer, párroco de St. Malachy. “La Adoración Perpetua de la Eucaristía es una bendición. Es ciertamente una de las mayores gracias para cualquier comunidad, parroquia o individuo”.

En una semana, casi 200 personas adoran al Santísimo en la capilla de St. Malachy.

“Una de las cosas que la gente más aprecia es que pueden venir cuando quieran para compartir sus alegrías y sus penas con el Señor”, añadió el párroco. “Yo creo que esto es el colmo de la alabanza, porque el Señor mismo está presente. La presencia real de Cristo en la Eucaristía es la esencia de nuestra fe”.

Espíritu y verdad

Conmovida por esta presencia real de Cristo en la Eucaristía, y por la gracia que se revela al adorarlo, Melissa D’Souza, estudiante de la Universidad Barry, creó un grupo de adultos jóvenes llamado *Spirit and Truth* (Espíritu y Verdad), que se dedica a adorar al Santísimo semanalmente.

“La gente joven está hambrienta

de algo. Ellos no saben lo que es, pero nosotros sí lo sabemos: es Jesús”, indicó D’Souza, de 25 años. “Vienen al grupo buscando, y encuentran lo que están buscando en la verdad, y la verdad está en Jesucristo. Mediante la oración compartimos una experiencia pura, con las mismas metas y el mismo amor por el Señor. Es un grupo impresionante”.

El movimiento juvenil *Spirit and Truth* se creó en Atlanta, donde creció D’Souza. Ella empe-

zó a asistir a estas reuniones en 2002, y se enamoró del tiempo que pasaba con el Señor. Las reuniones consisten en compartir distintos temas, como las enseñanzas y las tradiciones de la Iglesia Católica; lecturas de las Sagradas Escrituras; cantos de alabanza, y silencio. Cuando vino a Miami para hacer su maestría, D’Souza extrañaba tanto el poder estar en la presencia del Santísimo cada semana y el sentido de comunidad que tenía en Atlanta, que decidió crear un grupo de *Spirit and Truth* aquí. El grupo, que comenzó durante esta última cuaresma, se reúne de 7:00 a 8:30 p.m. cada miércoles en la capilla Cor Jesu, en la Universidad Barry, y de 15 a 20 jóvenes asisten cada vez.

“Yo puedo adorar al Santísimo solo, pero sigo viniendo porque es un grupo increíble de jóvenes adultos católicos que están enamorados de Dios”, señaló Gonzalo Laverde, estudiante de Florida Atlantic University, en Boca Raton, que viaja desde el norte de Broward para participar en el grupo.

Nina Tavel vino de Honduras en agosto para estudiar en Florida International University, y dice que las reuniones son parecidas a un grupo al cual pertenecía en su país.

“Me trae consuelo”, concluyó Tavel. “Debemos entender la importancia de la Eucaristía para nuestras vidas. Es la manera que Dios emplea para decirnos que Él está aquí para nosotros”.



La parroquia de St. Louis en Pinecrest comenzó su ministerio de Adoración Perpetua en 1983. Miembros de la parroquia se comprometen a turnarse cada hora de cada día para que la capilla nunca esté vacía. La meta es que por lo menos un miembro de la familia parroquial esté siempre rezando por las necesidades de la iglesia.



Librería y Artículos Religiosos

"Maná, pan para el espíritu"

Regalos para Bautizo, Primera Comunión y Confirmación
 Libros para niños y adultos, Rosarios, Biblias, Videos, Música,
 Recordatorios para todas las ocasiones, Mantillas españolas, Rosarios lazos, arras.
Artículos de las conocidas Casas Fontanini y Precious Moments
10855 SW 72 St. # 51, Miami, FL 33173

Fax: (305)271-0054 **(305)271-0065**

Lunes a viernes: 10:00AM-8:00PM
 Sábados: 10:00AM-6:00PM
 Domingos: 12:00MD-5:00PM

Traiga este anuncio
 y reciba un 10%
 de descuento en
 su compra



- ☐ Pre-School
- ☐ Pre- Kinder
- ☐ Programa "AfterSchool"

Dirigido por:
 Ondina G. Menocal
 Silvia Rodríguez

305-551-6641

206 SW 96 Court
 Miami

SANTIAGO CÁRDENAS M.D.



**"Solución científica
 y cristiana a su
 enfermedad o accidente"**

305-882-1100
 786-255-1016

RESIDENCIA Y CUIDADO DE ADULTOS



**Su familiar se sentirá
 como en su casa**

- ☐ Residencia permanente o cuidado diario
- ☐ Con licencia del Estado de la Florida

Llame a la administración para más información
María Molla 305-559-8159

Cuando un ser querido necesita un cuidado especial...

Santovenia

ADULT DAY CARE
 La alternativa al nursing home

**Ambiente seguro y agradable para las personas
 que no pueden quedarse solas en la casa
 mientras los familiares trabajan.**
 Programas de actividades ocupacionales, terapias,
 alimentación balanceada y transporte.
 En el horario más conveniente, 7:30 a.m. a 4:30 p.m.
305-227-9500
 13359 SW 42 St., Miami FL 33175

Clases de Guitarra



Fernando Salgado

Tel : (305) 979-2225
 Bpr: (305) 899-6473
 E-mail: nando207@juno.com.

Artículos y Regalos para todas las ocasiones



- ✦ Libros católicos
- ✦ Artículos religiosos
- ✦ Biblias, Rosarios
- ✦ Recordatorios de Bautismo,
 Primera Comunión,
 Confirmación, etc.

Serafín
 (305)558-4355

3875 W. 16 Avenue
 Hialeah, FL 33012

El amor de un ser querido nunca se cansa y nunca termina.



El verdadero amor promete una unión sincera en la vida y en la muerte. Perpetúe ese compromiso al tomar el primer paso y escoger juntos el lugar de descanso eterno así como escogieron juntos el camino en la vida.

Los Cementerios Católicos le ofrecen ese lugar de oración y lleno de paz, con jardines y monumentos que hablan de recuerdos y promesas. Our Lady of Mercy en Miami y Our Lady Queen of Heaven en Broward son campos santos donde se respetan las tradiciones de fe que los ha unido a través de la vida.

Nuestros consejeros le orientarán con nuestra variedad de servicios y facilidades de pago únicas. Planifique con amor y sensatez! Llámenos hoy!

0% interés. **\$25⁰²*** mensual, por persona, incluye lote, bodega y gastos de abrir y cerrar o lápida. Sin cargos de intereses.
 Pagos a plazos hasta 84 meses.



**Cementerios Católicos de la
 Arquidiócesis de Miami**

Respetando nuestras tradiciones.

800-988-9996



Formación

Cursillos de Cristiandad, Escuela de Dirigentes: los martes a las 8:00 pm en la parroquia de St. Stephen, 6044 SW 19 St., Miramar y los miércoles a las 8:00 pm en la Casa Emaús, 16250 SW 112 Ave., Miami. Llamar al 305-235-7160.

- 27 de octubre: La Espiritualidad de Nazaret, en Casa Emaús.
- 30 de octubre: Quo Vadis en la parroquia de St. Jerome.
- 3 de noviembre: La vida del Obispo E. San Pedro, Escuela Emaús.
- 10 de noviembre: Quo Vadis en la parroquia de St Kevin.
- 13 de noviembre: Historia de la Iglesia II, Escuela Emaús.
- 20 de noviembre: Año de la Eucaristía, Escuela Emaús.
- 18, 21 y 22 de noviembre: Ultreya inter-parroquial.
- 23 de noviembre: Fiesta de colores. Quo Vadis en la parroquia de St. Bartholomew.
- 27 de noviembre: La espiritualidad de Nazaret, Escuela Emaús.
- 30 de noviembre: Quo Vadis en la parroquia de St. Jerome.

Instituto Pastoral del Sureste (SEPI), 7700 SW 56 St., Miami. Los cursos pueden ser tomados sin crédito para adquirir una base sólida de formación cristiana, para comenzar el programa de maestría en Ministerio Pastoral Hispano acreditado por Barry University, u obtener un certificado. Llamar al 305-279-2333.

- 2 al 30 de noviembre: ¿Cómo escribir papeles de investigación?
- 5 al 13 de noviembre: Integración psicológica y espiritual.

• 29 de noviembre al 3 de diciembre: La pequeña comunidad eclesial.

Renovación Carismática Católica Hispana, 500 NW 22 Ave., Miami, Escuelas de Formación los lunes, comenzando con adoración del Santísimo Sacramento a las 7:30 pm. Para más información, llamar al 305-631-1007.

Retiros

Casa de Retiro The Cenacle, 1400 S. Dixie Highway, Lantana, ofrece varios retiros en inglés. Llamar al 561-582-2534.

- 29 al 31 de octubre: Retiro para mujeres.
- 5 al 7 de noviembre: Dejar de arreglarse a sí mismo.
- 3 a 5 de diciembre: Esperando por la vida.
- 10 al 12 de diciembre: El evangelio de San Mateo - El reto de vivir los valores del reino aquí en la tierra.
- 31 de diciembre al 1 de enero: Retiro de año nuevo.

Centro de Espiritualidad Carmelita, 18330 NW 12 Ave., Miami. Retiros y charlas de 9:00 am a 3:00 pm con la Santa Misa. Donación: \$10 y \$15 con almuerzo. Llamar al 305-654-9760.

- 30 de octubre: Retiro en silencio y adoración al Santísimo.
- 31 de octubre: Entendiendo la Eucaristía.
- 6 de noviembre: Contemplar a Jesús: el evangelio de San Juan.
- 7 de noviembre: Humorterapia: cómo recuperar la alegría de vivir.
- 21 de noviembre: Viva y ore con calma.
- 27 de noviembre: Retiro en silencio y

adoración al Santísimo.

• 28 de noviembre: Adviento: un tiempo para crecer en la esperanza y la alegría.

Centro de Espiritualidad Ignaciana, (Casa Manresa), 12190 S.W. 56th St., Miami, ofrece los siguientes retiros. Llamar al 305-596-0001.

- 17 de noviembre: Cena y eucaristía para el Día de Acción de Gracias.
- 11 de diciembre: Retiro de Navidad.
- 26 de diciembre: Fiesta de la Sagrada Familia.

Fin de Semana Vocacional, para jóvenes interesados en la posibilidad de ser sacerdotes diocesanos que cursen 12o grado en high school hasta los 35 años de edad, será de las 8:00 pm el 12 de noviembre hasta las 12:00 pm el 14 de noviembre en el Seminario St. John Vianney, 2900 SW 87 Ave., Miami. Llamar a 305-762-1137 o por correo electrónico a: vocations@miamiarch.org.

La Casa de Retiros en el Monasterio del Espíritu Santo, 2625 Highway 212 SW, en Conyers, Georgia, ofrece retiros privados o para grupos de todo tipo. Llamar al 770-760-0959 o escribir por correo electrónico al: rhouse@trappist.net para coordinar un retiro privado o para inscribirse en los siguientes retiros en inglés:

- 29 al 31 de octubre: Yoga cristiana.
- 12 al 14 de noviembre: La espiritualidad trapense/cisterciense para los laicos.
- 19 al 21 de noviembre: Orando con las Escrituras.
- 3 al 5 de diciembre: La oración centrante.
- 17 al 19 de diciembre: El sufrimiento: de maldición a bendición.
- 24 al 26 de diciembre: Retiro de Navidad.

Movimiento Familiar Cristiano tendrá su próximo Encuentro Matrimonial, dirigido por el P. Angel Villaronga, del 12 al 14 de noviembre en la Casa Caná, 480 E. 8 St., Hialeah. Llamar a Emilio y Betty Carreño al 305-446-6044.

Movimiento Nueva Vida, para personas con problemas de adicción y sus familiares. Reuniones de grupos: Autoayuda: miércoles, 8:00 pm. Oración: viernes, 8:00 pm. Crecimiento para quienes han asistido a los retiros: martes, 8:00 pm. El próximo seminario será del 22 al 24 de octubre en el Centro Pastoral Madonna en Hollywood. Llamar al 786-265-9116, o 786-265-8774, o en la página web: www.nuevavida.org.

Retiro Emaús para hombres auspiciado por el grupo de Emaús del Centro de Espiritualidad Carmelita, será del 5 al 7 de noviembre. Llamar a Eduardo de la Torre al 305-623-8343.

Resurrección, retiro para divorciados será del 5 al 7 de noviembre en la Casa Nazaret de la parroquia de St. Brendan, 8725 SW 32 St., Miami. Llamar al 305-762-1140 o 305-762-1157.

Talleres y Conferencias

Curso de Convalidación para matrimonios civiles será del 7 al 8 de noviembre en la parroquia de St. Louis, 7270 SW 120 St., Pinecrest. Llamar a la Oficina de Vida Familiar al 305-762-1141.

Talleres para Ministros Extraordinarios de

la Santa Comunión son obligatorios de 9:00 am a 1:00 pm para comisionarse en la Arquidiócesis de Miami. Comuníquese con su parroquia para ser recomendado por su párroco. Llamar al 305-756-2755.

- 13 de noviembre en la parroquia de Our Lady of Lourdes, Miami, en inglés y español.
- 20 de noviembre en la parroquia de San Isidro, Pompano Beach, en inglés y español.
- 4 de diciembre en la parroquia de Notre Dame d'Haití en creole.

Taller de Acompañamiento Espiritual para laicos, sacerdotes, y diáconos, guiado por la Hna. Bárbara Buckner, del 3 al 5 de diciembre en el Centro de Espiritualidad Ignaciana (Casa Manresa), 12190 S.W. 56th St., Miami. Llamar a Carlos o Rosita de la Torre al 305-271-4558 o por correo electrónico a: carlos@efjc.com.

Actividades

Apoyo para divorciados, en la parroquia St. Catherine of Siena, 9200 SW 107 Ave., Miami. Llamar al 305-274-6333 para información sobre las reuniones.

Carnaval de la parroquia de St. Timothy, 5400 SW 102 Ave., del 11 al 14 de noviembre. Llamar al 305-274-8224.

Festival de la parroquia de St. Dominic, 5901 NW 7 St., Miami, del 11 al 14 de noviembre. Juegos y diversión para toda la familia. Llamar al 305-264-0181.

- 11 de noviembre: 6:00 a 11:00 pm.
- 12 de noviembre: 6:00 pm a 12 am.
- 13 de noviembre: 4:00 pm a 12 am.
- 14 de noviembre: 2:00 a 11:00 pm.

Misa de Sanación, celebrada por el P. Alberto Cutié, será presentado por el Ministerio Católico Verbo y Vida el 19 de noviembre a las 8:00 pm en la parroquia de Nativity, 5220 Johnson St., Hollywood. Llamar al 954-969-7909 o al 305-642-6511.

Músicos al Rescate tendrán un concierto a beneficio de y en solidaridad con las víctimas de la tormenta tropical Jeanne en Haití el viernes 5 de noviembre a las 8:00 pm en la parroquia de St. Michael el Arcangel, 2987 W. Flagler St., Miami. Donación: \$10. Participarán los músicos Amanecer Hispano, Aquarela, Claribel Mercier, Creation, Cristy Arias, Gipsy Lodos, Grupo Alianza, Grupo Soirée, Iraida Yocham, Jorge Enrique del Rivero, Siervos de Cristo Vivo, y Yeshica Yanes, entre otros.

Todo el dinero que se recaude será destinado a Amor en Acción, organización misionera de la Arquidiócesis de Miami, para los damnificados de Haití. Llamar al 305-599-1343 o visite a la página Web a: www.musicosalrescate.com.

Romería en el Centro Juvenil, 3333 S. Miami Ave., el 30 de octubre a las 3 pm. Para reservar su puesto para la cena, llame al 305-856-3404.

Si ha sufrido la pérdida de un hijo o una hija, el ministerio Betania tiene grupos de ayuda en distintas parroquias de Miami-Dade. Para más información, llamar al 305-762-1140, o visitar su página en el Internet, en <http://betania.miami.tripod.com>.

Viaje a San Agustín con la Fundación Padre Félix Varela para visitar lugares de importancia histórica y religiosa, del 4 al 5 de diciembre. Llamar al 305-553-3458 o al 305-264-9476.

FIN DE SEMANA VOCACIONAL



Este retiro es para jóvenes que estén interesados en la posibilidad de ser sacerdotes diocesanos que cursen 12 grado en high school hasta aquellos que tengan 35 años de edad.

COMIENZA: VIERNES, 12 DE NOVIEMBRE A LAS 8:00 PM
TERMINA: DOMINGO, 14 DE NOVIEMBRE, 2004 A LAS 12:00 PM

St. John Vianney College Seminary
2900 SW 87th Avenue - Miami, Florida



¡El cupo es limitado! Para más información, llamar al numero que aparece abajo.

Por favor llene esta planilla y envíela a la Oficina de Vocaciones. Le enviaremos una carta confirmando su registración.

NOMBRE		PARROQUIA	
DIRECCIÓN			
CIUDAD	ESTADO	ZIP CODE	
TELÉFONO	FECHA DE NACIMIENTO	EDAD	

ADOM-Vocations Office
9401 Biscayne Boulevard
Miami Shores, Florida 33138
Vocations@MiamiArch.org

Tel: 305-762-1137 * Fax: 305-754-7762

Arzobispo Favallora pide más ayuda para los haitianos

Angelique Ruhí-López
La Voz Católica

En una conferencia de prensa realizada el 6 de octubre en la misión Notre Dame d'Haití, en Miami, el Arzobispo John C. Favallora hizo pública una carta que le envió el 28 de septiembre al Presidente George W. Bush, pidiendo más seguridad en Haití para que los cientos de miles de afectados por el huracán Jeanne puedan recibir alimentos, agua y medicinas.

Copias de la carta también fueron enviadas al Gobernador Jeb Bush, al senador Bill Nelson y al senador Bob Graham, encareciéndoles que pidan que "se envíen fuerzas de paz de las Naciones Unidas al área más afectada, la ciudad portuaria de Gonaives, y otras áreas de necesidad inmediata. El pueblo de Dios está hambriento, sufriendo, y no puede buscar ayuda en sus líderes gubernamentales".

"Es importantísimo que la comunidad internacional, auspiciada por el mandato de las Naciones Unidas en Haití, aumente inmediatamente las fuerzas de paz para restaurar la seguridad y el orden. Sin esto, las provisiones no llegarán a quienes tienen más hambre y sed", dijo el arzobispo en su carta.

"Ya con más de 2,400 muertos, 1,200 desaparecidos y, según la agencia Servicios Católicos de Ayuda (*Catholic Relief Services*), 260,000 desamparados, Haití se tambalea peligrosamente al borde del derrumbe", escribió el arzobispo.

Por esto, el Arzobispo Favallora también pidió en su carta al Presidente Bush la concesión del Estado Legal de Protección Temporal (*Temporary Protected Status*) para los aproximadamente 21,000 haitianos indocumentados en el sur de la Florida, tal como hizo Bush a favor de los salvadoreños después del terremoto ocurrido en El Salvador en 2001.

"Con una economía ya inoperante y una inestabilidad política violenta, el dinero enviado a Haití por los haitianos que trabajan en los Estados Unidos representa una fuente importantísima de ayuda de emergencia después de un desastre", escribió el arzobispo.

El arzobispo y 10 sacerdotes haitianos de la Arquidiócesis de Miami, hablaron con la prensa sobre la situación en Haití, país que fue devastado por Jeanne entre el 18 y el 19 de septiembre.

El P. Jean Pierre, párroco de St. James en North Miami; Richard Turcotte, director de Caridades Católicas de la Arquidiócesis de Miami, y Brian Stevens, director de la Comisión de Defensa Social (*Social Advocacy Commission*) de Caridades Católicas, también compartieron sus experiencias después de visitar las zonas más afectadas, Gonaives y Port-de-Paix, en la costa noroeste de Haití.

"Me envió el Arzobispo a Haití para expresar nuestra solidaridad", explicó el P. Jean Pierre. "La necesidad que expresaron con más urgencia es el hecho de que no hay seguridad. No podemos dejar que el pueblo se muera de hambre. La mayor parte del pueblo está llorando. Necesita comida y apoyo espiritual. No podemos dejar que el pueblo del



El P. Jean Pierre, párroco de St. James, comparte la dramática experiencia de su reciente visita a Haití. A su izquierda: el Arzobispo John C. Favallora, Brian Stevens (Social Advocacy Commission) y Richard Turcotte (Caridades Católicas), quienes también visitaron Haití.



Madeleine Fields empaqueta latas de comida que Amor en Acción envía a Haití.

necesidad es muy grande", señaló.

Stevens explicó que en su visita a Haití pudo ver la devastación en Gonaives a través de los ojos de quienes vivieron la experiencia de Jeanne en Haití, y dijo que un sacerdote, el director de Caritas en Gonaives, con su propio camión recogió 96 muertos en un día para llevarlos al depósito de cadáveres. Turcotte añadió que el obispo de la diócesis de Port-de-Paix tenía a 250 personas alojadas en la oficina de la cancillería cuando el piso de ésta se derrumbó, pero todas sobrevivieron, mientras que todos los edificios del vecindario fueron destruidos por las inundaciones.

La necesidad de colaborar

Según Turcotte, uno de los problemas para atender las necesidades básicas del pueblo del noroeste de Haití, es la falta de colaboración entre las agencias de servicios sociales que funcionan dentro del país. Por esto, Caridades Católicas está trabajando con Amor en Acción, una comunidad Católica de laicos misioneros de la Arquidiócesis de Miami, para lograr que los envíos lleguen al noroeste de Haití.

"Existe un mínimo de ayuda internacional bajo circunstancias normales en el noroeste de Haití. Está tan olvidado que ha sido difícil llegar al noroeste. Hay personas allá que todavía están bajo el agua, y la crisis más grande es la falta de artículos de primera necesidad, sin mencionar las infecciones y las enfermedades", señaló Teresita González, directora de Amor en Acción.

Amor en Acción, que ha ayudado a la diócesis de Port-de-Paix durante 25 años, ha podido enviar dinero y artículos directamente a un puerto más pequeño en el noroeste de Haití, sin tener que pasar por Port-au-Prince, gracias a la generosidad de personas que han donado almacenes, vuelos y espacio en barcos para facilitar el empaquetamiento y el transporte de alimentos y medicinas.

"Esto es un proyecto a largo plazo. No podemos resolver los problemas sociales y emocionales de Haití en un día", expuso Turcotte, que le entregó un cheque de \$10,000 a Caridades Católicas en Haití, y prometió \$50,000 más.

"Cuando ves y experimentas lo que ha ocurrido allá, lo primero que piensas es lo terrible que es. Pero lo que piensas después es cómo la mano de Dios los ha guiado, porque pudiera haber sido mucho peor", señaló. "Los haitianos son un ejemplo de la mano misericordiosa de Dios. Tienen un intenso espíritu de supervivencia".

Puede enviar su contribución a:

Catholic Charities, Archdiocese of Miami, 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138.

Amor en Acción necesita donaciones monetarias, que serán distribuidas directamente a iglesias y misiones en Haití, y voluntarios para ayudar a organizar, empaquetar y enviar artículos de primera necesidad. Pueden enviarse cheques a nombre de: Amor en Acción, P.O. Box 141523, Coral Gables, FL 33114. Para más información o para una lista de necesidades, llamar al 305-762-1226 o al 305-762-1247.

Haitianos que huían de las inundaciones causadas por el huracán Jeanne en Gonaives, salen de un camión que se volcó el 20 de septiembre en la carretera nacional de Haití.

noroeste de Haití se muera por falta de seguridad. Tenemos que ayudarlos, pero no podemos si falta la seguridad".

"La inseguridad y la corrupción en Haití hacen que las cosas que se envían a Port-au-Prince se queden en el puerto y no lleguen a ninguna parte", añadió Stevens. "Nosotros, la Iglesia Católica de Miami, tenemos que apoyar económicamente a la Iglesia en Haití. Debemos proveerlos del dinero que necesitan para mejorar la infraestructura y para invertir en su economía local. La respuesta en Miami ha sido hasta ahora muy generosa, pero, a pesar de esto, necesitamos más. La

El gobierno cubano impide a Cáritas ayudar a la población

Dora Amador
La Voz Católica

La situación de Cuba es de crisis general y se ha agudizado por las contramedidas que impuso el gobierno de Fidel Castro al pueblo cubano después de las medidas del presidente Bush, dijo la directora de Cáritas Nacional de Cuba, Maritza Sánchez, en una visita al Centro Pastoral de Miami la primera semana de octubre.

“El alto incremento de precios en el mercado afecta a las personas que ya estaban en una situación difícil”, explicó Sánchez. “Si no fuera porque el gobierno lo impide, muchas personas podrían estar recibiendo alimentos, medicinas y materiales para sus casas destruidas, porque Cáritas tiene para dar; queremos que el gobierno nos autorice a ayudar a los necesitados”.

El impacto que ha tenido el huracán Charley en Cuba ha sido devastador, y no sólo porque arrasó con la agricultura en las zonas que proveen de alimentos a gran parte de la población de La Habana, sino por el incremento de los precios, y la disminución de los productos alimenticios a la venta.

“La situación es muy mala: toda la estructura de servicios de electricidad y servicio público están en su mayor crisis”, apuntó la directora.

Sánchez viajó a los Estados Unidos junto a Mons. Siro González Bacallao, presidente de Cáritas Cuba, para informar sobre el estado económico y social del país. Catholic Charities de la arquidiócesis de Miami, ha donado ya más de \$30,000 a Cáritas Cuba desde que el país sufrió los estragos del



Izq.: Mons Siro González Bacallao, presidente de Cáritas Cuba, visita al Arzobispo de Miami, John C. Favalora. Arriba: El P. José Espino, coordinador de la ayuda de Catholic Charities de Miami a la Iglesia cubana; Maritza Sánchez, directora de Cáritas nacional de Cuba y Mons. Siro González Bacallao, Obispo de Pinar del Río.

huracán Charley.

En octubre, el Arzobispo John C. Favalora nombró al P. José Espino coordinador de los programas de Catholic Charities de Miami para la Iglesia cubana. “Se acaba de hacer entrega de otro cheque de \$10,000, pero necesitan más”, dijo el padre Espino, quien fue de misionero por tres años a Cuba y está de regreso sirviendo en la arquidiócesis.

Cáritas Cuba brinda servicios de emergencia en casi todas las parroquias de la isla. Cuenta también con programas de ayuda permanente a las personas que padecen del síndrome de *down*, a los ancianos y a los enfermos de SIDA.

También tiene programas de capacitación del voluntariado que ayuda a fortalecer la red de servicio. Tiene guarderías en las parroquias y varios medios de ayuda principalmente alimenticia para los niños y ancianos. Además de esto, cuenta con 91 grupos para la cultura y recreación en todo el país.

“Dentro de las posibilidades, la Iglesia tiene la obligación de acompañar a la gente y ayudarla a tratar de sobreponerse a la situación que la aplasta”, dijo Sánchez.

Cáritas tiene dos vías para poder llegar a las personas: suministrando lo que se necesite a través de las parroquias, y por medio de los centros de distribución.

“Si se lograra un acuerdo con los gobiernos locales, que nos autorizaran a entregar los contenedores que tenemos con techos, colchones y muchas otras cosas más de primera necesidad, mucho sufrimiento se ahorraría”. Sánchez añadió que se está en negociaciones hace tiempo, pero que ve difícil que el sistema les permita brindar la ayuda que les piden.

De acuerdo con Sánchez, muchas personas no tienen casas. Y se vive una situación de hambruna y aumentan las enfermedades.

“Todo lo que ves son miradas de desesperanza y tristeza. Cuando viajamos por La Habana se devela la pobreza que existe, pero que no

veías. Porque cuando se cae la casa, esa pobreza sale a la luz. Y el cubano es muy digno: la pasa muy duro, pero no lo dice”.

Muchas personas están viviendo en albergues, pero la mayoría de esos lugares, donde se les promete que tendrán el derecho a comprar materiales para levantar su casa, dependen exclusivamente del Estado, que tiene los materiales de construcción pero no los pone al alcance del pueblo.

“No podemos quedarnos así, bajo los dictámenes del régimen”, dijo Sánchez. “Queremos ayudar y tenemos con qué, pero el gobierno nos tiene que permitir ayudar a ese pueblo tan necesitado”



EFE/Alejandro Ernesto

Dos residentes del poblado El Cajío conversan sobre las ruinas de sus casas el 14 de octubre. La pequeña localidad pesquera fue casi borrada del mapa por el paso de los ciclones Charley e Iván. La atención del gobierno no llega.

Un anciano de Boca de Galafre, Cuba, abandona el pueblo el 18 de septiembre con lo que queda de sus pertenencias, después que el huracán Iván destruyó su casa.



CNS / Ed Foster

Las matrículas consulares respaldan la identidad de los inmigrantes

Angelique Ruhí-López
La Voz Católica

Cuando los inmigrantes llegan a los Estados Unidos, muchos de ellos se enfrentan a la traumática experiencia de redefinir su identidad, o de verse privados de ella.

Pero ahora, distintos consulados de países latinoamericanos —con México a la vanguardia— han comenzado a proveer a sus ciudadanos de nuevas matrículas consulares, tarjetas de identidad que están diseñadas para que los inmigrantes ilegales puedan abrir cuentas bancarias y obtener otros servicios.

Aunque el estado de la Florida no acepta dichas matrículas como documentos de identidad oficiales, el condado de Miami-Dade sí las acepta como una forma de identificación válida. En los Estados Unidos, 33 estados, 163 condados y 377 ciudades aceptan las matrículas, junto con 178 bancos y 1,180 estaciones de policía, algunas de ellas hasta

para emitir licencias de conducir.

“La demanda de la matrícula simboliza una conciencia colectiva de aceptación a los inmigrantes por las autoridades y distintas instituciones”, expuso Jorge Lamónaco, cónsul general de México en Miami-Dade.

Según Lamónaco, diversos gobiernos han otorgado distintas formas de identificación a sus nacionales en el extranjero durante muchos años, pero tales documentos eran muy fáciles de falsificar. Las nuevas matrículas consulares mexicanas de alta seguridad, que se crearon hace dos años y medio después del 11 de septiembre, cuentan con 13 características de seguridad para ayudar a distinguir las falsas de las verdaderas, incluyendo un código de barras y huellas digitales. México ha expedido más de 2.2 millones de estas tarjetas de identidad desde que se iniciaron en marzo de 2002.

“Es importante que no sólo el gobierno de México las reconozca, sino este gobierno

también. Necesitamos saber quién vive en este país”, dijo Lamónaco.

Homestead fue la primera ciudad en la Florida que decidió aceptar la matrícula como forma de identidad, en julio de 2003; en diciembre de 2003, el condado de Miami-Dade también comenzó a aceptarlas. Aunque las tarjetas no son documentos válidos de inmigración, 14 bancos en la Florida las aceptan para abrir cuentas bancarias a sus portadores.

“Esto permite salir de la economía subterránea de los indocumentados, e incorporarse a la economía formal”, expresó Lamónaco. “Al incorporarse al sistema financiero, se tiene acceso a mejores maneras de enviar dinero a México, porque el dinero se puede retirar con tarjetas en cualquier parte del mundo. Es más barato y más eficiente”.

Al incorporarse a la economía formal, se benefician no sólo los inmigrantes, sino también la comunidad entera. El uso de las tarjetas para abrir cuentas bancarias permitiría a los bancos estadounidenses manejar los \$32,000 millones que los inmigrantes envían a sus familiares en América Latina.

Los inmigrantes dotados de estas tarjetas “ya no tienen que pagar comisiones para cambiar cheques y ya no corren riesgos, porque tienen un lugar seguro para su dinero”, añadió Lamónaco. “Los mexicanos dejan de ser *ATM machines*. Esto atraía el crimen, pues llevaban el dinero consigo porque, al carecer de identificación, no tenían derecho a abrir una cuenta. Ahora, al no cargar ellos con el dinero, el crimen se reduce. La comunidad gana”.

Las matrículas se pueden conseguir en los consulados de los países que las ofrecen. El consulado de México en South Miami, por ejemplo, emite casi 100 matrículas al día, y puede emitir hasta 500 matrículas mexicanas por día cuando se monta el consulado móvil, que se traslada una vez al mes a distintas comunidades del estado de la Florida.

Entre los diversos programas y las Iglesias Católicas que han ofrecido sus locales para el funcionamiento de los consulados móviles, se encuentran Caridades Católicas de Ft. Myers y Naples, y las parroquias de St. Co-



Angelique Ruhí-López
Jorge Lamónaco, cónsul general de México en Miami-Dade.

leman, en Pompano Beach; Nuestra Señora de Guadalupe, en Fellsmere, y Sagrado Corazón en Okeechobee.

Grupos contrarios a los inmigrantes se oponen al uso de las matrículas consulares, alegando que facilitan la inmigración ilegal. Además, algunos miembros del Congreso estadounidense piensan que, aunque las tarjetas estén provistas de características de seguridad, pueden ser falsificadas y usadas por terroristas. En septiembre, la Cámara de Representantes de los Estados Unidos votó en contra de una iniciativa que hubiera prohibido a los bancos aceptar matrículas consulares para abrir cuentas bancarias.

A pesar de la controversia, otros países como Guatemala, Honduras y Colombia, han seguido el ejemplo de México al proveer de tarjetas de identidad a sus nacionales en los Estados Unidos.

“Las matrículas han tenido un impacto muy importante, y surgieron por solidaridad con las comunidades”, afirmó Lamónaco. “Estamos en el mismo barco”.

¡Suscríbase a La Voz Católica!

El periódico en español que le informa sobre su Iglesia y le forma en la fe

Llama al: **305-762-1124**

CENTRO CATOLICO INTERNACIONAL DE PEREGRINACIONES



PRESENTAMOS NUESTRAS PEREGRINACIONES
Viajes de Fe, Cultura y Turismo

- ❑ PEREGRINACION CARMELITA A FATIMA, LOURDES Y LISIEUX
- ❑ TIERRA SANTA * MEDJUGORJE Y ROMA * GRECIA, EGIPTO E ITALIA
- ❑ EGIPTO CON CRUCERO, EL SINAI Y JORDANIA
- ❑ CAMINO A FATIMA, LOURDES Y ROMA
- ❑ JESUS DE LA MISERICORDIA: LITUANIA, POLONIA, REP. CHECA, AUSTRIA
- ❑ NORTE DE ESPAÑA Y PORTUGAL: SANTIAGO DE COMPOSTELA, FATIMA

Con el patrocinio de nuestra organización internacional que hace tres décadas incentiva el turismo religioso, asegurando asistencia, precios más convenientes y los servicios más adecuados. Los sacerdotes y religiosos que colaboren recibirán beneficios y donativos para las obras sociales de sus parroquias.

Comuníquese al teléfono y fax: **305-638-4856**

E-mail: fmarcino@cantv.net

1779 NW 28th ST, Miami FL 33142

Florida

HEALTH SOLUTION

Institución privada. Alternativa para los que no tienen servicios de salud

Precios accesibles y razonables

Hospitalización y **emergencia las 24 horas**

- Médicos primarios..... \$ 5
- Especialistas..... \$10
- Optometrista con espejuelos.... \$30
- Medicinas genéricas \$15
- Medicinas originales \$35

Mamografía, Papanicolau... GRATIS

Plan dental preventivo incluido

Pruebas de la próstata y análisis de riesgo coronario

786-200-2240

Sin límite de edad. No se excluye por condiciones preexistentes. No previo chequeo médico. El precio no aumenta con el tiempo de duración de la póliza. Acuerdo por escrito.

¿Quiere que su anuncio publicitario llegue a cientos de miles de católicos hispanos del sur de la Florida?

Comuníquese con Jorge Ferreiro

305-762-1201

jferreiro@miamiarch.org



Ana Rodríguez-Soto

Aprendiendo a votar

Los maestros de la escuela Sts. Peter and Paul, en Miami, aprovecharon la ocasión de la elección anual del Consejo Estudiantil, para enseñar a los estudiantes acerca de la elección presidencial que va a celebrarse el 2 de noviembre. "Tratamos de que la experiencia cobre vida en ellos", dijo la maestra de estudios sociales María Chávez. Después de los discursos de los estudiantes de 8° grado para promover la elección del Consejo Estudiantil, los alumnos fueron a conocer el funcionamiento de las máquinas de votación que se están usando en los condados de Miami-Dade y Broward. De izq, a der.: Kevin Guzmán, John Fernández y Sasha Martínez, escuchan a Luz Ollino, del Departamento de Elecciones del condado Miami-Dade.

Los obispos opinan sobre las Enmiendas 1 y 4 de la boleta

Lo que sigue son declaraciones de los Obispos de la Florida sobre dos Enmiendas a la constitución de la Florida que aparecerán en las boletas de las elecciones generales del 2 de noviembre. Ambas declaraciones fueron firmadas por: Arzobispo John C. Favalora, Miami; Obispo John J. Nevins, Venice; Obispo Norbert M. Dorsey, CP, Orlando; Obispo John H. Ricard, SSJ, Pensacola- Tallahassee; Obispo Robert N. Lynch, St. Petersburg; Obispo Victor Galeone, St. Augustine; Obispo Gerald M. Barbarito, Palm Beach; Obispo Coadjutor Thomas G. Wenski, Orlando; y Obispo Auxiliar Felipe J. Estévez, Miami.

Enmienda 1

Los obispos instan a votar "Sí" en la enmienda 1, sobre la obligación de notificar a los padres antes de hacerse practicar un aborto

Apoyamos decididamente la Enmienda 1, que establecería la notificación a los padres antes de que su hija [menor de edad] se hiciera practicar un aborto. Las jóvenes que están considerando un aborto deben contar con la ventaja de la sabiduría y de la dirección de sus padres al tomar esta decisión de importancia vital. La preocupación de los padres por los mejores intereses de sus hijos y por el conocimiento de su historial médico hace que la participación paterna sea decisiva. La aprobación de esta enmienda cambia también la tendencia actual, que hace de la

Florida un lugar preferencial para quienes desean eludir las leyes vigentes en otros estados sobre la participación y el consentimiento paterno en los casos de abortos. Al entrar en esta cuarta década del aborto legal, nos alarma y preocupa que la tasa de abortos en la Florida supere aún la cifra de 88,000 al año.

Elogiamos a nuestro gobernador, y a los valerosos legisladores que son firmes y constantes en defender la santidad de la vida de las inocentes criaturas no nacidas. Debemos continuar luchando por los seres que Dios nos ha confiado mediante el milagro de la vida. No descansaremos en nuestros esfuerzos hasta que nuestra nación y nuestra cultura respeten a todos los miembros de la raza humana, nacidos y por nacer.

Enmienda 4

Los obispos instan a votar "No" en la enmienda 4, sobre las máquinas "tragamonedas"

Expresamos nuestra oposición a las actuales gestiones para enmendar la constitución del estado, con el fin de legalizar los juegos de azar mediante máquinas "tragamonedas" en los condados de Miami-Dade y Broward.

La enseñanza de la Iglesia Católica sobre el aspecto moral de los juegos de azar es clara. Las personas tienen el derecho de disponer de sus propiedades según su voluntad, siempre que al hacerlo no se vuelvan incapaces de cumplir

con los deberes que se esperan de ellas por razones de justicia o de caridad. Por lo tanto, practicar juegos de azar, aunque es un lujo, no se considera incorrecto en sí mismo, pero se puede volver moralmente incorrecto cuando interfiere con los deberes y las responsabilidades de la persona.

Los juegos de azar, de acuerdo a la tradición católica, son moralmente neutros, en dependencia de las circunstancias del individuo que los practique.

Hablamos aquí, no solo desde nuestro sentido de responsabilidad como líderes religiosos, sino también desde nuestra preocupación como ciudadanos de la Florida por las implicaciones de largo alcance que estas propuestas tendrán para la calidad de la vida de todos los ciudadanos de nuestro estado.

El juego es acompañado a menudo por el vicio y los males sociales. Nos preocupa el efecto de facilitar los juegos de azar sobre las familias y los individuos de ingresos bajos y moderados, así como sobre aquellos para los que el juego de azar se convierte en un hábito compulsivo. También nos preocupa su efecto sobre los vecindarios, los patrones de vivienda y las personas sin hogar, y sobre la moral pública en general.

En vista del daño potencial que los juegos de azar pueden causar al bien común de nuestro estado, pedimos que se vote "No" a la Enmienda 4.

APRENDA A PINTAR AL OLEO

...pinte un cuadro en una sola clase, el mismo día... y lléveselo!

¡Sólo \$25.⁰⁰ ... y lo incluye todo!

(La canva, las pinturas y el uso de los pinceles)

No necesita experiencia o saber dibujar...

Llame hoy mismo: 305.299.3929



Garage Door

Comercial y residencial

Licencia y seguro: CC#02BS00705

Venta ♦ Servicio ♦ Reparaciones ♦ Instalación

Servicio honesto y fiable

José Durán

Puertas de garage
automáticas

Estimados gratis

Reemplazo de
paneles y muelles

305-383-7123

786-287-4981

E-mail: jrdcomp@bellsouth.net

CHARLY'S PAINTING PLUS



Pintura

Residencial y comercial

Lavado a presión

Charly Colombo

305-220-8043

786-252-0370

Mon Bien Aime - Arte y religión

Con un completo departamento de artículos clericales y todo lo necesario para Bautizo, Confirmación y Boda.

Celebre NAVIDAD honrando al Niño Jesús

con una representación de El Nacimiento en su hogar.

Adquiera su Nacimiento en una de las más grandes colecciones de toda la nación.

Para su Belén tenemos ¡YA!: La nueva posada ♦ El nuevo mercado con sus 4 tiendas y accesorios ♦ El templo, la nueva escuela de la sinagoga ♦ Tres diferentes tiendas de campañas para los reyes ♦ El viñedo con su torre vigía y el lagar ♦ Abrevaderos y cascadas con agua corriente

Roman, Inc.

Figuras animadas ♦ Papel roca, papel montaña ♦ Paisajes



Colección del Centenario

305-553-6680

10780 W. Flager St., Miami FL

(Entrada por la 108 Ave.)

Lay away disponible
desde agosto 1ero.

FONTANINI

Exposición de la línea completa celebrando el Centenario con su figura exclusiva "Abner"



Con la compra obsequiaremos la réplica de una fogata.

Web Site: www.monbienaime.com

Lunes a sábados de 10 am a 6 pm

Prince of Peace celebró el Festival de la Hispanidad

Marta Méndez
La Voz Católica

Lo humano y lo divino se reunieron el domingo 17 de octubre para que fuera un éxito el Festival de la Hispanidad 2004 de la parroquia Prince of Peace, localizada en 12800 NW 6 St., Miami. El tiempo, que en años anteriores amenazó con jugarles una mala pasada, este año colaboró y fue un día espléndido.

“Hoy estamos celebrando nuestras diferencias y también la identidad que nos une”, dijo el párroco Gerardo Díaz cuando comenzó la misa de las 11:30 a.m., después de la cual comenzó “oficialmente” el Festival de la Hispanidad, que había reunido desde muy temprano a todos los grupos parroquiales que iban a ayudar en la organización de los quioscos y entretenimientos.

“Este festival comenzó porque necesitábamos darnos a conocer en el barrio”, contó Lucy Rodríguez, quien fue la que tuvo la idea original de celebrar esta fiesta en el año 2000.



El padre Gerardo Díaz, párroco de Prince of Peace, al terminar la Misa de 11:30 a.m., que dio inicio al Festival de la Hispanidad de este año.



Oscar Peguero, del grupo de Emaús, fue el ganador del crucero de 7 días al Caribe.

Prince of Peace se inauguró a finales de 1999 y Lucy quería hacer algo “para involucrar a los niños de la catequesis y a sus familias a alguna actividad agradable y que a la vez sirviera para recaudar fondos”, afirma Nury Tejeda, la secretaria de la oficina parroquial. En estos pri-

meros tiempos las actividades tenían mucho que ver con la diversidad étnica del barrio, y querían ofrecerles algo en lo que todas las comunidades representadas se sintieran unidas e identificadas.

“Se nos ocurrió que la hispanidad podía ser la ocasión ideal”, explicó Lucy.

Ese primer año estuvieron representados pocos países, pero cada año se han ido añadiendo más, a medida que el barrio fue creciendo y se mudaron personas de otras nacionalidades. Desde hace dos años, el grupo de Emaús (masculino y femenino), muy numeroso y entusiasta, se ha hecho cargo de la organización del festival y este año hubo quioscos de Argentina, Cuba, Chile, España, Honduras, Panamá, México, Nicaragua, Puerto Rico, República Dominicana, Venezuela y Colombia.

En cada uno de ellos se podían degustar todo tipo de comidas típicas, elaboradas y donadas por personas de cada país representado. Fue un día de animación y alegría y un encuentro eminentemente familiar, que es el sello de esta sencilla parroquia donde todos se sienten como en su casa.

Paella española, garbanzos fritos, sangría; gallo pinto con churrasco; empanadas argentinas y chilenas, torta de membrillo, sándwiches de chorizo; comida cubana típica y delicioso arroz con pollo... Platos como para chuparse los dedos, todo ello “sazonado” con música en vivo; concursos de baile, entretenimientos para niños (caritas pintadas, granizados, paseos en *ponnies*) y, al final, una gran rifa donde el primer premio fue un crucero de 7 días por el Caribe, hicieron de esta ocasión una forma entretenida y diferente de festejar nuestra herencia

hispana.

Pero no ha sido aquí solamente donde este año se ha celebrado “a lo grande” esta fiesta que aún todas las nacionalidades representadas en Miami y sus alrededores.

Otras parroquias de Miami, Broward y Coral Gables también tuvieron la misma iniciativa y conmemoraron la fecha del 12 de octubre, día del Descubrimiento de América por Cristóbal Colón.



Fotos: Rafael Méndez

Los quioscos de comida típica tuvieron mucho éxito; en esta foto podemos ver la cola de personas frente al quiosco de Cuba, que tiene a su lado un puestecito de café.



Para los niños hubo muchos entretenimientos, entre ellos, uno de los más atractivos fue el poder montar en *ponnies*.



Una de las atracciones que se han hecho populares en esta fiesta es la exhibición que hacen los niños de los trajes típicos y las banderas de los diferentes países.



Esta es una actividad eminentemente familiar, donde las madres llevan a sus hijos para que éstos sigan manteniendo su identidad y aprendan a amar a su país de origen.

La investigación con células troncales: ¿Dónde está la lógica en matar a un ser humano para tratar de curar a otro?



Padre Alfredo Cioffi

Con la ocasión del fallecimiento del Presidente Ronald Reagan en el verano, y ahora del actor Christopher Reeves (*Superman*), el tema de la clonación humana y la investigación con células troncales (*stem cells*) se encuentra de nuevo en las noticias. Y porque este tipo de investigación costosa típicamente requiere dinero recaudado de impuestos, también se ha vuelto un tema político en este año de elecciones presidenciales, y hasta ha surgido en las Convenciones Presidenciales Nacionales. En vista a esto, escribo brevemente sobre las implicaciones bioéticas y socio-políticas de la clonación humana y la investigación con células troncales.

Implicaciones bioéticas

Ante todo, cabe hacer un par de aclaraciones. Que quede claro desde el principio que la Iglesia Católica no se opone a todo tipo de investigación con células troncales, ni tampoco a todo tipo de investigación con células troncales humanas, sino sólo a la investigación con células troncales humanas embrionarias, por la grave razón que esto requiere matar una vida humana. Para poder obtener células troncales humanas embrionarias, un investigador tiene que tomar un embrión humano en sus etapas de desarrollo más tempranas y destruir ese embrión.

Las células troncales embrionarias se obtienen de la masa celular interna de un embrión humano en una de sus primeras etapas de desarrollo, llamada la blástula en términos científicos. La masa celular interna es lo que forma el embrión propiamente, mientras que las demás células de la blástula forman la placenta. Durante la etapa de la blástula, el embrión humano consiste de sólo unas cuantas docenas de células. Por lo tanto, cuando un científico extrae la masa celular interna de una blástula humana para obtener células troncales, ese científico está destruyendo —matando— un embrión humano. Esta es la razón principal por la cual, no sólo la Iglesia Católica, sino también muchos grupos no-religiosos de nuestra sociedad, se oponen fuertemen-



Center for Bio-Ethical Reform

La clonación humana está vinculada a la investigación con células troncales humanas embrionarias.

te a la investigación con células troncales humanas embrionarias.

La clonación humana está asociada a la investigación con células troncales humanas embrionarias porque algunos científicos y políticos están diciendo que, en vez de matar embriones que ya han sido creados en clínicas de fertilidad, a través de la técnica de la clonación la ciencia ahora puede crear nuevos clones para el único propósito de sacarle sus células troncales. La clonación se hace tomando un óvulo humano, extrayéndole su núcleo —que contiene solo la mitad del número de cromosomas (23)— y reemplazándolo con un núcleo de otra célula del cuerpo que tenga el número completo de cromosomas (46). Lo que esto hace biológicamente es crear un cigoto, que el la primera etapa de desarrollo embrionario. Así que lo único que la clonación hace es esquivar artificialmente el proceso natural de la fertilización; pero el resultado final es el mismo: un cigoto. De nuevo, el problema ético con la clonación humana es que, una vez que un clon ha sido creado en el laboratorio, es una nueva vida humana, igual que cualquier otro embrión humano que haya comenzado a desarrollarse desde la etapa del cigoto

a través de la fertilización. De hecho, cuando un espermatozoido de nuestro padre fertilizó un óvulo de nuestra madre, todos nosotros comenzamos nuestra propia existencia como un cigoto unicelular. Estos datos básicos de la vida se encuentran en todos los libros de biología, aún a nivel de secundaria.

Implicaciones sociopolíticas

En los últimos meses, cientos de noticieros, mensajes del mundo del entretenimiento y anuncios políticos han sido diseminados sobre cómo la clonación humana y la investigación con células troncales humanas embrionarias van a curar los muchos males que achacan al ser humano: cánceres, Alzheimer, Parkinson, diabetes, daños a la espina dorsal o al cerebro, transplantes de hígado, riñón o pulmón, y la lista sigue alargándose. Pero la realidad es que hasta la fecha ni una de estas enfermedades ha sido curada con la clonación “terapéutica” o con células troncales embrionarias, ni siquiera en experimentos con animales de laboratorio. Por otro lado, algunas investigaciones con células troncales humanas adultas, las cuales no tienen ninguna objeción ética bajo la perspectiva Católica siempre y cuando se obtenga el

consentimiento libre del donante, sí ha comenzado a dar ciertos resultados positivos. También, fuentes saludables y éticas de células troncales humanas son la placenta y el cordón umbilical.

Hace más de tres años, dándose cuenta de los peligros serios que existen en ciertos tipos de investigación, la Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó una ley prohibiendo toda clase de clonación humana, pero el Senado no la aprobó, y por lo tanto nunca fue decretada. Un problema con la clonación humana y la investigación con células troncales humanas embrionarias es que cuesta mucho dinero, hasta millones de dólares. Por lo tanto, gran parte de los fondos vienen del gobierno federal. Y por eso es que este tema se ha vuelto también un tema político. Es evidente que la población americana, en su totalidad, no tiene una opinión unánime sobre la clonación humana y la investigación con células troncales humanas embrionarias. De hecho, muchas personas se han abstenido de discutir estos tópicos simplemente porque se sienten intimidadas por el lenguaje sobremano técnico, o porque algunos reportajes no han dicho la verdad sobre los hechos biológicos de fondo. Aún así, la Iglesia Católica ha declarado siempre que cualquier destrucción de embriones humanos, no importa cuán temprana sea la etapa de desarrollo o cuán noble la causa, es un crimen contra la humanidad y una grave injusticia a los que no se pueden defender por sí mismos. Pues, ¿dónde está la lógica en matar a un ser humano para tratar de curar a otro? Si esto fuera socialmente aceptable, entonces los minusválidos, los tullidos, los ancianos y los comatosos todos podrían convertirse en “fuentes” de órganos y tejidos para aquellos que los necesiten.

Ambos, el partido Demócrata y el Republicano, se han definido sobre este controversial tema, oficial y públicamente; el uno a favor de dicha investigación y el otro en contra. Estamos de acuerdo en que hay muchos temas relevantes en las próximas elecciones presidenciales. Sin embargo, el tema de la clonación humana y la investigación con células troncales humanas embrionarias es vital y de la más alta prioridad, ya que se podría dar la posibilidad de usar dinero recaudado de impuestos para la matanza directa de vidas humanas inocentes,

sin ninguna posibilidad de que esas vidas se puedan defender por sí mismas debido a su estado de dependencia radical en las etapas tempranas del desarrollo embrionario.

Hace treinta años, la legalización del aborto fue impuesta casi de la noche a la mañana sobre la población americana por el abuso de poder de algunos jueces de la Suprema Corte. Esta vez, el tema de la clonación humana y la investigación con células troncales humanas embrionarias ha sido reportado por los medios de comunicación hace ya varios años. Por lo tanto, en contraste con hace treinta años, esta vez no podemos reclamar ignorancia. Ahora la decisión es nuestra; si la clonación humana y la investigación con células troncales humanas embrionarias es permitida en este país, los aproximadamente 50 millones de abortos que han ocurrido en los Estados Unidos en las últimas tres décadas se van a palidecer en comparación con lo que vendrá. Lo que estoy diciendo es que nos encontramos en el umbral del genocidio más masivo y cruento que la humanidad jamás haya visto, y que no lo verá, ya que todo ocurrirá a nivel microscópico, bajo las más estrictas normas clínicas de esterilidad y sanidad. El hecho de que las etapas más tempranas del desarrollo embrionario humano sean microscópicas no disminuye la gravedad de la matanza de estos cigotos y blástulas humanas; al contrario, aumenta la gravedad y la urgencia, debido a que estos embriones humanos son tan pequeños que ni siquiera lucen como los cuerpos humanos ya nacidos que estamos acostumbrados a ver en la vida diaria. Sin embargo, vivos y humanos son; si no, ¿por qué es que algunos científicos están interesados en usarlos para curar enfermedades humanas? De ahí que tengamos un mayor deber de prevenir esta horrible discriminación contra un grupo de seres humanos que depende radicalmente de nosotros para su protección y bienestar. El momento de actuar es ahora.

Sacerdote Católico de la Arquidiócesis de Miami. Tiene un doctorado en bioética de la Pontificia Universidad Gregoriana en Roma, y actualmente está cursando estudios para obtener un doctorado en Genética de la Universidad de Purdue, en Indiana.

El holocausto del aborto



Padre Jordi Rivero

Estudiando el holocausto contra los judíos en la escuela, recuerdo la indignación general que producía. No podíamos comprender cómo los alemanes fueron capaces de permitirlo. Quién iba a decir que pronto lo estaríamos haciendo en este país.

La diferencia es que ahora el holocausto es contra otro grupo de personas: los no nacidos. Pero las tácticas son muy similares: negarles la dignidad de personas, considerarlas un "problema", "indeseables", declarar que arruinan nuestro estilo de vida, resolver el "problema" matándoles con el respaldo de "la ley". El holocausto del aborto es diferente en algo: el número de víctimas mortales es muchas veces mayor. Sólo en Estados Unidos las víctimas sobrepasan los 45 millones desde que se legalizó el aborto y la cifra aumenta en más de 4,000 al día. Esto representa muchas más víctimas que todas las guerras de la historia de Estados Unidos juntas.

¿Por qué se permite? Porque nos vamos acostumbrando. La mentalidad del mundo ofuscado en la cultura del egoísmo nos penetra y nos vence. ¿Cómo es posible que haya en Estados Unidos 500 políticos católicos electos que promueven el aborto? ¿Cómo es posible que la mayoría de los cristianos no votan? ¿Cómo es posible que entre los católicos que votaron, la mayoría escogió candidatos que favorecen el aborto aun en el momento de nacer (aborto por nacimiento parcial)? Sólo hay una explicación: han perdido de vista los fundamentos de la moral cristiana.

La Iglesia no se cansa de recordarnos:

La inviolabilidad de la persona, reflejo de la absoluta inviolabilidad del mismo Dios, encuentra su primera y fundamental expresión en la inviolabilidad de la vida humana. Se ha hecho habitual hablar, y con razón, sobre los derechos humanos; como por ejemplo el derecho a la salud, a la casa, al trabajo, a la familia y a la cultura. De todos modos, esa preocupación resulta falsa e ilusoria si no se defiende con la máxima determinación el derecho a la vida como el derecho primero y frontal, condición de todos los otros derechos de la persona (Juan Pablo II: *Christifideles Laici*, n.38)

La Carta Encíclica *Evangelium Vitae*, respecto a decisiones judiciales o leyes civiles que autorizan o promueven el aborto o la eutanasia, declara que existe "una grave y clara obligación de oponerse por la objeción de conciencia... En el caso de una ley intrínsecamente injusta, como una ley que permite el aborto o la eutanasia, nunca es lícito por tanto obedecerla o "participar en una campaña de propaganda a favor de tal ley o votar por ella" (N.74).

El Cardenal Ratzinger escribió recientemente a los obispos de Estados Unidos sobre estas enseñanzas: "No todos los temas mora-

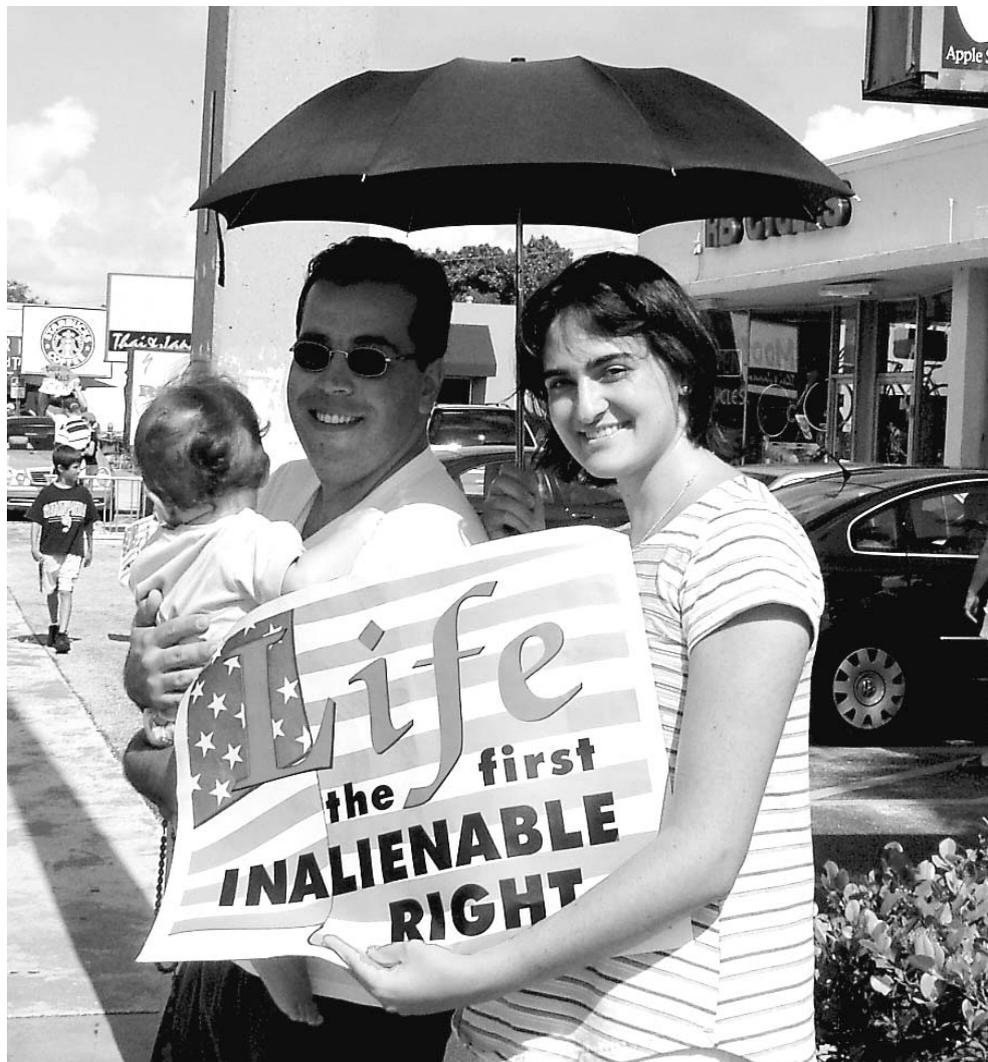


Foto cortesía: The Florida Catholic / Daniel Sone

Alejandro Sánchez-Samper, su esposa Mariana y su hijo Sebastián, lo dicen en su letrero: "La vida es el primer derecho inalienable". La familia participó en la Cadena Pro-Vida, que se lleva a cabo todos los años en octubre, en la carretera US-1 del Condado Miami-Dade. Sánchez-Samper dirige el grupo juvenil de la parroquia San Agustín, en Coral Gables.

les tienen el mismo peso moral que el aborto y la eutanasia. Por ejemplo, si un católico discrepara con el Santo Padre en cuanto a la aplicación de la pena de muerte o sobre la decisión de ir a la guerra, no sería por esta razón considerado indigno de presentarse a recibir la Sagrada Comunión. Aunque la Iglesia exhorta a las autoridades civiles a buscar la paz, no la guerra, y a ejercer discreción y misericordia al imponer castigo a criminales, sería aún lícito tomar las armas para repeler a un agresor o recurrir a la pena de muerte. Puede haber una legítima diversidad de opinión, aun entre católicos, respecto de ir a la guerra y aplicar la pena de muerte, pero no, sin embargo, respecto del aborto y la eutanasia". Cardenal Ratzinger, prefecto de la Congregación para la Doctrina de la Fe.

Estos son los principales argumentos para justificar el aborto que he escuchado en mis 12 años como director de Respeto a la Vida en Miami:

"Es un feto, no es una persona, sino tan sólo un montón de tejidos". Respuesta: Esta declaración es simplemente falsa. La verdad es que la vida humana comienza en el momento de la concepción. La religión no inventó esta verdad, se trata de un hecho cien-

tífico ampliamente documentado.

El profesor de biología celular, Angelo Luigi Vescovi (se profesa agnóstico) codirector del Instituto de Investigación de Células Estaminales del Hospital San Rafael de Milán, dice al respecto: "El embrión es un ser humano. Esto es innegable. Cualquier intento de hacer comenzar la vida humana en un momento posterior es arbitrario y no sostenido por argumentación científica". Los manuales y las enciclopedias de medicina hasta hace pocos años enseñaban claramente que la vida comienza en la concepción. ¿Qué cambió? No la ciencia sino el corazón del hombre, que encuentra esta enseñanza inconveniente para sus intereses.

"No se debe legislar la religión" Respuesta: El respeto a la vida no es sólo una enseñanza religiosa sino ante todo un derecho fundamental de toda persona basado en la ley natural. Por el solo hecho de coincidir con la enseñanza cristiana hace una ley ser "religiosa", entonces no se podrían legislar leyes contra el robo, el asalto, la difamación, la violación, etc.

"La mujer tiene el derecho de hacer lo que quiera con su cuerpo". Se dice: "Si no quieres abortar no lo hagas, pero respeta el dere-

cho de otros". Respuesta: Qué significa ser *prochoice*: Suena bonito, que cada uno elija. ¿Elija qué? ¡Matar a un niño inocente! ¡Vaya opción! Darle a la madre el "derecho" de matar a su hijo o hija. Olvidan que el bebé tiene su propio cuerpo. El bebé no es la madre, sino una criatura única. El hecho de que esté íntimamente unida y sea dependiente de la madre no la hace ser la misma persona. Olvidan que el derecho de una persona termina donde comienza el derecho de otra. Se olvidan del derecho a la vida del bebé.

Los esclavistas consideraban la esclavitud como una decisión personal. También ellos se olvidaban de sus víctimas.

Director de Respeto a la Vida, de la Arquidiócesis de Miami.

Dónde buscar ayuda

Oficina de Respeto a la Vida de la Arquidiócesis de Miami

18340 NW 12 Ave.
Miami, FL 33169
305-653-2921 / 305-653-2966
Página Web: <http://respectlifemiami.com/>
E-mail: ilovelife@bellsouth.net

Crisis Pregnancy Centers Ayuda a embarazadas con problemas MIAMI-DADE

18340 NW 12 Ave.
Miami, FL 33169
305-653-2921

2024 E. 4th Ave.
Hialeah, FL 33011
305-883-2229

9642 Sunset Dr.
Miami, FL 33173
305-273-8507

BROWARD
6151 Washington St.
Hollywood, FL 33023
954-963-2229

2907 N. Andrews Ave.
Ft. Lauderdale, FL 33311
954-565-8506

5115 Coconut Creek Pkwy.
Margate, FL 33063
954-977-7769

Project Rachel Ayuda emocional y espiritual para mujeres que se han hecho un aborto 1-877-908-1212

Human Life International - División Hispana:

45 SW 71 Ave.
Miami, FL 33144
305-260-0525
Página Web en español:
www.vidahumana.org

Catholic Adoption Adopciones católicas www.catholic.adoption.com/

Democrats for Life Demócratas por la vida y contra el aborto: <http://www.democratsforlife.org/>

Republican National Coalition for Life Republicanos por la vida www.rnclife.org

National Right to Life Grupo de Derecho a la Vida nacional <http://www.nrlc.org/>

Fotos de abortos:

Center for Bio-Ethical Reform www.abortionNo.com

Priests for Life www.priestsforlife.com

La mirada inocente



Dora Amador

En todo arte conceptual el artista trata de transmitir una idea o concepto para que el espectador lo interprete. Lo que se busca es que el análisis sobre la obra reemplace a la obra en sí, porque la obra de arte, afirman, debe servir al conocimiento humano, nunca ser un fin en sí misma. Pero curiosa y significativamente, los

artistas conceptuales fueron más místicos que racionalistas, intentando llegar a conclusiones inalcanzables a la lógica.

Eso ha pasado con la obra maestra de Stanley Kubrick, *2001 Odisea del Espacio*, filmada en 1968. Primero fue el impacto de la audiencia al presenciar, cautiva y fascinada, ese extraño monolito —¿el conocimiento o el espíritu humano? ¿Dios?— que aparecía en momentos clave de la película; la asombrosa ruptura muy bien lograda entre tiempo y espacio. Y al final, la impactante imagen del feto que, flotando en el espacio con los ojos muy abiertos mira con inocencia a través de la transparente placenta. A medida que se va acercando a la tierra se escucha la música de Richard Strauss *Así habló Zaratustra*.

2001 Odisea del Espacio es la mejor película (¿de ciencia ficción?) de todos los tiempos. Innumerables hombres y mujeres han nacido y muerto desde que fue estrenada. Ya pasó el año 2001, que parecía tan lejano entonces, hace 36 años. Pero la película tiene más vigencia que nunca antes en el umbral de este nuevo milenio.



Getty Images

Escena final de la película *2001: Odisea del Espacio*, de Stanley Kubrick, protagonizada por Keir Dullea. Música de Richard Strauss, Johann Strauss Jr., Aram Khachaturian y Gyorgy Ligeti.

Reflexiones e interpretaciones sueltas, estética y empatía:

Una belleza terrible, un filme perturbador que a mí me habla de la maravillosa obra de Dios: la creación del universo, del ser humano, de su amor infinito por cada uno de nosotros, creado a su imagen y semejanza. ¿Y qué ha hecho el hombre con la libertad que Dios le dio? ¿Qué hizo la humanidad con la misericordia de Dios revelada en su Hijo amado, salvador y redentor nuestro?

En la película la ciencia y la teología ocupan un lugar central, pero es poesía mística. Y es una obra de arte profética.

Stephen Evans, doctor en filosofía de la Universidad de Yale, ha sido profesor de filosofía y humanidades en varias universidades. Este buscador insaciable de conocimiento y del misterio de la creación es autor de numerosos ensayos publicados en el *Journal of the British Society for Phenomenology*; en el *Journal of Mind and Behavior*, y en el *Review of Existential Psychology and Psychiatry*, entre otras. Algunos de sus libros son: *El misterio de las personas y la creencia en Dios*; *La búsqueda de la fe*; *Subjetividad y creencia religiosa en los "Fragmentos" y "Poscritos" de Kierkegaard*; *La razón pasional* y un análisis sobre *Las obras de amor de Kierkegaard*, donde trata de la ética cristiana y la teoría del mandato divino.

Ciertamente es causa de temor y temblor comprobar lo premonitory que puede ser una obra de arte:

Fue Stephen Evans el hombre que demostró cómo los fetos que escuchan determinadas piezas musicales recuerdan y reconocen esa música después del nacimiento.

¿Por qué me llama tanto la atención su

búsqueda teológica, religiosa y su reciente hallazgo científico? Porque al ver el impresionante final de la película de Kubrick hace muchos años me parecía que el feto, igual que nosotros, escuchaba, sentía lo que pasaba a su alrededor. Porque ese bebé de mirada transparente que está por nacer eres tú, soy yo, es Dios en cada uno de nosotros. Es Jesús, el Cristo que vino a sacarnos de las tinieblas, a darnos su luz, "y las tinieblas no lo reconocieron".

Nietzsche, autor de *Así habló Zaratustra*, libro en que se basa Strauss para su música, fue el autor de aquella famosa frase: "Dios está muerto". Hoy, este falso profeta es el dios de la cultura posmoderna. El nihilismo, la filosofía que nos dejó, es la doctrina según la cual la sociedad es tan mala que hay que destruirla totalmente; de aquí una de sus principales manifestaciones, el terrorismo. El nihilismo niega cualquier creencia y rechaza todo tipo de valor moral. ¿No es ésta la cultura de la muerte en que vivimos en el 2004?

Mirando la imagen del niño por nacer, exactamente igual a uno real en el vientre materno, sólo que tiene los ojos abiertos, me vienen a la mente las frases de los grandes profetas del Antiguo Testamento: "Antes de haberte formado yo en el vientre, te conocía, y antes que nacieras, te tenía consagrado" (Jeremías 1, 5).

"Yahvé me llamó desde el vientre de mi madre, conoció mi nombre desde antes que naciera" ... ¿Puede una mujer olvidarse del niño que cría, o dejar de querer al hijo de sus entrañas? Pues bien, aunque alguna lo olvidase, yo nunca me olvidaría de ti. Mira cómo te tengo grabada en la palma de mis manos". (Isaías, 49, 1, 15-16).

Dignidad para recibir la Sagrada Comunión

Cardenal Joseph Ratzinger

Ciudad del Vaticano

Principios Generales

1. Presentarse para recibir la Sagrada Comunión debería ser una decisión consciente, basada en un juicio razonado respecto al mérito personal para hacerlo, según los criterios objetivos de la Iglesia, haciéndose preguntas como: "¿Estoy en plena comunión con la Iglesia Católica? ¿Soy culpable de algún pecado grave? ¿He incurrido en una pena (p.ej. la excomunión, el entredicho) que prohíbe que reciba la Sagrada Comunión? ¿Me he preparado ayunando por lo menos una hora antes?" La práctica de presentarse indiscriminadamente a recibir la Sagrada Comunión, simplemente como consecuencia de estar presente en la Misa, es un abuso que debe ser corregido (cf. *Instrucción Redemptionis Sacramentum*, números 81, 83).

2. La Iglesia enseña que el aborto y la eutanasia son pecados graves. La

Carta *Encíclica Evangelium vitae*, respecto a decisiones judiciales o leyes civiles que autorizan o promueven el aborto o la eutanasia, declara que existe "una grave y clara obligación de oponerse por la objeción consciente... En el caso de una ley intrínsecamente injusta, como una ley que permite el aborto o la eutanasia, nunca es lícito por tanto obedecerla, o 'participar en una campaña de propaganda a favor de tal ley o votar por ella'" (n. 73). Los cristianos tienen "una grave obligación de conciencia de no cooperar formalmente en prácticas que, aún permitidas por la legislación civil, son contrarias a la ley de Dios. En efecto, desde el punto de vista moral, nunca es lícito cooperar formalmente con el mal... Tal cooperación nunca puede ser justificada invocando el respeto a la libertad de otros o apelando al hecho de que la ley civil lo permite o lo requiere" (n. 74).

3. No todos los asuntos morales tienen el mismo peso moral que el

aborto y la eutanasia. Por ejemplo, si un católico discrepara con el Santo Padre sobre la aplicación de la pena de muerte o en la decisión de hacer la guerra, éste no sería considerado por esta razón indigno de presentarse a recibir la Sagrada Comunión. Aunque la Iglesia exhorta a las autoridades civiles a buscar la paz, y no la guerra, y a ejercer discreción y misericordia al castigar a criminales, aún sería lícito tomar las armas para repeler a un agresor o recurrir a la pena capital. Puede haber una legítima diversidad de opinión entre católicos respecto de ir a la guerra y aplicar la pena de muerte, pero no, sin embargo, respecto del aborto y la eutanasia.

4. Aparte del juicio de un individuo respecto a su propia dignidad para presentarse a recibir la Santa Eucaristía, el ministro de la Sagrada Comunión se puede encontrar en la situación en la que debe rechazar distribuir la Sagrada Comunión a alguien, como en el caso de un excomulgado declarado, un declarado en

entredicho, o una persistencia obstinada en pecado grave manifiesto (cf. Can. 915).

5. Respecto al grave pecado del aborto o la eutanasia, cuando la cooperación formal de una persona es manifiesta (entendida, en el caso de un político católico, como hacer campaña y votar sistemáticamente por leyes permisivas de aborto y eutanasia), su párroco debería reunirse con él, instruirlo respecto a las enseñanzas de la Iglesia, informándole que no debe presentarse a la Sagrada Comunión hasta que lleve a término la situación objetiva de pecado, y advirtiéndole que de otra manera se le negará la Eucaristía.

6. Cuando "estas medidas preventivas no han tenido su efecto o cuando no han sido posibles", y la persona en cuestión, con obstinada persistencia, aún se presenta a recibir la Sagrada Comunión, "el ministro de la Sagrada Comunión debe rechazar distribuirla" (cf. Declaración del Pontificio Consejo para los Textos

Legislativos "Sagrada Comunión y Divorcio, Católicos vueltos a casar civilmente" [2002], números 3-4). Esta decisión, propiamente hablando, no es una sanción o una pena. Tampoco es que el ministro de la Sagrada Comunión está realizando un juicio sobre la culpa subjetiva de la persona, sino que está reaccionando a la indignidad pública de la persona para recibir la Sagrada Comunión debido a una situación objetiva de pecado.

[N.B. Un católico sería culpable de cooperación formal en el mal, y tan indigno para presentarse a la Sagrada Comunión, si deliberadamente votara a favor de un candidato precisamente por la postura permisiva del candidato respecto del aborto y/o la eutanasia. Cuando un católico no comparte la posición a favor del aborto o la eutanasia de un candidato por otras razones, esto es considerado una cooperación material remota, la cual puede ser permitida ante la presencia de razones proporcionales].

Prefecto para la Congregación de la Doctrina de la Fe.

La concertación en la historia de Cuba

P. Antonio Rodríguez

Artemisa, Cuba

El futuro feliz de Cuba dependerá de la capacidad de concertación de los cubanos. Debemos, hacer comprender esto a los cubanos que, desde diferente opción política, desean el bienestar de la patria. La misión de la Iglesia no puede ser otra. No existe otra meta eclesial para Cuba que la reconciliación de todos los cubanos.

La Constitución "Lumen Gentium" en su número 9 nos dice, refiriéndose a la Iglesia: "Este pueblo mesiánico, por consiguiente, aunque no incluya a todos los hombres actualmente y con frecuencia parezca una grey pequeña, es, sin embargo, para todo el género humano, un germen segurísimo de unidad, de esperanza y de salvación". Germen segurísimo de unidad. Esta es la razón de la Iglesia en medio de un mundo dividido y disperso. Ella está llamada a construir la unidad del mundo, al tiempo que, al construir su propia unidad, se muestra al mundo como un modelo de lo que éste debe ser.

En esta misma línea, la Iglesia en Cuba, por medio de su misión reconciliadora, está llamada a la construcción de la unidad del pueblo cubano como germen de esperanza y de salvación. No se puede esperar de la Iglesia en Cuba un quehacer opuesto a éste. Tampoco puede ocuparse de otros buenos quehaceres que la desvíen de éste.

En buena teología, los demás quehaceres eclesiales deben estar subordinados y en función de la construcción de la unidad. Evangelizamos para salvar y dar esperanza al cubano de hoy. La evangelización no es un fin en sí mismo, sino un fin "para", para salvar y dar esperanzas, por eso la evangelización tiene una finalidad antropológica y redentora.

¿Cómo la Iglesia construye la unidad del pueblo cubano? La Constitución "Gadium et Spes" en su número 42 nos enseña ese "cómo": "La misión propia que Cristo confió a su Iglesia no es de orden político, económico o social. El fin que le asignó es de orden religioso. Pero precisamente de esta misma misión religiosa derivan funciones, luces y energías que pueden servir para establecer y consolidar la comunidad humana según la ley divina".

Es decir, desde su naturaleza religiosa —ese es el ser que establece el "cómo" específico que diferencia a la Iglesia de cualquier otra organización humana— la Iglesia esta-

blece y consolida la comunidad humana según la ley divina. Lógicamente, la ley divina está en la naturaleza del ser religioso eclesial y en el cómo de su quehacer religioso.

¿Cuáles son los momentos de nuestra historia patria en los cuales se ha puesto de relieve la capacidad de los cubanos para llegar a puntos de consenso o de convergencia, movidos por el bien común, por el bien de la patria?

Podemos hablar de situaciones grupales, como la Convención Constituyente de 1940, pero también de hombres congregantes como el Obispo Espada, P. Félix Varela, Carlos Manuel de Céspedes y la Asamblea de Guáimaro, José Martí y la Revolución de 1895, Máximo Gómez en la post-guerra, y las Asambleas Constituyentes de 1901 y de 1940.

I. El Obispo Espada

Su episcopado coincide con los inicios de la nacionalidad cubana. Su labor fue uno de los factores decisivos que determinaron el surgimiento de nuestra nacionalidad. Sabemos que fue grande, pero no todo lo grande que es. Quizás los resplandores del P. Varela han impedido aquilatar suficientemente su persona. Espada fue la antorcha de un gran siglo.

A propósito de Espada, y de otros hombres congregantes —incluyendo a Jesucristo—, no podemos pensar que la acción de unir, implique unanimidad o aceptación general. La tarea unificadora cuenta con la incompreensión, los ataques y hasta la violencia de quienes no comprenden el bien de la unidad o no les conviene. La congregante unanimidad sólo se dará en la parusia. Sirva esta reflexión aclaratoria para Espada— que contó con enemigos y calumniadores—, para Martí y para diversas situaciones históricas

A Espada lo conocemos por muchas cosas, es el Obispo Ilustrado, combatió la religiosidad supersticiosa, se ocupó de la problemática de la salud y la higiene de la, por aquel entonces, extensa diócesis habanera. No hubo actividad pública, social, política y económica en la que el Obispo no se hiciese presente por su formidable modo ejecutivo de ser.

El hecho a resaltar no es muy conocido. En España, y en las pocas colonias que le quedan, vuelve a entrar en vigor la Constitución de 1812 ("La Pepa"), el 20 de Marzo de 1820, cuando el movimiento del General Riesgo hace que Fernando VII jure la constitución que seis años antes había derogado. Casi un

mes más tarde de proclamada la constitución en la península, se conoce la noticia en Cuba, aquélla va a dividir en la isla a cubanos, españoles, comerciantes, sacarócratas y hasta al clero. Sólo los esclavos quedaron en una postura expectante o indiferente ante los nuevos cambios liberales, que no ofrecían ninguna mejora para ellos.

Espada contempló la división de la sociedad libre de Cuba y la fragmentación producida por las diferentes sociedades secretas existentes, que enfocaban la política criolla constitucional de manera dispersa. Buscó una solución a fin de unir criterios básicos, y encontró la mejor opción: fundar la Cátedra de Constitución con el objetivo de crear una conciencia política autóctona que diese respuesta a la problemática nacional. Y así nació la cátedra de la libertad y los derechos del hombre en el Colegio Seminario "San Carlos".

Los 193 alumnos que tuvo el P. Varela en la clase inaugural —número ampliado después en los años posteriores— asumieron diferentes tendencias políticas ante la situación cubana; pero la cátedra de Espada sirvió para dar las bases de la conciencia ética social criolla. La lección que nos da este hecho es que para congregarse se necesita la conciencia moral social, y esta se adquiere mediante un proceso formativo.

El Padre Varela

Fue el primero que en Cuba habló de patria con el concepto abarcador de todo el territorio geográfico nacional, a diferencia de sus antecesores, que sólo pensaban en la patria chica local. El concepto vareliano de patria sugiere en sí y por sí la unidad, la congregación de todos aquellos marcados por una misma nacionalidad, ya perceptible en la vida cubana de la primera mitad del siglo XIX.

El P. Varela en su exilio estadounidense, al ver que la independencia de Cuba no era alcanzable por el momento, sigue persistiendo en su lucha contra la esclavitud —actitud permanente en el ideario vareliano—, sin embargo, se da cuenta de que ésta no puede ser realizada enarbolando la emancipación de los esclavos, ya que eran muchos los que en Cuba poseían esclavos, aun personas de bajo nivel económico, incluyendo varios negros, y que, por consiguiente, no iban a apoyar una abolición inmediata de la esclavitud. Entonces, el P. Varela, con el fin de congregarse a muchos en la lucha antiesclavista, de-

sarrolla, junto a otros, una estrategia dirigida contra la trata.

Con ello nos daba la lección de lo que había sido el *leitmotiv* de su quehacer político: hacer lo que es posible. El objetivo —en esta situación— era el de congregarse a la mayor cantidad de personas en torno al antiesclavismo, aunque por el momento, tuviese que aplazar una parte del proyecto total, en este caso, la abolición de la esclavitud.

III. Céspedes y la Asamblea Constituyente de Guáimaro

Las características del modo de gobierno del Padre de la Patria, y sus concepciones centralistas le granjearon la oposición de los jóvenes camagüeyanos y habaneros, que preferían una república en armas como si ésta fuera una república civil. La historia, con Martí a la cabeza de los defensores del hombre de La Demajagua, daría a Céspedes la razón. Pero Céspedes, en aras de la unidad de todos por la independencia de la patria, tuvo que poner en suspenso su modo de concebir el gobierno y la guerra, con la finalidad de alcanzar un consenso entre los delegados de la Asamblea de Guáimaro, para que así naciese nuestra primera constitución deliberada. La lección ofrecida por los hombres de Guáimaro pasaba por la deliberación, el diálogo, la confrontación de opiniones, aun las opuestas, y las desavenencias, con el objetivo de lograr un documento, que expresara un proyecto de república congregante. En aquel momento, todos tuvieron que suspender sus concepciones —que no es hacer dejación ni renunciar a ellas— para lograr la unidad desde la concertación.

IV. José Martí y la Revolución de 1895

Sabido de sobra por todos es el extraordinario espíritu de concertación de José Martí. Dos importantísimos discursos suyos, en la matriz de los cuales subyace de modo esencial el espíritu y la necesidad de la concertación para lograr la independencia deseada, nos lo muestran. Ellos son "Con todos y para el bien de todos" y "Los pinos nuevos".

Las divisiones y recelos provenientes de los errores de la "Guerra de los Diez Años", fueron limados por el Apóstol, y por la capacidad de concertación que demostraron viejos y pinos nuevos. ¡Cuántas catástrofes, que estuvieron a punto de ocurrir durante la guerra, pudieron conjurarse gracias a la obra conciliadora por la unidad del Ma-

estro y de los hombres del 95 en tal sentido!

La acción concienciadora encaminada a aumentar el número de puntos coincidentes de cara a la unidad, constituye un elemento esencial. Volvía a repetirse el proyecto del Obispo Espada de formar una conciencia ética social para lograr objetivos patrios.

V. Máximo Gómez después de la Guerra del 95

Gómez fue un hombre de carácter fuerte. Implacable con sus enemigos de guerra y con los desertores. Recio con sus subordinados. Crítico de lo que entendía estaba mal hecho. Esto explica sus críticas al gobierno cubano durante la guerra, provocantes de mutuas fricciones, que casi llegaron al punto de la ruptura. Sólo la capacidad de aguante de Gómez y del gobierno, acompañada de la firme voluntad por alcanzar la independencia, pudieron limar, aunque no erradicar, aquellas fricciones.

Este implacable hombre con sus enemigos de guerra, experimenta un cambio automático desde el mismo instante del fin de la guerra, y ya en su marcha triunfal hacia La Habana, busca el encuentro con españoles y antiguos autonomistas, da garantías verbales para la convivencia pacífica de todos los que habitan en Cuba, rechaza todo sentimiento de revancha, y es más, salvo el paréntesis de sus discrepancias con la Asamblea del Cerro, es el hombre que no cesará de invitar a todos al buen comportamiento convivencial, para demostrar al gobierno norteamericano, a los anexionistas y a los antiguos autonomistas, que aquellos cubanos eran capaces de fundar y dirigir una república, y con ello abreviar el tiempo de la intervención foránea.

Hasta su muerte, ocurrida en 1905, Máximo Gómez fue constituido por sus contemporáneos como la autoridad y reserva moral política mayor de la república naciente.

Nuevamente aflora en este caso la lección de que para conseguir un objetivo necesario que beneficie a todos, es necesario suspender las convicciones personales en espera de momentos más oportunos, además de revestirse de un espíritu unificante, que invite a la convivencia, a la concertación y a la cordura, el cual propicie la presencia de figuras congregantes con autoridad moral, capaces de marcar los hitos del camino, siempre dinámico y siempre evolutivo, de la república

Pasa a la página siguiente

Revolución en Santiago



Hna. Ondina Cortés RMI

No se asusten, no nos estamos refiriendo a sucesos recientes, ni siquiera de hace cincuenta años. Se trata de la revolución iniciada por el paso de aquel misionero vuelto Arzobispo, San Antonio María Claret, por la región oriental de Cuba, que a mitad del siglo XIX, conformaba la Arquidiócesis de Santiago de Cuba. El 24 de octubre celebramos su fiesta y este año han comenzado las celebraciones del 150 aniversario de la fundación de las Religiosas de María Inmaculada Misioneras Claretianas, congregación religiosa fundada por él y la Madre Antonia París, en Santiago de Cuba el 27 de agosto de 1855.

La Arquidiócesis de Santiago de Cuba llevaba catorce años sin pastor cuando Claret llegó. Sus primeros dos años de episcopado los invierte visitando pueblo por pueblo, capilla por capilla, el territorio bajo su responsabilidad, que se extendía hasta Puerto Príncipe, Camagüey. Repetirá este recorrido dos veces más durante su episcopado. El estado de abandono espiritual y pastoral en que encontró la Arquidiócesis le impresiona, pero inmediatamente se dispone a dar una respuesta: "No hay rincón habitado en mi diócesis que no haya visitado. Así puedo decir que conozco a mis ovejas, y que todas me conocen a mí, y que tal vez no hay mal que no haya palpado y estudiado para aplicarle el remedio por lo que me mí toca" (*Carta al Capitán general, marzo de 1854*).

Ante la situación de pobreza y de injusticia, Claret desarrolla una serie de proyectos sociales: funda cajas de ahorro en todas las parroquias para ayudar a los pobres, compra con su propio dinero una casa en Puerto Príncipe para reco-

ger a los niños y niñas pobres y darles un oficio, invita a la Madre Antonia París a venir de España para fundar lo que será la primera fundación religiosa en Cuba con el fin de atender a la formación de las niñas pobres... Ciertamente es revolucionario en esta época y ambiente, en el que la educación de la mujer no era siempre bien vista, que el Santo Arzobispo comprendiera que éste era el mejor camino de luchar contra la pobreza y renovar la sociedad, ya que de la mujer dependía en gran parte la familia y de la familia, la sociedad. Obstáculos no faltan: los padres de las niñas pobres no les dejan ir a

de Claret se transforma la familia. Una de las mayores injusticias que enfrenta es la de los que, en nombre de la ley civil española, rehúsan casarse con sus esposas porque son de raza negra o mestiza. Claret denuncia la falsedad de este argumento, ya que tal ley sólo prohibía el matrimonio de blancos pertenecientes a la nobleza con personas de color. En menos de un año logra legitimar más de 10,000 matrimonios protegiendo así los derechos y dignidad de las esposas e hijos.

La evangelización claretiana se lleva a cabo primeramente a través de las misiones, del contacto directo con las personas, de la catequesis, pero también a través de la difusión de la buena prensa. Claret

escribe libros y sobre todo folletos para la gente sencilla o los que no tienen mucho tiempo para leer, ya que según él: "No todos quieren o pueden oír la divina palabra, pero todos pueden leer un buen libro. No todos pueden ir a la iglesia, pero el libro irá a su casa." (Au. 310) En sus seis años en Cuba distribuyó casi 200,000 libros. Muchas veces los regalaba o los cambiaba por libros malos para quitárselos de las manos.

¿Cuáles eran las fuentes de su extraordinaria energía? El encuentro con Dios en la oración, en la eucaristía, en la Palabra y el sentirse lanzado por María como una flecha a misionar. Ella era su Madre y Formadora.

Esta revolución que brota de su pasión evangelizadora, Claret la plasma en lo que él llamará más tarde "Plan para restaurar la hermosura de la Iglesia." Este plan se funda en su praxis pastoral y se esclarece tras el intercambio con la Madre Antonia París, que también siente la urgencia de una renovación eclesial. Pero no puede haber Iglesia nueva, sin que primeramente se renueven los agentes de evangelización. Por eso, uno de los grandes empeños de Claret fue la reforma del seminario diocesano del cual no había salido un sacerdote en treinta años.

Para la Madre Antonia, su vocación de fundadora nace como un llamado de Dios a formar "una Orden nueva, no nueva en la doctrina,

sino en la práctica".

Ninguna revolución es posible sin que los que la inician hayan sentido dentro de sí una fuerza que les impulse a lanzarse por ese camino. Ardiendo en el amor a Dios, el amor al prójimo y el amor a la Iglesia, Claret y Antonia París se

lanzaron a encender al mundo con el fuego de ese mismo amor. Hoy, 150 años después, su ejemplo sigue inspirándonos a continuar la misma misión.

Misionera Claretiana
Ondina@claretiansisters.org

La Concertación

Viene de la página anterior
ca con todos y para el bien de todos. Si Gómez no hubiese muerto, ¿se hubieran llegado a consumir los intentos reeleccionistas de Estrada Palma y la Segunda Intervención Norteamericana?

VI. La Asamblea Constituyente de 1901

Esta reunión de cubanos ilustres, elegidos con una amplia participación de la población que tenía derecho a ello, fue, por muchas razones, la primera gran prueba de fuego democrático para sentar las estructuras de la república naciente. Las características de esta asamblea corroboran lo dicho:

1. Fue pluripartidista con la beneficiosa verdad de este hecho: Variado espectro de opiniones políticas de cara a un único fin: dotar a la república independiente de su ley fundamental. La diversidad de opiniones políticas son siempre necesarias cuando se orientan a la búsqueda del bien común.

2. No sólo fue plural en cuanto al pluripartidismo, sino en relación a las características personales de los delegados: ateos (Varona y Zayas), anticlericales (Cisneros Betancourt y Morúa Delgado), librepensadores (Manuel Sanguily), católicos (Juan Gualberto Gómez), y masones; blancos y negros; independentistas y un antiguo autonomista (Giberga). Todos congregados a la búsqueda de la concertación en un proyecto común: el bien de Cuba.

VII. La Constitución de 1940

Esta constitución, según los conocedores, fue la más progresista del continente para su época, caracterizada por contenidos de la línea de la justicia social, a diferencia de la Constitución de 1901, de corte liberal.

La Asamblea Constituyente del 40 congregó a un conjunto de delegados, elegidos por sufragio universal, en el que ya se

contaba con el voto femenino. Junto a la riqueza de su articulación, es necesario destacar, la composición de los asambleístas, que reflejaban un amplio espectro político de 11 partidos. Alcanza mayor valor, si se sabe que esos 11 partidos formaban un arco que iba desde los tradicionales partidos políticos de la historia republicana cubana (Liberal y el Conservador, ahora con el nombre de Demócrata-Republicano), pasando por los nuevos partidos (ABC, Auténticos, Republicanos y Nacionalistas) hasta llegar al Partido Comunista.

Unos pocos años antes, se había sufrido la primera dictadura de la República, marcada por prisiones, torturas, asesinatos y atropellos de las libertades individuales y públicas, 10 de los partidos agrupaban a hombres que se habían enfrentado al gobierno apoyado por el partido Liberal, también representado en esa asamblea y con una mayoría notable de delegados.

En el postmachadato continuaron los enfrentamientos violentos, pero los representantes de las diferentes tendencias políticas fueron capaces de sentarse pacíficamente en el Capitolio para aportar ideas, discutir y discurrir con la asistencia de la prensa, y de los que deseaban presenciar aquella asamblea desde los corredores de uno de los hemiciclos del Congreso, -hasta por la radio se podían seguir las sesiones de la Constituyente.

Aquellos cubanos de ideas divergentes y de extracción social diferente (obreros, maestros, abogados y hacendados) fueron capaces de, a pesar de sus limitaciones, producir el documento jurídico, la Ley de Leyes, más perfecta de toda la historia de la República, esto sólo tiene un nombre: madurez cívica.

¡Y aquí está la lección para la historia!

Párroco de Artemisa, Cuba.



El arco que une la tierra con el cielo

□ En memoria del beato Juan XXIII, *il Papa Buono*, cuya fiesta se conmemora cada 11 de octubre



Emilio de Armas

Viendo a la muchedumbre, Jesucristo subió a un monte y proclamó las Bienaventuranzas, definidas por el Magisterio de la Iglesia como “las actitudes fundamentales de todo cristiano que, mediante la gracia, le hacen digno de ser recibido en el Reino de los Cielos”. San Mateo enumera ocho categorías de bienaventurados: los pobres de espíritu; los mansos; los

que lloran; los que tienen hambre y sed de justicia; los misericordiosos; los limpios de corazón; los pacíficos, y los que padecen persecución por causa de la justicia (Mt. 5: 3-10). Cabe preguntarse: ¿cuántas personas, en el mundo moderno, desean sinceramente asumir estas ocho Bienaventuranzas hasta sus radicales consecuencias?: “Bienaventurados seréis cuando os insulten y persigan y con mentira digan contra vosotros todo género de mal por mi causa” (Mt. 5: 11). En realidad, hace dos mil años que el mensaje cristiano se opone y se propone valientemente a lo que Jesucristo llamó el mundo, y hoy, como hace dos mil años, el Sermón de la Montaña sigue siendo tan evidentemente verdadero, como dolorosamente desoído –al menos en el contexto de la historia. No es preciso asumir una visión apocalíptica de la postmodernidad para aceptar que, en octubre del año 2004, son muy pocos y muy débiles los signos de que alguna de las ocho Bienaventuranzas presida las “grandes decisiones” que marcan la política y la economía mundiales. ¿Cómo se escucharía hoy, en un foro parlamentario o en una reunión ministerial o ejecutiva, este mensaje: “Amad a vuestros enemigos, haced bien a los que os aborrecen, bendecid a los que os maldicen y orad por los que os calumnian”? (Lc. 6: 27-29).

Pues éste es el único Mensaje verdaderamente revolucionario (es decir, radicalmente transformador) que ha escuchado la humanidad. Y ha encontrado eco, siglo tras siglo, en sus espíritus más nobles y valerosos, desde un San Francisco de Asís hasta un monje o un prisionero anónimos en la soledad de sus celdas, reunidos todos en un coro universal de “bienaventurados” que ha transmitido el mensaje con tonos cada vez más urgentes y proféticos.

De entre estos “bienaventurados”, Angelo Giuseppe Roncalli llegó al trono de San Pedro como si acabara de escuchar el Sermón de la Montaña. Vivo lo traía en su alma: no lectura, sino Palabra original, la del Principio, la que estaba con Dios. Sus breves e intensos años como Juan XXIII (1958-1963) son un ejemplo de fidelidad práctica y total al Mensaje, vivido y predicado con la humildad de quien ha optado irreversiblemente por el bien: “El deber sacrosanto del humilde Papa”, escribió en su diario en referencia a sí mismo, es “purificar todas sus intenciones, y vivir en conformidad de

doctrina y de gracia, de modo que merezca el más excelso honor de asemejarse en perfección a Cristo”. Y añadió en seguida: “A Cristo crucificado y redentor del mundo con el precio de su Sangre, único y verdadero maestro de los siglos y los pueblos”. (*Con amor de padre*, 435) La gran obra de su pontificado fue asumir la catolicidad en su sentido literal, es decir, como universalidad. El 2 de febrero de 1962 anunció la celebración del Concilio Ecuménico Vaticano II, que se inició el 11 de octubre de aquel año, y cuyas resonancias han marcado la historia posterior de la Iglesia. “Mientras en Roma se había inaugurado hacía pocos días el Concilio”, recuerda el Papa Juan Pablo II, “el mundo, debido a la crisis de los misiles en Cuba, se encontró al borde de una guerra nuclear. Parecía bloqueado el camino hacia un mundo de paz, de justicia y de libertad”.

El anciano Roncalli, elegido para cubrir un lapso de transición en la milenaria serie de los papas, inició realmente la transición de la Iglesia hacia un nuevo siglo y un nuevo milenio –y ello no tanto porque haya promovido un complejo proceso de cambios que pareció conmover, en su momento, los cimientos tradicionales de la institución eclesiástica, sino porque asumió con valentía profética la continuidad evangélica de la Iglesia, enfrentándose a las potencias de la destrucción con la fuerza de la Palabra viva y desnuda, la misma que se escuchó y aún se escucha en el Sermón de la Montaña.

En su carta encíclica *Pacem in Terris*, promulgada el 11 de abril de 1963, “Juan XXIII indicó las condiciones esenciales para la paz”, ha dicho Juan Pablo II, “en cuatro exigencias concretas del ánimo humano: la *verdad*, la *justicia*, el *amor* y la *libertad*”. La *verdad*, anunció, “será fundamento de la paz cuando cada individuo tome conciencia rectamente, más que de los propios derechos, también de los propios deberes con los otros”. La *justicia* “edificará la paz cuando cada uno respete concretamente los derechos ajenos y se esfuerce por cumplir plenamente los mismos deberes con los demás”. El *amor* “será fermento de paz, cuando la gente sienta las necesidades de los otros como propias y comparta con ellos lo que posee, empezando por los valores del espíritu”. Por último, la *libertad* “alimentará la paz y la hará fructificar cuando, en la elección de los medios para alcanzarla, los individuos se guíen por la razón y asuman con valentía la responsabilidad de las propias acciones”. Sólo dos meses después de hacer aquel llamado, “Paz en la Tierra”, *il Papa Buono* –como dio en llamarlo el pueblo romano– murió serenamente, a pesar del intenso dolor físico de su enfermedad. “La paz es una casa; la casa de todos”, había dicho. “Es el arco que une la tierra con el cielo”. Hoy que ese arco parece roto más allá de toda esperanza, la apelación de Juan XXIII “a todos los hombres de buena voluntad” para construir “la casa de todos” no es el inútil plañido de “los pobres de espíritu, los mansos, los que lloran, los que tienen hambre y sed de justicia, los pacíficos y los perseguidos”, sino un severo y generoso recordatorio de que sólo ellos “heredarán la Tierra”.

Atropos, la parca impía

2 de noviembre: Día de los Fieles Difuntos



Eduardo Barrios S.J.

¡Qué maleducada es Átropos, la parca de la muerte! Se presenta sin cita previa, y entra sin llamar a la puerta. Llega blandiendo su ensangrentada guadaña para ejecutar su única e inapelable misión, la de segar vidas.

Lo mismo aparece en campos de batalla, que en aviones comerciales en picada, que en automóviles temerariamente acelerados por las autopistas, que a la cabecera de agonizantes en hospitales y hogares.

Cuenta la muerte con su censo exhaustivo de la raza humana, y tarde o temprano reclama la vida de cada habitante del planeta sin exonerar a nadie, ni dejarse conmover por credenciales de linaje, ciencia o poder. Nada tan absolutamente universal como la ineluctabilidad del morir.

Los humanos sabemos que nos acecha la muerte, pero procuramos autoengañarnos haciendo nuestro el sentir de aquel iluso que definió la muerte como “algo que siempre le sucede a otros”.

Y cuando la muerte se lleva a “otros”, entonces las artes fúnebres se encargan de maquillarla para restarle fealdad. En los cementerios, por ejemplo, los dolientes ya no esperan a ver cómo las paletadas de tierra caen sobre el ataúd del finado. Ni siquiera se ve tierra, pues una alfombra de grama artificial oculta el montículo con el que se rellenará el sepulcro.

Por mucho que queramos ahuyentar el recuerdo de la muerte, un mayor ajeteo por iglesias y cementerios el 2 de noviembre, nos obliga a pensar que algún día dirán de nosotros “¡El pobre, qué bueno era!”. Para el ateo, nada más aterrador que la certeza de morir. Llegado a la existencia millones de años después que una supuesta explosión (*big bang*) diese origen al universo material, le llega la hora de otro ciego reventón (*big bong*) para sumergirlo en la inconciencia, la nada, el vacío, la oscuridad absoluta. ¡Qué triste es la muerte del ateo!

Pero tampoco pensemos que el creyente le sonría a la muerte, pues no la considera obra del Creador: “Dios creó al hombre para la inmortalidad y lo hizo a imagen de su propio ser, pero por envidia del diablo entró la muerte en el mundo” (Sab. 2, 23-24). El morir, en cuanto ruptura traumática con el único modo de existir que conocemos, llegó con el pecado. San Pablo llama a la muerte “la última

enemiga” (1Cor 15,26).

Precisamente Cristo vino a vencerla. Como ser humano sensible, Jesús participó de la repugnancia contra la muerte. Cuando Marta y María lo llevaban a ver la tumba de Lázaro en Betania, “Jesús comenzó a llorar” (Jn. 11, 35). Y pocos días después, mientras oraba por última vez en Getsemaní, “comenzó a sentir miedo”; y ahora bien, si es cierto que Jesús compartió el instinto de conservación común a todos, también es verdad que aceptó la muerte y que a punto de expirar no se vio ante un abismo de oscuridad, sino ante un abismo de amor personal. Sus últimas palabras fueron: “Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu” (Lc. 23,46). Tres días después completaría su triunfo sobre la muerte con la gloriosa resurrección.

Jesús “gustó la muerte” (Heb. 2,9), pero como “hora de dejar este mundo

¿Qué triste es la muerte del ateo!

para ir al Padre” (Jn. 13,1).

Su triunfo no es una victoria exclusivamente personal. Resucitó como “primer fruto” (1Cor. 15, 20). Al cristiano se le predica esta esperanza. Se le exhorta, además, a no tener miedo a la muerte. “No teman a los que matan el cuerpo y no pueden hacer nada más” (Lc. 12,4). Sólo se debe temer al pecado justamente. Sin embargo, a la mayoría de los creyentes les cuesta mucho morir. Al moribundo se le suele ocultar su gravedad. Saben los familiares que el paciente no podría soportar la fatídica noticia.

Siempre hay excepciones. El caso más clamoroso es el de los mártires. Documentos históricos atestiguan cómo muchos mártires iban cantando al patíbulo. Santo Tomás Moro incluso le hizo un chiste al verdugo encargado de decapitarlo: “No me cortes la barba; ella no ha cometido alta traición”.

También hay enfermos que hablan de su inminente muerte con paz, y apropiándose las palabras del salmista: “¡Qué alegría cuando me dijeron, vamos a la casa del Señor!” (Sal. 122)

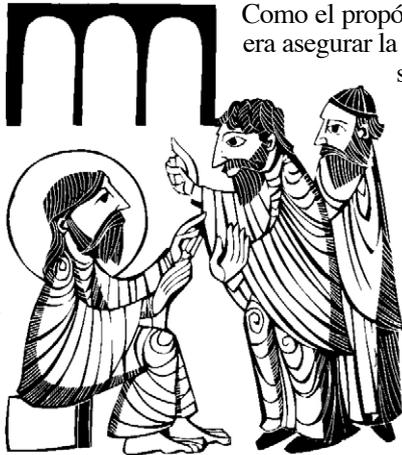
Cuando veamos que alguien se enfrenta así a la muerte, es decir, con serenidad y poniéndose en las manos de Dios, asombrémonos, pues nos encontramos ante un milagro de la gracia divina: Se habrá dado una vez más sobre la tierra el milagro de la fe.

REFLEXIONES CATÓLICAS SOBRE LA BIBLIA

7 de noviembre de 2004, 32o Domingo del Tiempo Ordinario [Ciclo C]

Evangelio según San Lucas 20:27-38

En aquel tiempo, se acercaron a Jesús algunos saduceos, quienes niegan la resurrección de los muertos, y por eso le preguntaron: "Maestro, Moisés nos enseñó lo siguiente: 'Si uno tiene un hermano casado que muere sin dejar hijos, debe casarse con la viuda para tener con ella hijos que llevarán el apellido del difunto'. Había, pues, siete hermanos. Se casó el primero, y murió sin dejar hijos. El segundo y después el tercero se casaron con la viuda. Y los siete murieron igualmente, sin dejar hijos. Finalmente murió también la mujer. Esta mujer, si hay resurrección de los muertos, ¿de cuál de ellos va a ser esposa, puesto que los siete la tuvieron por esposa?" Jesús les respondió: "En este mundo los



hombres y las mujeres se casan. Pero los que merezcan tener la otra vida y resucitar de entre los muertos, ya no se casarán. Y tampoco morirán, porque serán semejantes a los ángeles. Y son hijos de Dios, pues Él los ha resucitado. En cuanto a saber si resucitan los muertos, ya Moisés lo dio a entender en el pasaje de la Zarza en el que llama al Señor, Dios de Abraham, Dios de Isaac y Dios de Jacob. Ahora bien, Dios no es Dios de muertos, sino de vivos; pues para Él siguen viviendo".

Comentario breve:

Los saduceos eran miembros de un partido muy influyente dentro del pueblo judío y no aceptaban la idea de la resurrección. En la lectura de hoy, trataron de usar una historia

absurda para ridiculizar la creencia en la resurrección de los muertos. Al cuestionar a Jesús en público, lo forzaron a ponerse de parte de ellos o a quedar como un tonto aceptando una situación inverosímil. La ley a la que se referían se encuentra en Deuteronomio 25, 5-10 y Ruth 3,9-4,12, pero al igual que otras prescripciones legalistas, son absurdas cuando se toman 'literalmente'. Como el propósito fundamental de esta ley era asegurar la continuidad del apellido, Jesús les indica que este argumento es ilógico en la vida celestial, pues allí, al no haber muerte, ¿no hay razón para la procreación! Jesús también les enseña que aún Moisés creyó en la resurrección pues habló de Abraham, Isaac y Jacob 'vivos' delante de Dios.

Tres ideas importantes de la lectura:

- ▶ Los saduceos trataron de aplicar conceptos humanos al misterio de la resurrección. Eran incapaces de imaginarse una vida diferente a la terrena.
- ▶ La vida eterna de la resurrección y la existencia humana son dos realidades diferentes.
- ▶ Dios es el Dios de los vivos y la relación de amor que tiene con nosotros no terminará con la muerte corporal.

Para la reflexión:

- 1. ¿Crees en la resurrección? ¿Cómo afecta tu vida esta creencia? Explica.
- 2. ¿Has tratado alguna vez de ridiculizar a alguien haciéndole preguntas absurdas en público?

Para la reflexión:

Después de una pausa breve para reflexionar en silencio, comparte con otros sus ideas o sentimientos.

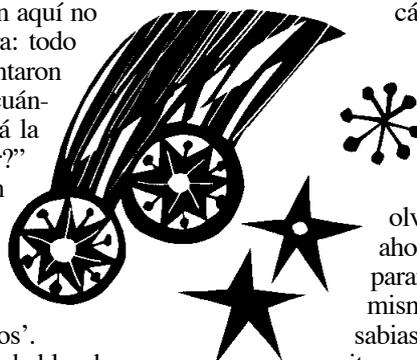
- 1. ¿Crees en la resurrección? ¿Cómo afecta tu vida esta creencia? Explica.
- 2. ¿Has tratado alguna vez de ridiculizar a alguien haciéndole preguntas absurdas en público?

14 de noviembre de 2004, 33er. Domingo del Tiempo Ordinario [Ciclo C]

Evangelio según San Lucas 21:5-19

En aquel tiempo, algunos hacían notar a Jesús las hermosas piedras y los ricos adornos que habían sido regalados al Templo. Jesús dijo: "Llegará el tiempo en que de todo lo que ustedes admiran aquí no quedará piedra sobre piedra: todo será destruido". Le preguntaron entonces: "Maestro, ¿cuál será la señal de que va a suceder?" Jesús les contestó: "Tengan cuidado y no se dejen engañar, porque muchos vendrán en mi lugar, diciendo: 'Yo soy el Salvador, ésta es la hora de Dios'. No los sigan. Cuando oigan hablar de guerras y revoluciones no se asusten, porque primero tiene que pasar eso, pero el fin no vendrá en seguida". Después les dijo: "Se levantará una nación contra otra, y una raza contra otra. Habrá grandes terremotos, pestes y

hambre en una y otra parte. Se verán también cosas espantosas y señales terribles en el cielo. Pero antes de eso, a ustedes los tomarán presos y los perseguirán, los entregarán a los tribunales judíos y los llevarán a las cárceles; los harán comparecer ante los reyes y gobernadores porque llevarán mi nombre. Esta será para ustedes la oportunidad de dar testimonio de mí. No se olviden entonces de lo que ahora les advierto, de no preparar su defensa. Porque Yo mismo les daré palabras tan sabias que ninguno de sus opositores las podrá resistir o contradecir. Ustedes serán denunciados por sus padres, hermanos, parientes y amigos y algunos de ustedes serán ajusticiados a causa de mi nombre. Sin embargo, no se perderá ni uno de sus cabellos. Manténganse firmes, y



se salvarán".

se salvarán".

Comentario breve:

Desde los tiempos en que el Rey Salomón construyó el primer templo (986 A.C.), hasta la conquista de Babilonia en 586 A.C., los israelitas creían en la promesa que Dios le había hecho a David de una descendencia eterna, y vieron el templo como el símbolo de la protección divina. Incluso algunos de los profetas les habían advertido acerca de confiar demasiado en un templo de piedras (vea Jeremías 7:4). En el tiempo de Jesús, el templo de Herodes era también magnífico, y el pueblo puso su confianza en la solidez de sus paredes. En la mentalidad popular, sólo el fin del mundo podría destruir el templo.

Cuando Lucas escribió su evangelio cerca del año 85, sus lectores habían sido testigos de la destrucción del templo por los romanos y sabían que era vano poner sus esperanzas en un edificio. Las palabras de Jesús relatadas aquí les recordó a los cristianos perseguidos que creer en Él causaría divisiones, y que los que creían en su Santo Nombre sufrirían mucho. Lucas narra los signos apoca-

lípticos (guerras, terremotos, plagas) que ya se habían cumplido.

Tres ideas importantes de la lectura:

▶ En tiempos de guerra y temor, prestamos gran atención a los mensajes de los falsos profetas. Lucas nos recuerda que estos signos han aparecido en cada época, pero que no indican ni el día ni la hora del regreso de Jesús.

▶ Jesús promete la protección espiritual a todos los que sufren en su Nombre.

▶ Los seguidores de Jesús han de cargar su cruz hacia el calvario como Él lo hizo.

Para la reflexión:

Después de una pausa breve para reflexionar en silencio, comparte con otros sus ideas o sentimientos.

- 1. A pesar de que todas las predicciones sobre el fin del mundo han fallado, la gente sigue tratando de adivinar. ¿También pasas tú el tiempo escuchando a los falsos profetas?
- 2. ¿Tienes miedo de que se burlen de ti por razón de tu fe? ¿Crees que cuando llegue el momento Jesús te dirá lo que debes hacer y decir?

21 de noviembre de 2004, JESUCRISTO, REY DEL UNIVERSO [Ciclo C]

Evangelio según San Lucas 23:35-43

En aquel tiempo, la gente y los jefes se burlaban de Jesús diciendo: "Ya que salvó a otros, que se salve a sí mismo para ver si es el Cristo de Dios, el Elegido". Los soldados también se burlaban de él. Cuando le ofrecieron de un vino agri dulce para que lo tomara le dijeron: "Si tú eres el rey de los Judíos, sálvate a tí mismo".

Porque había en lo alto de la cruz un letrero que decía: 'Este es el rey de los judíos'. Uno de los malhechores crucificado, insultándolo, le dijo: "¿Así que tú eres el Cristo? Entonces sálvate tú y sálvanos a nosotros". Pero el otro lo reprendió diciéndole: "¿No temes a Dios, tú que estás en el mismo suplicio? Nosotros lo tenemos merecido, por eso pagamos nuestros crímenes. Pero él no ha hecho nada malo". Y añadió: "Jesús, acuérdate de mí cuando llegues a tu Reino". Respondió Jesús: "Realmente te digo que hoy mismo estarás conmigo en el Paraíso".

Comentario breve:

La fiesta de Cristo Rey fue añadida al calendario litúrgico por el Papa Pío XI, el 11 de diciembre de 1925. La imagen del Rey Mesías aparece en todas partes del Antiguo Testamento, y los cristianos alaban a Cristo como Rey del universo. Pero la narrativa de hoy no deja lugar a dudas de que Jesús es un rey especial. Reinó desde la cruz, un instrumento de tortura que sirvió como su trono en medio del ridículo y las risas.

El episodio de los dos ladrones aparece sólo en el Evangelio de Lucas. El pecador penitente recibió la salvación a través del

perdón de Jesús crucificado, y las palabras de Jesús mostraron con claridad que su muerte había abierto el camino a la salvación hoy. "La palabra paraíso era un término persa para describir un parque cerrado y fue utilizado en el Génesis para describir el Jardín del Edén. Los escritos hebreos posteriores consideraban el paraíso como un estado temporero de felicidad para



los justos antes del juicio final. Este es el significado que tiene aquí la palabra". (The Colledgeville Bible Commentary. The Liturgical Press, 1988).

Tres ideas importantes de la lectura:

▶ La celebración litúrgica de Cristo Rey destaca la tensión entre el rey pobre y sufriente y la gloria del rey escatológico (fin de los tiempos). ¡El Reino de Dios ya está aquí, pero aún queda por ser revelado en su plenitud!

▶ Jesús acogerá consigo a cuantos le reconocen humildemente como su único rey y Señor.

▶ Jesús no se ajusta a los esquemas tradicionales de la realeza. Su Reino no es de poder sobre los demás, sino de compasión y comunión con todos.

Para la reflexión:

Después de una pausa breve para reflexionar en silencio, comparte con otros sus ideas o sentimientos.

- 1. Hoy muchos tienen dificultad aceptando esta clase de Reino. ¿Te sientes bien siguiendo este tipo de rey tan distinto a los de este mundo?
- 2. ¿Qué podrías hacer para ser un mejor ciudadano de este Reino?

Carta Apostólica “Mane Nobiscum Domine”

□ Carta Apostólica de Su Santidad Juan Pablo II al episcopado, al clero y a los fieles para el Año de la Eucaristía: octubre de 2004 a octubre de 2005

INTRODUCCIÓN

1. «Quédate con nosotros, Señor, porque atardece y el día va de caída» (cf. *Lc* 24,29). Ésta fue la invitación apremiante que, la tarde misma del día de la resurrección, los dos discípulos que se dirigían hacia Emaús hicieron al Caminante que a lo largo del trayecto se había unido a ellos. Abrumados por tristes pensamientos, no se imaginaban que aquel desconocido fuera precisamente su Maestro, ya resucitado. No obstante, habían experimentado cómo «ardía» su corazón (cf. *ibíd.* 32) mientras él les hablaba «explicando» las Escrituras. La luz de la Palabra ablandaba la dureza de su corazón y «se les abrieron los ojos» (cf. *ibíd.* 31). Entre la penumbra del crepúsculo y el ánimo sombrío que les embargaba, aquel Caminante era un rayo de luz que despertaba la esperanza y abría su espíritu al deseo de la plena luz. «Quédate con nosotros», suplicaron, y Él aceptó. Poco después el rostro de Jesús desaparecería, pero el Maestro se había quedado veladamente en el «pan partido», ante el cual se habían abierto sus ojos.

2. El icono de los discípulos de Emaús viene bien para orientar un Año en que la Iglesia estará dedicada especialmente a vivir el misterio de la Santísima Eucaristía. En el camino de nuestras dudas e inquietudes, y a veces de nuestras amargas desilusiones, el divino Caminante sigue haciéndose nuestro compañero para introducimos, con la interpretación de las Escrituras, en la comprensión de los misterios de Dios. Cuando el encuentro llega a su plenitud, a la luz de la Palabra se añade la que brota del «Pan de vida», con el cual Cristo cumple a la perfección su promesa de «estar con nosotros todos los días hasta el fin del mundo» (cf. *Mt* 28,20).

3. La «fracción del pan» —como al principio se llamaba a la Eucaristía— ha estado siempre en el centro de la vida de la Iglesia. Por ella, Cristo hace presente a lo largo de los siglos el misterio de su muerte y resurrección. En ella se le recibe a Él en persona, como «pan vivo que ha bajado del cielo» (*Jn* 6,51), y con Él se nos da la prenda de la vida eterna, merced a la cual se degusta el banquete eterno en la Jerusalén celeste. Varias veces, y recientemente en la Encíclica *Ecclesia de Eucharistia*, siguiendo la enseñanza de los Padres, de los Concilios Ecuménicos y también de mis Predecesores, he invitado a la Iglesia a reflexionar sobre la Eucaristía. Por tanto, en este documento no pretendo repetir las enseñanzas ya expuestas, a las que me remito para que se profundicen y asimilen. No obstante, he considerado que sería de gran ayuda, precisamente para lograr este objetivo, un Año entero dedicado a este admirable



Sacramento.

4. Como es sabido, el Año de la Eucaristía abarca desde octubre de 2004 a octubre de 2005. Dos acontecimientos me han brindado una ocasión propicia para esta iniciativa, y marcarán su comienzo y su final: el Congreso Eucarístico Internacional, en programa del 10 al 17 de octubre de 2004 en Guadalajara (México), y la Asamblea Ordinaria del Sínodo de los Obispos, que se tendrá en el Vaticano del 2 al 29 de octubre de 2005 sobre el tema «La Eucaristía: fuente y cumbre de la vida y de la misión de la Iglesia». Otra consideración me ha inducido a dar este paso: durante este año se celebrará la Jornada Mundial de la Juventud, que tendrá lugar en Colonia del 16 al 21 de agosto de 2005. La Eucaristía es el centro vital en torno al cual deseo que se reúnan los jóvenes para alimentar su fe y su entusiasmo. Ya desde hace tiempo pensaba en una iniciativa eucarística de este tipo. En efecto, la Eucaristía representa una etapa natural de la trayectoria pastoral que he marcado a la Iglesia, especialmente desde los años de preparación del Jubileo, y que he retomado en los años sucesivos.

5. En esta Carta apostólica me propongo subrayar la continuidad de dicha trayectoria, para que sea más fácil a todos comprender su alcance espiritual. Por lo que se refiere al desarrollo concreto del Año de la Eucaristía, cuento con la solicitud personal de los Pasto-

res de las Iglesias particulares, a los cuales la devoción a tan gran Misterio inspirará diversas actividades. Además, mis Hermanos Obispos comprenderán fácilmente que esta iniciativa, al poco de concluir el Año del Rosario, se sitúa en un nivel espiritual tan profundo que en modo alguno interfiere en los programas pastorales de cada Iglesia. Más aún, puede iluminarlos con provecho, anclándolos, por así decir, en el Misterio que es la raíz y el secreto de la vida espiritual tanto de los fieles, como de toda iniciativa eclesial. Por tanto, no pretendo interrumpir el «camino» pastoral que está siguiendo cada Iglesia, sino acentuar en él la dimensión eucarística propia de toda la vida cristiana. Por mi parte, deseo ofrecer con esta Carta algunas orientaciones de fondo, confiando en que el Pueblo de Dios, en sus diferentes sectores, acoja mi propuesta con diligente docilidad y fervido amor.

I- EN LA LÍNEA DEL CONCILIO Y DEL JUBILEO

Con la mirada puesta en Cristo

6. Hace diez años, con la *Tertio millennio adveniente* (10 de noviembre de 1994), tuve el gozo de indicar a la Iglesia el camino de preparación para el Gran Jubileo del Año 2000. Consideré que esta ocasión histórica se perfilaba en el horizonte como una gracia singular. Ciertamente no me hacía ilusiones

de que un simple dato cronológico, aunque fuera sugestivo, comportara de por sí grandes cambios. Desafortunadamente, después del principio del Milenio los hechos se han encargado de poner de relieve una especie de cruda continuidad respecto a los acontecimientos anteriores y, a menudo, los peores. Se ha ido perfilando así un panorama que, junto con perspectivas alentadoras, deja entrever oscuras sombras de violencia y sangre que nos siguen entristeciendo. Pero, invitando a la Iglesia a celebrar el Jubileo de los dos mil años de la Encarnación, estaba muy convencido —y lo estoy todavía, ¡más que nunca!— de trabajar «a largo plazo» para la humanidad.

En efecto, Cristo no sólo es el centro de la historia de la Iglesia, sino también de la historia de la humanidad. Todo se recapitula en Él (cf. *Ef* 1,10; *Col* 1,15-20). Hemos de recordar el vigor con el cual el Concilio Ecuménico Vaticano II, citando al Papa Pablo VI, afirmó que Cristo «es el fin de la historia humana, el punto en el que convergen los deseos de la historia y de la civilización, centro del género humano, gozo de todos los corazones y plenitud de sus aspiraciones».[1] La enseñanza del Concilio profundizó en el conocimiento de la naturaleza de la Iglesia, abriendo el ánimo de los creyentes a una mejor comprensión, tanto de los misterios de la fe como de las realidades terrenas a la luz de Cristo. En Él, Verbo hecho carne, se revela no sólo el misterio de Dios, sino también el misterio del hombre mismo.[2] En Él, el hombre encuentra redención y plenitud.

7. Al inicio de mi Pontificado, en la Encíclica *Redemptor hominis*, expuse ampliamente esta temática que he retomado en otras ocasiones. El Jubileo fue el momento propicio para llamar la atención de los creyentes sobre esta verdad fundamental. La preparación de aquel gran acontecimiento fue totalmente trinitaria y cristocéntrica. En dicho planteamiento no se podía olvidar la Eucaristía. Al disponernos hoy a celebrar un Año de la Eucaristía, me es grato recordar que ya en la *Tertio millennio adveniente* escribí: «El Dos mil será un año intensamente eucarístico: en el sacramento de la Eucaristía el Salvador, encarnado en el seno de María hace veinte siglos, continúa ofreciéndose a la humanidad como fuente de vida divina».[3] El Congreso Eucarístico Internacional celebrado en Roma concretó este aspecto del Gran Jubileo. Vale la pena recordar también que, en plena preparación del Jubileo, en la Carta apostólica *Dies Domini* propuse a la consideración de los creyentes el tema del «Domingo» como día del Señor resucitado y día especial de la Iglesia. Invité entonces a todos a redescubrir el corazón del domingo en la Celebración eucarística.[4]

Contemplar con María el rostro de Cristo

8. La herencia del Gran Jubileo se recogió en cierto modo en la Carta apostólica *Novo millennio ineunte*. En este documento de carácter programático sugerí una perspectiva de compromiso pastoral basado en la contemplación del rostro de Cristo, en el marco

de una pedagogía eclesial capaz de aspirar a un «alto grado» de santidad, al que se llega especialmente mediante el arte de la oración.[5] Tampoco podía faltar en esta perspectiva el compromiso litúrgico y, de modo particular, *la atención a la vida eucarística*. Escribí entonces: «En el siglo XX, especialmente a partir del Concilio, la comunidad cristiana ha ganado mucho en el modo de celebrar los Sacramentos y sobre todo la Eucaristía. Es preciso insistir en este sentido, dando un realce particular a la *Eucaristía dominical* y al *domingo* mismo, sentido como día especial de la fe, día del Señor resucitado y del don del Espíritu, verdadera Pascua de la semana».[6] En el contexto de la educación a la oración, invité también a cultivar la Liturgia de las Horas, con la que la Iglesia santifica el curso del día y la sucesión del tiempo en la articulación propia del año litúrgico.

9. Posteriormente, con la convocatoria del Año del Rosario y la publicación de la Carta apostólica *Rosarium Virginis Mariae*, mediante la reiterada propuesta del Rosario, volví a proponer la contemplación del rostro de Cristo desde la perspectiva mariana. Efectivamente, esta oración tradicional, tan recomendada por el Magisterio y tan arraigada en el Pueblo de Dios, tiene un carácter marcadamente bíblico y evangélico, centrado sobre todo en el nombre y el rostro de Jesús, contemplando sus misterios y repitiendo las avemarías. Su ritmo repetitivo es una especie de pedagogía del amor, orientada a promover el mismo amor que María tiene por su Hijo. Por eso, madurando ulteriormente un itinerario multiseccular, he querido que esta forma privilegiada de contemplación completara su estructura de verdadero «compendio del Evangelio», integrando en ella los misterios de la luz.[7] Y, ¿no corresponde a la Santísima Eucaristía estar en el vértice de los misterios de luz?

Del Año del Rosario al Año de la Eucaristía

10. Justo en el corazón del Año del Rosario promulgué la Encíclica *Ecclesia de Eucharistia*, en la cual ilustré el misterio de la Eucaristía en su relación inseparable y vital con la Iglesia. Exhorté a todos a celebrar el Sacrificio eucarístico con el esmero que se merece, dando a Jesús presente en la Eucaristía, incluso fuera de la Misa, un culto de adoración digno de un Misterio tan grande. Recordé sobre todo la exigencia de una espiritualidad eucarística, presentando el modelo de María como «mujer eucarística».[8]

El Año de la Eucaristía tiene, pues, un trasfondo que se ha ido enriqueciendo de año en año, si bien permaneciendo firmemente centrado en el tema de Cristo y la contemplación de su rostro. En cierto sentido, se propone como un año de síntesis, una especie de *culminación de todo el camino recorrido*. Podrían decirse muchas cosas para vivir bien este Año. Me limitaré a indicar algunas perspectivas que pueden ayudar a que todos adopten actitudes claras y fecundas.

II LA EUCARISTÍA, MISTERIO DE LUZ

«Les explicó lo que se refería a él en toda la Escritura» (Lc 24,27)

11. El relato de la aparición de Jesús resucitado a los dos discípulos de Emaús nos ayuda a enfocar un primer aspecto del misterio eucarístico que nunca debe faltar en la devoción del Pueblo de Dios: *¡La Eucaristía misterio de luz!* ¿En qué sentido puede decirse esto y qué implica para la espiritualidad y la vida cristiana?

Jesús se presentó a sí mismo como la «luz del mundo» (Jn 8,12), y esta característica resulta evidente en aquellos momentos de su vida, como la Transfiguración y la Resurrección, en los que resplandece claramente su gloria divina. En la Eucaristía, sin embargo, la gloria de Cristo está velada. El Sacramento eucarístico es un «*mysterium fidei*» por excelencia. Pero, precisamente a través del misterio de su ocultamiento total, Cristo se convierte en misterio de luz, gracias al cual se introduce al creyente en las profundidades de la vida divina. En una feliz intuición, el célebre icono de la Trinidad de Rublév pone la Eucaristía de manera significativa en el centro de la vida trinitaria.



El Padre Gerardo Velez y la Hna. Simona Fuentes, ambos mexicanos, se preparan para dar la comunión durante la misa de apertura del XLVIII Congreso Eucarístico Internacional, el 10 de Octubre.

CNS / David Maung

12. La Eucaristía es luz, ante todo, porque en cada Misa la liturgia de la Palabra de Dios precede a la liturgia eucarística, en la unidad de las dos «mesas», la de la Palabra y la del Pan. Esta continuidad aparece en el discurso eucarístico del Evangelio de Juan, donde el anuncio de Jesús pasa de la presentación fundamental de su misterio a la declaración de la dimensión propiamente eucarística: «Mi carne es verdadera comida y mi sangre es verdadera bebida» (Jn 6,55). Sabemos que esto fue lo que puso en crisis a gran parte de los oyentes, llevando a Pedro a hacerse portavoz de la fe de los otros Apóstoles y de la Iglesia de todos los tiempos: «Señor, ¿a quién va-

mos a acudir? Tú tienes palabras de vida eterna» (Jn 6,68). En la narración de los discípulos de Emaús, Cristo mismo interviene para enseñar, «comenzando por Moisés y siguiendo por los profetas», cómo «toda la Escritura» lleva al misterio de su persona (cf. Lc 24,27). Sus palabras hacen «arder» los corazones de los discípulos, los sacan de la oscuridad de la tristeza y desesperación y suscitan en ellos el deseo de permanecer con Él: «Quédate con nosotros, Señor» (cf. Lc 24,29).

13. Los Padres del Concilio Vaticano II, en la Constitución *Sacrosanctum Concilium*, establecieron que la «mesa de la Palabra» abriera más ampliamente los tesoros de la Escritura a los fieles.[9] Por eso permitieron que la Celebración litúrgica, especialmente las lecturas bíblicas, se hiciera en una lengua conocida por todos. Es Cristo mismo quien habla cuando en la Iglesia se lee la Escritura.[10] Al mismo tiempo, recomendaron encarecidamente la homilía como parte de la Liturgia misma, destinada a ilustrar la Pala-

labras del Señor, lo reconocieran mientras estaban a la mesa en el gesto sencillo de la «fracción del pan». Una vez que las mentes están iluminadas y los corazones enfervorizados, los signos «hablan». La Eucaristía se desarrolla por entero en el contexto dinámico de signos que llevan consigo un mensaje denso y luminoso. A través de los signos, el misterio se abre de alguna manera a los ojos del creyente.

Como he subrayado en la Encíclica *Ecclesia de Eucharistia*, es importante que no se olvide ningún aspecto de este Sacramento. En efecto, el hombre está siempre tentado a reducir a su propia medida la Eucaristía, mientras que en realidad *es él quien debe abrirse a las dimensiones del Misterio*.

«La Eucaristía es un don demasiado grande para admitir ambigüedades y reducciones».[12]

15. No hay duda de que el aspecto más evidente de la Eucaristía es el de *banquete*. La Eucaristía nació la noche del Jueves Santo en el contexto de la cena pascual. Por tanto, conlleva en su estructura *el sentido del convite*: «Tomad, comed... Tomó luego una copa y... se la dio diciendo: Bebed de ella todos...» (Mt 26,26.27).

Este aspecto expresa muy bien la relación de comunión que Dios quiere establecer con nosotros y que nosotros mismos debemos desarrollar recíprocamente.

Sin embargo, no se puede olvidar que el banquete eucarístico tiene también un sentido profunda y primordialmente *sacrificial*. [13] En él Cristo nos presenta *el sacrificio ofrecido una vez por todas en el Gólgota*. Aun estando presente en su condición de resucitado, Él muestra las señales de su pasión, de la cual cada Santa Misa es su «memorial», como nos recuerda la Liturgia con la aclamación después de la consagración: «Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección...». Al mismo tiempo, mientras actualiza el pasado, la Eucaristía *nos proyecta hacia el futuro de la última venida de Cristo*, al final de la historia. Este aspecto «escatológico» da al Sacramento eucarístico un dinamismo que abre al camino cristiano el paso a la esperanza.

«Yo estoy con vosotros todos los días» (Mt 28,20)

16. Todos estos aspectos de la Eucaristía confluyen en lo que más pone a prueba nuestra fe: *el misterio de la presencia «real»*. Junto con toda la tradición de la Iglesia, nosotros creemos que bajo las especies eucarísticas está realmente presente Jesús. Una presencia —como explicó muy claramente el Papa Pablo VI— que se llama «real» no por exclusión, como si las otras formas de presencia no fueran reales, sino por antonomasia, porque por medio de ella Cristo se hace sustancialmente presente en la realidad de su cuerpo y de su sangre.[14] Por esto la fe nos pide que, ante la Eucaristía, seamos conscientes de que estamos ante Cristo mismo. Precisamente su presencia da a los diversos aspectos —banquete, memorial de la Pascua, anticipación escatológica— un alcance que va mucho más allá del puro simbolismo. La Eucaristía es misterio de presencia, a través del que se realiza de modo supremo la promesa-

Pasa a la página 30

Viene de la página 29

de Jesús de estar con nosotros hasta el final del mundo.

Celebrar, adorar, contemplar

17. ¡Gran misterio la Eucaristía! Misterio que ante todo debe ser *celebrado bien*. Es necesario que la Santa Misa sea el centro de la vida cristiana y que en cada comunidad se haga lo posible por celebrarla decorosamente, según las normas establecidas, con la participación del pueblo, la colaboración de los diversos ministros en el ejercicio de las funciones previstas para ellos, y cuidando también el aspecto sacro que debe caracterizar la *música litúrgica*. Un objetivo concreto de este *Año de la Eucaristía* podría ser estudiar a fondo en cada comunidad parroquial la *Ordenación General del Misal Romano*. El modo más adecuado para profundizar en el misterio de la salvación realizada a través de los «signos» es seguir con fidelidad el proceso del año litúrgico. Los Pastores deben dedicarse a la *catequesis «mistagógica»*, tan valorada por los Padres de la Iglesia, la cual ayuda a descubrir el sentido de los gestos y palabras de la Liturgia, orientando a los fieles a pasar de los signos al misterio y a centrar en él toda su vida.

18. Hace falta, en concreto, fomentar, tanto en la celebración de la Misa como en el culto eucarístico fuera de ella, la *conciencia viva de la presencia real de Cristo*, tratando de testimoniarla con el tono de la voz, con los gestos, los movimientos y todo el modo de comportarse. A este respecto, las normas recuerdan —y yo mismo lo he recordado recientemente[15]— el relieve que se debe dar a los momentos de silencio, tanto en la celebración como en la adoración eucarística. En una palabra, es necesario que la manera de tratar la Eucaristía por parte de los ministros y de los fieles exprese el máximo respeto.[16] La presencia de Jesús en el tabernáculo ha de ser como *un polo de atracción* para un número cada vez mayor de almas enamoradas de Él, capaces de estar largo tiempo como escuchando su voz y sintiendo los latidos de su corazón. «¡Gustad y ved qué bueno es el Señor!» (Sal 33 [34],9).

La adoración eucarística fuera de la Misa debe ser durante este año un objetivo especial para las comunidades religiosas y parroquiales. Postrémonos largo rato ante Jesús presente en la Eucaristía, reparando con nuestra fe y nuestro amor los descuidos, los olvidos e incluso los ultrajes que nuestro Salvador padece en tantas partes del mundo. Profundicemos nuestra contemplación personal y comunitaria en la adoración, con la ayuda de reflexiones y plegarias centradas siempre en la Palabra de Dios y en la experiencia de tantos místicos antiguos y recientes. El Rosario mismo, considerado en su sentido profundo, bíblico y cristocéntrico, que he recomendado en la Carta apostólica *Rosarium Virginis Mariae*, puede ser una ayuda adecuada para la contemplación eucarística, hecha según la escuela de María y en su compañía.[17]

Que este año se viva con particular fervor la solemnidad del *Corpus Christi* con la tradicional procesión. Que la fe en Dios que, encarnándose, se hizo nuestro compañero de viaje, se proclame por doquier y particular-

mente por nuestras calles y en nuestras casas, como expresión de nuestro amor agradecido y fuente de inagotable bendición.

III LA EUCARISTÍA FUENTE Y EPIFANÍA DE COMUNIÓN

«Permaneced en mí, y yo en vosotros» (Jn 15,4)

19. Cuando los discípulos de Emaús le pidieron que se quedara «con» ellos, Jesús contestó con un don mucho mayor. Mediante el sacramento de la Eucaristía encontró el modo de quedarse «en» ellos. Recibir la Eucaristía es entrar en profunda comunión con Jesús. «Permaneced en mí, y yo en vosotros» (Jn 15,4). Esta relación de íntima y recíproca «permanencia» nos permite anticipar en cierto modo el cielo en la tierra. ¿No es quizás éste el mayor anhelo del hombre? ¿No es esto lo que Dios se ha propuesto realizando en la historia su designio de salvación? Él ha puesto en el corazón del hombre el «hambre» de su Palabra (cf. Am 8,11), un hambre que sólo se satisfará en la plena unión con Él. Se nos da la comunión eucarística para «saciar» de Dios en esta tierra, a la espera de la plena satisfacción en el cielo.

Un solo pan, un solo cuerpo

20. Pero la especial intimidad que se da en la «comunión» eucarística no puede comprenderse adecuadamente ni experimentarse plenamente fuera de la comunión eclesial. Esto lo he subrayado repetidamente en la Encíclica *Ecclesia de Eucharistia*. La Iglesia es el cuerpo de Cristo: se camina «con Cristo» en la medida en que se está en relación «con su cuerpo». Para crear y fomentar esta unidad Cristo envía el Espíritu Santo. Y Él mismo la promueve mediante su presencia eucarística. En efecto, es precisamente el único Pan eucarístico el que nos hace un solo cuerpo. El apóstol Pablo lo afirma: «Un solo pan y un solo cuerpo somos, pues todos participamos de un solo pan» (1 Co 10,17). En el misterio eucarístico Jesús edifica la Iglesia como comunión, según el supremo modelo expresado en la *oración sacerdotal*: «Como tú, Padre, en mí y yo en ti, que ellos también sean uno en nosotros, para que el mundo crea que tú me has enviado» (Jn 17,21).

21. La Eucaristía es fuente de la unidad eclesial y, a la vez, su máxima *manifestación*. La Eucaristía es *epifanía de comunión*. Por ello la Iglesia establece ciertas condiciones para poder participar de manera plena en la Celebración eucarística.[18] Son exigencias que deben hacernos tomar conciencia cada vez más clara de *cuán exigente es la comunión que Jesús nos pide*. Es comunión *jerárquica*, basada en la conciencia de las distintas funciones y ministerios, recordada también continuamente en la plegaria eucarística al mencionar al Papa y al Obispo diocesano. Es comunión *fraterna*, cultivada por una «espiritualidad de comunión» que nos mueve a sentimientos recíprocos de apertura, afecto, comprensión y perdón.[19]

«Un solo corazón y una sola alma» (Hch 4,32)

22. En cada Santa Misa nos sentimos interpelados por el ideal de comunión que el libro de los Hechos de los Apóstoles presenta como modelo para la Iglesia de todos los

tiempos. La Iglesia congregada alrededor de los Apóstoles, convocada por la Palabra de Dios, es capaz de compartir no sólo lo que concierne a los bienes espirituales, sino también los bienes materiales (cf. Hch 2,42-47; 4,32-35). En este *Año de la Eucaristía* el Señor nos invita a acercarnos lo más posible a este ideal. Que se vivan con particular intensidad los momentos ya sugeridos por la liturgia para la «Misa estacional», que el Obispo celebra en la catedral con sus presbíteros y diáconos, y con la participación de todo el Pueblo de Dios. Ésta es la principal «manifestación» de la Iglesia.[20] Pero será bueno promover *otras ocasiones significativas* también en las parroquias, para que se acreciente el sentido de la comunión, encontrando en la Celebración eucarística un renovado fervor.

El Día del Señor

23. Es de desear vivamente que en este año se haga un especial esfuerzo por redescubrir y vivir plenamente el Domingo como día del Señor y día de la Iglesia. Sería motivo de satisfacción si se meditase de nuevo lo que ya escribí en la Carta apostólica *Dies Domini*. «En efecto, precisamente en la Misa dominical es donde los cristianos reviven de manera particularmente intensa la experiencia que tuvieron los Apóstoles la tarde de Pascua, cuando el Resucitado se les manifestó estando reunidos (cf. Jn 20,19). En aquel pequeño núcleo de discípulos, primicia de la Iglesia, estaba en cierto modo presente el Pueblo de Dios de todos los tiempos».[21] Que los sacerdotes en su trabajo pastoral presten, durante este año de gracia, *una atención todavía mayor a la Misa dominical*, como celebración en la que los fieles de una parroquia se reúnen en comunidad, constatando cómo participan también ordinariamente los diversos grupos, movimientos y asociaciones presentes en la parroquia.

IV LA EUCARISTÍA PRINCIPIO Y PROYECTO DE «MISIÓN»

«Levantándose al momento, se volvieron a Jerusalén» (Lc 24,33)

24. Los dos discípulos de Emaús, tras haber reconocido al Señor, «se levantaron al momento» (Lc 24,33) para ir a comunicar lo que habían visto y oído. Cuando se ha tenido verdadera experiencia del Resucitado, alimentándose de su cuerpo y de su sangre, no se puede guardar la alegría sólo para uno mismo. El encuentro con Cristo, profundizado continuamente en la intimidad eucarística, suscita en la Iglesia y en cada cristiano *la exigencia de evangelizar y dar testimonio*. Lo subrayé precisamente en la homilía en que anuncié el *Año de la Eucaristía*, refiriéndome a las palabras de Pablo: «Cada vez que coméis de este pan y bebéis de la copa, proclamareis la muerte del Señor, hasta que vuelva» (1 Co 11,26). El Apóstol relaciona íntimamente el banquete y el anuncio: entrar en comunión con Cristo en el memorial de la Pascua significa experimentar al mismo tiempo el deber de ser misioneros del acontecimiento actualizado en el rito.[22] La despedida al finalizar la Misa es como *una consigna* que impulsa al cristiano a comprometerse en la propagación del Evangelio y en la

animación cristiana de la sociedad.

25. La Eucaristía no sólo proporciona la fuerza interior para dicha misión, sino también, en cierto sentido, su *proyecto*. En efecto, la Eucaristía es un modo de ser que pasa de Jesús al cristiano y, por su testimonio, tiende a irradiarse en la sociedad y en la cultura. Para lograrlo, es necesario que cada fiel asimile, en la meditación personal y comunitaria, los valores que la Eucaristía expresa, las actitudes que inspira, los propósitos de vida que suscita. ¿Por qué no ver en esto la *consigna especial* que podría surgir del *Año de la Eucaristía*?

Acción de gracias

26. Un elemento fundamental de este «proyecto» aparece ya en el sentido mismo de la palabra «eucaristía»: acción de gracias. En Jesús, en su sacrificio, en su «sí» incondicional a la voluntad del Padre, está el «sí», el «gracias», el «amén» de toda la humanidad. La Iglesia está llamada a recordar a los hombres esta gran verdad. Es urgente hacerlo sobre todo en nuestra cultura secularizada, que respira el olvido de Dios y cultiva la vana autosuficiencia del hombre. Encarnar el proyecto eucarístico en la vida cotidiana, donde se trabaja y se vive —en la familia, la escuela, la fábrica y en las diversas condiciones de vida—, significa, además, testimoniar que *la realidad humana no se justifica sin referirla al Creador*: «Sin el Creador la criatura se diluye».[23] Esta referencia trascendente, que nos obliga a un continuo «dar gracias» —justamente a una actitud eucarística— por todo lo que tenemos y somos, no perjudica la legítima autonomía de las realidades terrenas,[24] sino que la sitúa en su auténtico fundamento, marcando al mismo tiempo sus propios límites.

En este *Año de la Eucaristía* los cristianos se han de comprometer más decididamente a dar testimonio de la presencia de Dios en el mundo. No tengamos miedo de hablar de Dios ni de mostrar los signos de la fe con la frente muy alta. La «cultura de la Eucaristía» promueve una cultura del diálogo, que en ella encuentra fuerza y alimento. Se equivoca quien cree que la referencia pública a la fe menoscaba la justa autonomía del Estado y de las instituciones civiles, o que puede incluso fomentar actitudes de intolerancia. Si bien no han faltado en la historia errores, inclusive entre los creyentes, como reconocí con ocasión del Jubileo, esto no se debe a las «raíces cristianas», sino a la incoherencia de los cristianos con sus propias raíces. Quien aprende a decir «gracias» como lo hizo Cristo en la cruz, podrá ser un mártir, pero nunca será un torturador.

El camino de la solidaridad

27. La Eucaristía no sólo es expresión de comunión en la vida de la Iglesia; es también *proyecto de solidaridad* para toda la humanidad. En la celebración eucarística la Iglesia renueva continuamente su conciencia de ser «signo e instrumento» no sólo de la íntima unión con Dios, sino también de la unidad de todo el género humano.[25] La Misa, aun cuando se celebre de manera oculta o en lugares recónditos de la tierra, tiene siempre un carácter de universalidad. El cristiano que participa en la Eucaristía aprende de ella a ser *promotor de comunión, de paz y de solidari-*

dad en todas las circunstancias de la vida. La imagen lacerante de nuestro mundo, que ha comenzado el nuevo Milenio con el espectro del terrorismo y la tragedia de la guerra, interpela más que nunca a los cristianos a vivir la Eucaristía como una gran escuela de paz, donde se forman hombres y mujeres que, en los diversos ámbitos de responsabilidad de la vida social, cultural y política, sean artesanos de diálogo y comunión.

Al servicio de los últimos

28. Hay otro punto aún sobre el que quisiera llamar la atención, porque en él se refleja en gran parte la autenticidad de la participación en la Eucaristía celebrada en la comunidad: se trata de su impulso para un compromiso activo en la edificación de una sociedad más equitativa y fraterna. Nuestro Dios ha manifestado en la Eucaristía la forma suprema del amor, trastocando todos los criterios de dominio, que rigen con demasiada frecuencia las relaciones humanas, y afirmando de modo radical el criterio del servicio: «Quien quiera ser el primero, que sea el último de todos y el servidor de todos» (Mc 9,35). No es casual que en el Evangelio de Juan no se encuentre el relato de la institución eucarística, pero sí el «lavatorio de los pies» (cf. Jn 13,1-20): inclinándose para lavar los pies a sus discípulos, Jesús explica de modo inequívoco el sentido de la Eucaristía. A su vez, san Pablo reitera con vigor que no es lícita una celebración eucarística en la cual no brille la caridad, corroborada al compartir efectivamente los bienes con los más pobres (cf. 1 Co 11,17-22.27-34).

¿Por qué, pues, no hacer de este Año de la Eucaristía un tiempo en que las comunidades diocesanas y parroquiales se comprometan especialmente a afrontar con generosidad fraterna alguna de las múltiples pobrezas de nuestro mundo? Pienso en el drama del hambre que atormenta a cientos de millones de seres humanos, en las enfermedades que flagelan a los países en desarrollo, en la soledad de los ancianos, la desazón de los parados, el trasiego de los emigrantes. Se trata de males que, si bien en diversa medida, afectan también a las regiones más opulentas. No podemos hacernos ilusiones: por el amor mutuo y, en particular, por la atención a los necesitados se nos reconocerá como verdaderos discípulos de Cristo (cf. Jn 13,35; Mt 25,31-46). En base a este criterio se comprobará la autenticidad de nuestras celebraciones eucarísticas.

CONCLUSIÓN

29. ¡O Sacrum Convivium, in quo Christus sumitur! El Año de la Eucaristía nace de la conmoción de la Iglesia ante este gran Misterio. Una conmoción que me embarga continuamente. De ella surgió la Encíclica *Ecclesia de Eucharistia*. Considero como una grande gracia del vigésimo séptimo año de ministerio petrino que estoy a punto de iniciar, el poder invitar ahora a toda la Iglesia a contemplar, alabar y adorar de manera especial este inefable Sacramento. Que el Año de la Eucaristía sea para todos una excelente ocasión para tomar conciencia del tesoro incomparable que Cristo ha confiado a su Iglesia. Que sea estímulo para celebrar la Eucaris-



CNS

ristía con mayor vitalidad y fervor, y que ello se traduzca en una vida cristiana transformada por el amor.

En esta perspectiva se podrán realizar muchas iniciativas, según el criterio de los Pastores de las Iglesias particulares. A este respecto, la *Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos* ofrecerá propuestas y sugerencias útiles. Pero no pido que se hagan cosas extraordinarias, sino que todas las iniciativas se orienten a una mayor interioridad. Aunque el fruto de este Año fuera solamente avivar en todas las comunidades cristianas la celebración de la Misa dominical e incrementar la adoración eucarística fuera de la Misa, este Año de gracia habría conseguido un resultado significativo. No obstante, es bueno apuntar hacia arriba, sin conformarse con medidas mediocres, porque sabemos que podemos contar siempre con la ayuda Dios.

30. A vosotros, queridos *Hermanos en el Episcopado*, os confío este Año, con la seguridad de que acogeréis mi invitación con todo vuestro ardor apostólico.

Vosotros, *sacerdotes*, que repetís cada día las palabras de la consagración y sois testigos y anunciadores del gran milagro de amor que se realiza en vuestras manos, dejaos interpelar por la gracia de este Año especial, celebrando cada día la Santa Misa con la alegría y el fervor de la primera vez, y haciendo oración frecuentemente ante el Sagrario.

Que sea un Año de gracia para vosotros, *diáconos*, entregados al ministerio de la Palabra y al servicio del Altar. También vosotros, *lectores*, *acólitos*, *ministros extraordinarios de la comunión*, tomad conciencia viva del don recibido con las funciones que se os han confiado para una celebración digna de la Eucaristía.

Me dirijo el particular a vosotros, *futuros sacerdotes*: en la vida del Seminario tratad de experimentar la delicia, no sólo de participar cada día en la Santa Misa, sino también de

dialogar reposadamente con Jesús Eucaristía.

Vosotros, *consagrados y consagradas*, llamados por vuestra propia consagración a una contemplación más prolongada, recordad que Jesús en el Sagrario espera teneros a su lado para rociar vuestros corazones con esa íntima experiencia de su amistad, la única que puede dar sentido y plenitud a vuestra vida.

Todos vosotros, *fieles*, descubrid nuevamente el don de la Eucaristía como luz y fuerza para vuestra vida cotidiana en el mundo, en el ejercicio de la respectiva profesión y en las más diversas situaciones. Descubridlo sobre todo para vivir plenamente la belleza y la misión de la familia.

En fin, espero mucho de vosotros, *jóvenes*, y os renuevo la cita en Colonia para la *Jornada Mundial de la Juventud*. El tema elegido —«Venimos a adorarlo» (Mt 2,2)— es particularmente adecuado para sugeriros la actitud apropiada para vivir este año eucarístico. Llevad al encuentro con Jesús oculto bajo las especies eucarísticas todo el entusiasmo de vuestra edad, de vuestra esperanza, de vuestra capacidad de amar.

31. Tenemos ante nuestros ojos los ejemplos de los Santos, que han encontrado en la Eucaristía el alimento para su camino de perfección. Cuántas veces han derramado lágrimas de conmoción en la experiencia de tan gran misterio y han vivido indecibles horas de gozo «nupcial» ante el Sacramento del altar. Que nos ayude sobre todo la Santísima Virgen, que encarnó con toda su existencia la lógica de la Eucaristía. «La Iglesia, tomando a María como modelo, ha de imitarla también en su relación con este santísimo Misterio».[26] El Pan eucarístico que recibimos es la carne inmaculada del Hijo: «*Ave verum corpus natum de Maria Virgine*». Que en este Año de gracia, con la ayuda de María, la Iglesia reciba un nuevo impulso para su misión y reconozca cada vez más en la Eucaristía la fuente y la cumbre de toda su vida.

Que llegue a todos, como portadora de gracia y gozo, mi Bendición.

Vaticano, 7 de octubre, memoria de Nuestra Señora del Rosario, del año 2004, vigésimo sexto de Pontificado.

Notas

[1] Const. past. *Gaudium et spes*, sobre la Iglesia en el mundo actual, 45.

[2] Cf. *ibíd.*, 22.

[3] N. 55: AAS 87 (1995), 38.

[4] Cf. n.32-34: AAS 90 (1998), 732-734.

[5] Cf. n.30-32: AAS 93 (2001), 287-289.

[6] *Ibíd.*, 35: *l.c.*, 290-291.

[7] Cf. Carta ap. *Rosarium Virginis Mariae* (16 oct. 2002), 19.21: AAS 95 (2003), 18-20.

[8] Enc. *Ecclesia de Eucharistia* (17 abril 2003), 53: AAS 95 (2003), 469.

[9] Cf. n.51.

[10] Cf. *ibíd.*, 7.

[11] Cf. *ibíd.*, 52.

[12] Enc. *Ecclesia de Eucharistia* (17 abril 2003), 10: AAS 95 (2003), 439.

[13] Cf. *ibíd.*; Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos, Instr. *Redemptionis Sacramentum*, sobre algunas cosas que se deben observar o evitar acerca de la santísima Eucaristía (25 marzo 2004), 38: *L'Osservatore Romano* ed. en lengua española, 30 abril 2004, 7.

[14] Cf. Enc. *Mysterium fidei* (3 sept. 1965), 39: AAS 57 (1965), 764; S. Congregación de Ritos, Instr. *Eucharisticum mysterium*, sobre el culto del misterio eucarístico (25 mayo 1967), 9: AAS 59 (1967), 547.

[15] Cf. Mensaje *Spiritus et Sponsa*, en el XL aniversario de la Constitución *Sacro-sanctum Concilium*, sobre la sagrada liturgia (4 diciembre 2003), 13: AAS 96 (2004), 425.

[16] Cf. Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos, Instr. *Redemptionis Sacramentum*, sobre algunas cosas que se deben observar o evitar acerca de la santísima Eucaristía (25 marzo 2004): *L'Osservatore Romano* ed. en lengua española, 30 abril 2004, 5-15.

[17] Cf. *ibíd.* 137: *l.c.*, p.11.

[18] Cf. Enc. *Ecclesia de Eucharistia* (17 abril 2003), 44: AAS 95 (2003), 462; *Código de Derecho Canónico*, can. 908; *Código de los Cánones de las Iglesias Orientales*, can. 702; Consejo Pontificio para la Promoción de la Unidad de los Cristianos, *Directorium Oecumenicum* (25 marzo 1993), 122-125, 129-131: AAS 85 (1993), 1086-1089; Congregación para la Doctrina de la Fe, Carta *Ad esequendam* (18 mayo 2001): AAS 93 (2001), 786.

[19] Cf. Carta ap. *Novo millennio ineunte* (6 enero 2001), 43: AAS 93 (2001), 297.

[20] Cf. Conc. Ecum. Vat. II, Const. *Sacro-sanctum Concilium*, sobre la sagrada liturgia, 41.

[21] N. 33: AAS 90 (1998), 733.

[22] Cf. *Homilía en la solemnidad del «Corpus Christi»* (10 junio 2004), 1: *L'Osservatore Romano* ed., 18 junio 2004, p.3.

[23] Conc. Ecum. Vat. II, Const. past. *Gaudium et spes*, sobre la Iglesia en el mundo actual, 36.

[24] Cf. *ibíd.*

[25] Cf. Conc. Ecum. Vat. II, Const. dogm. *Lumen gentium*, sobre la Iglesia, 1.

[26] Enc. *Ecclesia de Eucharistia* (17 abril 2003), 53: AAS 95 (2003), 469.

Comunidad peruana celebra con júbilo al Señor de los Milagros

Max Barbosa

Especial / *La Voz Católica*

A pesar de que los tiempos que corren son propicios para las actitudes liberales más extremas o para sumergirse en las profundidades de un mar plagado de bisuterías que corrompen el alma, la Hermandad del Señor de los Milagros de la iglesia St. Catherine of Siena, en Kendall, desaparece las montañas que se interpongan a su fe.

Si el 20 de Octubre de 1687, Sebastián de Antuña organizó la primera procesión de que se tengan noticias, el pasado domingo 17 de octubre la comunidad peruana colmó las instalaciones de la iglesia mencionada, honrando al Señor con el fervor de siempre. Aún están vigentes las palabras de su Santidad Juan Pablo II en la salutación enviada al Arzobispo de Lima, Cardenal Juan Luis Cipriani Thorne, el 21 de septiembre del 2001 por los 350 años de veneración al Señor de los Milagros, patrono de la ciudad y alabado en el Santuario de las Nazarenas:

“Así como antaño las gentes de toda condición y origen, sencillas y nobles pusieron confiadamente sus ojos en el Cristo doliente en la cruz y acudían con fervor a Pachacamilla, también hoy se invita a los cristianos a no quedarse en meras palabras, sino que contemplen el rostro del Señor, reflejando su luz y la hagan resplandecer ante las generaciones del nuevo milenio”.

Multitudinaria fue la participación. La iglesia estaba repleta; muchos se quedaron de pie, otros optaron por sentarse en el piso, pero una cantidad superior se encontraba en la parte exterior del recinto rodeada de un ambiente festivo, similar a las verbenas



Max Barbosa

Vitores, alabanzas, canciones e incienso acompañaron a la procesión.

religiosas que se realizan en los países donde el cristianismo llegó para quedarse, como en Perú. Los miembros de la Hermandad del Señor de los Milagros vestían de morado, el color del recogimiento, de la meditación que promueve el acercamiento a Cristo y a María.

El Obispo peruano Lorenzo León ofició la Eucaristía con la sobriedad de la experiencia y con el entusiasmo de quien es

partícipe del sentimiento nacional. “Es como si estuviéramos en la Iglesia Nazarena, en Lima, con Perú en el corazón gracias a la bondad del Señor”, exclamó, secundado por los aplausos de la feligresía. Durante su homilía, llamó a la reflexión del desgarramiento social que sufrieron los peruanos cuando Sendero Luminoso-movimiento marxista de altísima peligrosidad-, masacró a más de 70,000 compatriotas; sin embargo, la fe en el Señor de los Milagros se mantuvo incólume; es más: “la misa nazarena nos hermanaba como en estos instantes”, enfatizó.

A Félix Ramírez jamás lo amedrentaron ni los terremotos tan frecuentes en Lima. Nunca dejó de participar en las cuadrillas que cargaban al Señor de los Milagros desde que se integró a ellas en plena niñez por la tradición que predomina en la familia. “Mi abuelo, padre, tíos, hermanos y primos han sido cargadores”.

Félix comenzó en el año 1954; cada cuadrilla estaba integrada por 120 miembros de la Hermandad que se reemplazaban unos a otros en el recorrido de la procesión por las calles de Lima. De manos del Obispo León recibió la distinción por sus 50 años de fe.

Entre los presentes se encontraba Jorge E. Román Morey, Cónsul General del Perú, en Miami, con su familia. Considera que la celebración es internacional porque en cualquier rincón del mundo que viva un peruano festeja el acontecimiento. “El Señor de los Milagros emigra con nosotros”, afirma.

Para el colombiano Herman Parra, quien reporta los festejos hace más de diez años para la compañía con la que labora como



CNS/Reuters

La procesión más reverenciada de Perú es la del Señor de los Milagros. Ésta tuvo lugar el 18 de octubre en Lima. Todos los años, miles de católicos conmemoran la permanencia de esta imagen de Cristo, que sobrevivió a un terremoto devastador del siglo XVII.

camarógrafo, el fervor de los peruanos es inconmensurable debido a su experiencia en otras parroquias de la Arquidiócesis de Miami como en Corpus Christi, en Miami, o en San Isidro, Boca de Ratón.

Con ese fervor Victoria y Manuel Arburú conservarán la imagen de Cristo en su hogar para rogar por las vocaciones sacerdotales, actividad que realiza la comunidad peruana de St. Catherine of Siena semanalmente.

De la misma manera María Carcheri y Luis García, secretaria y coordinador general, respectivamente, de la Hermandad del Señor de los Milagros, felices por la cantidad de asistentes y por la participación de otras comunidades. “Entre los cargadores tenemos a un chileno y a un cubano”, señala Luis.

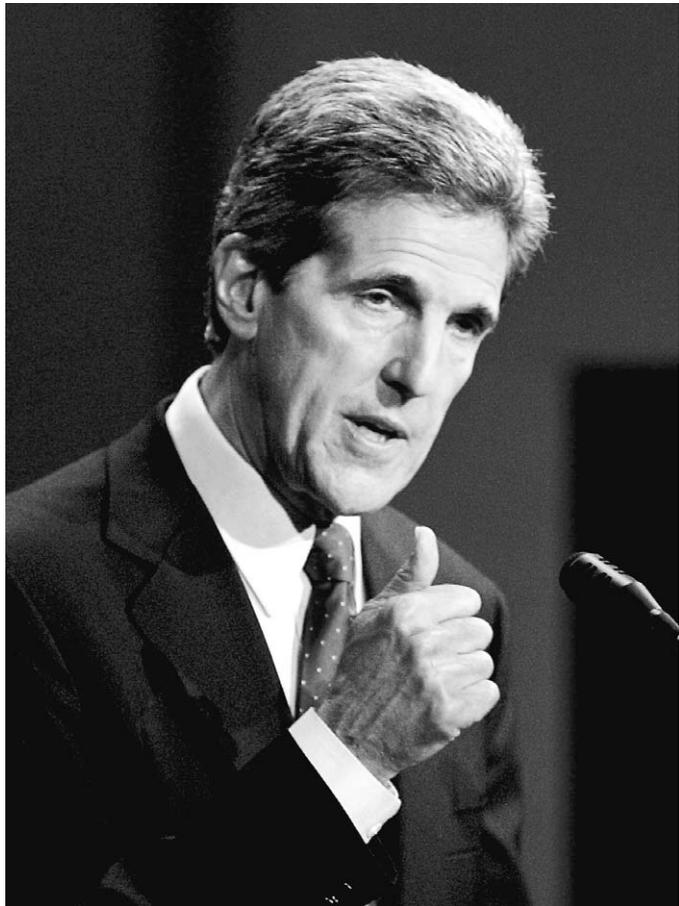
La procesión fue el colofón de la espiritualidad colectiva: cantos de alabanzas, flores, incienso y aplausos, continuos aplausos cada vez que la imagen de El Señor de los Milagros pasaba delante de las familias que lo esperaban. Madres que le rogaban por sus hijos o jóvenes enamorados que lo miraban sonrientes mientras se apretaban las manos como para detener el tiempo y trascenderlo mediante el amor a Dios, la única manera de alcanzar la justicia que es la fuente de la paz. Los peruanos, dondequiera que se encuentren, allá o aquí, lo saben; por eso su devoción al Señor de los Milagros.



Max Barbosa

De izquierda a derecha: Luis García, Félix Ramírez, Jorge E. Román Morey y otro miembro de la Hermandad de los Milagros.

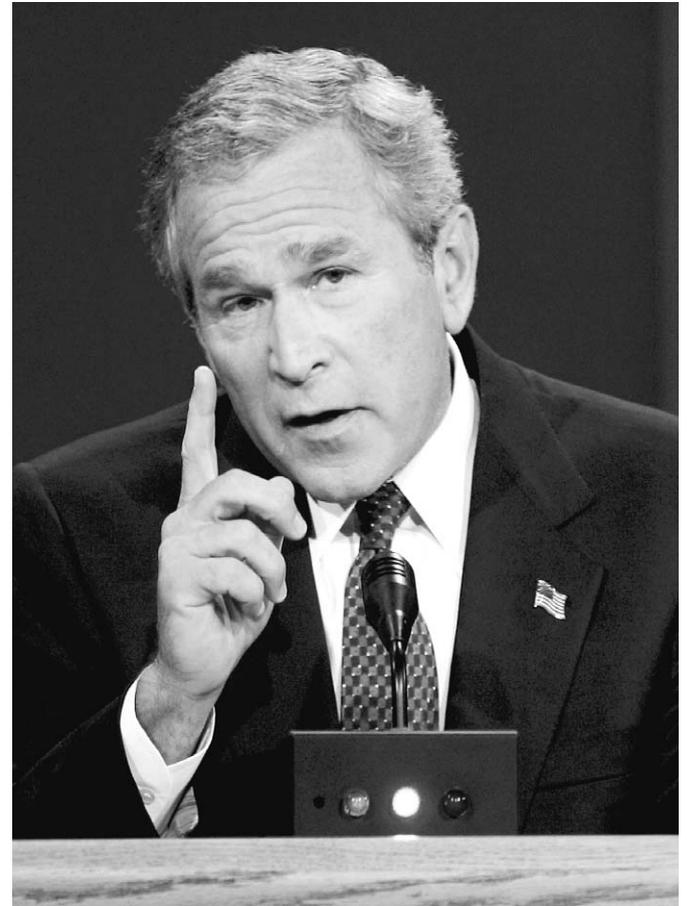
Cómo decidir



Senador John Kerry



El voto católico ante las elecciones



Presidente George W. Bush

Buscando las respuestas de los candidatos

Jean González
The Florida Catholic

El jueves 7 de octubre la campaña de Bush-Cheney, con base en Virginia, ofreció sus respuestas a una encuesta de 16 preguntas preparada por la Conferencia Católica de la Florida.

El jueves 14 de octubre, *The Florida Catholic* supo por una fuente del Comité Nacional Demócrata que la campaña de Kerry-Edwards no respondería a la encuesta.

La Conferencia Católica de la Florida y *The Florida Catholic* trabajaron juntos para obtener las respuestas de los candidatos presidenciales. Desarrollar la encuesta fue una decisión posterior. La carencia de respuestas a una encuesta presidencial de 40 preguntas preparada por la Conferencia de Obispos Católicos de los E.E.U.U. sirvió de impulso a esta parte del Proyecto de Cuestionario para los Candidatos.

A mediados de agosto, la Conferencia Nacional anunció que ni el Presidente George W. Bush ni el Senador John Kerry respondieron a su cuestionario. En aquel momento, Michael McCarron, director ejecutivo de la Conferencia Católica de la Florida, habló con miembros de la Conferencia Nacional y dijo

que la Florida prepararía su propia encuesta y trataría de conseguir que los candidatos respondieran a ella.

La Conferencia Nacional estuvo de acuerdo.

En vez de 40 preguntas, la Conferencia Católica de la Florida eligió 16 preguntas que cubren los asuntos siguientes: investigación con embriones; clonación; aborto; libertad de conciencia; suicidio mediante asistencia médica; matrimonio; pena capital; iniciativas basadas en la fe; educación; atención médica; políticas económicas que afectan a familias de ingresos bajos; vivienda, e inmigración. Cada candidato podría exponer sus respuestas con 200 palabras o menos, bajo las rúbricas de "Apoya", "Se opone", o "No respondió".

Se establecieron dos factores para iniciar la encuesta:

- La encuesta sería distribuida solamente al candidato republicano y al demócrata para el cargo de presidente. Los candidatos de terceros partidos para los senados estatales y federal y para representantes, recibieron una invitación a contestar sus respectivos cuestionarios del congreso o de la legislatura. Hay dos candidatos de terceros partidos en la boleta de la Florida que tienen acceso a sufi-

cientos votos electorales para resultar electos: Michael Peroutka, del Partido de la Constitución, y el candidato Michael Badnarik, del Partido Libertario. Pero el periódico decidió centrar sus esfuerzos para la encuesta presidencial solamente en Bush y Kerry, porque el tiempo era un factor crucial y era seguro que ganaría uno de estos dos candidatos.

- Con sólo dos candidatos incluidos en la encuesta, el periódico discutió si publicaría los resultados de un candidato si el otro rechazaba responder.

The Florida Catholic determinó internamente que publicaría los resultados de uno si el otro no respondía.

The Florida Catholic y la Conferencia Católica de la Florida se esforzaron en obtener respuestas de ambas campañas, a la vez que continuaban procurando las respuestas de los candidatos a representantes federales y estatales y a senadores (vea las respuestas correspondientes en las páginas B3 y B4). En cierto momento, el periódico y la Conferencia se preguntaron si alguno de los candidatos presidenciales respondería.

Cuando el periódico recibió las respuestas de Bush-Cheney el 7 de octubre, se renovaron la urgencia y el optimismo por obtener las respuestas de Kerry. Decirle a la campaña

de Kerry que su oponente había respondido, podría haber sido un buen estímulo para lograr sus respuestas.

Desafortunadamente, eso no sucedió, y el personal editorial de *The Florida Catholic* consideró "si debían publicarse las respuestas de Bush, teniendo en cuenta que Kerry no había respondido".

"Además de las gestiones en curso con ambas campañas para lograr que los candidatos respondieran, establecimos contactos repetidos con las oficinas estatales de las campañas, para insistir en la participación de los candidatos en el proyecto de encuesta", dijo Mike McCarron, director ejecutivo de la Conferencia Católica de la Florida. "Hicimos los mayores esfuerzos para cerciorarnos de que ambos candidatos tuvieran el cuestionario, e hicimos todo lo que pudimos para animar a ambos a que respondieran".

"La meta de este proyecto no es servir de tribuna a un candidato o un partido, o endosar a ningún candidato", agregó McCarron. "La meta es educar a los votantes".

El periódico decidió que debía publicar los resultados, tal como publica las respuestas de los candidatos congresionales y legislativos, independientemente de si sus respectivos oponentes respondieron al cuestionario.

Respuestas del Presidente George W. Bush

¿Usted votaría "A favor" o "En contra" de?:

Investigaciones con embriones

P: ¿Proporcionar fondos federales para investigaciones que requieran la destrucción de embriones humanos vivos con el objetivo de obtener sus células para experimentos (investigaciones con células estaminales fetales)?

R: A lo largo de mi administración, he apoyado fuertemente la investigación médica para encontrar nuevos tratamientos y curaciones para las enfermedades, y apoyo las investigaciones con las células estaminales sin cruzar una línea moral fundamental.

Como parte del esfuerzo de explorar nuevos tratamientos y curaciones para las enfermedades, decidí en 2001 proporcionar financiamiento federal, por primera vez, para las investigaciones que emplean células estaminales embrionarias humanas. Determiné, sin embargo, que los fondos federales no se deben emplear en las investigaciones que impliquen la destrucción posterior de embriones humanos. El principio de que los embriones humanos merecen respeto por ser una forma de vida humana —y de que el gobierno federal no debe estimular su destrucción— ha sido adoptado por Congreso sobre una base bipartidista desde 1996.

Clonación

P: ¿La prohibición de la clonación humana con cualquier propósito?

R: A favor. Creo que toda clonación humana es incorrecta. Los adelantos en la tecnología biomédica nunca deben lograrse a expensas de la conciencia humana. Apoyo fuertemente una ley amplia contra toda clonación humana.

Aborto

P: ¿El reconocimiento legal del derecho a la vida de los niños no nacidos?

R: A favor. Creo que toda vida es un regalo sagrado de nuestro Creador. A lo largo de mi administración, he promovido una cultura de la vida en la cual todo niño sea bienvenido a la vida y protegido por la ley. Apoyo la meta de una Enmienda Sobre la Vida Humana, y he firmado las leyes de protección de las Víctimas Nacidas Vivas, de las Víctimas no Nacidas contra Actos de Violencia, y la prohibición del Aborto por Nacimiento Parcial.

P: ¿Emplear fondos de los contribuyentes federales para financiar abortos?

R: A lo largo de mi administración, he promovido una cultura de la vida en la cual todo niño sea bienvenido a la vida y protegido por la ley. En mi primer día en el cargo, reactivé la Política de Ciudad México, de Ronald Reagan, porque creo que no debemos proporcionar ayuda a las organizaciones internacionales que facilitan o promueven el aborto como método de planificación familiar en otras naciones. También he hecho cumplir la Enmienda Hyde, que establece que el dinero

federal, tal como el que proviene de los fondos del Medicaid, no se puede utilizar en abortos, excepto en casos de violación, de incesto o para salvar la vida de la madre.

Libertad de conciencia

P: ¿Impedir que las agencias federales y los estados que reciban fondos federales para la salud, discriminen a los proveedores de atención médica que no realicen abortos o no participen en ellos?

R: Apoyo la Ley de No Discriminación por Oponerse al Aborto, que ampliará la protección a los proveedores de atención médica que apoyan la cultura de la vida rechazando realizar abortos.

Suicidio mediante Asistencia Médica

P: ¿Permitir que un médico prescriba drogas específicamente para ayudar en el suicidio de pacientes a los que se les ha diagnosticado una enfermedad terminal?

R: Me opongo a la eutanasia y al suicidio mediante asistencia médica. A lo largo de mi administración, he promovido una cultura de la vida que valora la vida de cada individuo.

Matrimonio

P: ¿Extender los beneficios legales y la protección del matrimonio a las parejas del mismo sexo?

R: En contra. Creo que la unión de un hombre y de una mujer en matrimonio es la institución humana más perdurable. Pedí al Congreso que aprobara, y que enviara a los estados para su ratificación, una enmienda a nuestra constitución que define y protege al matrimonio como la unión de un hombre y de una mujer como esposo y esposa. Creo que el pueblo estadounidense, y no jueces activistas, deben decidir sobre esta cuestión.

Penas capital

P: ¿Reducir el riesgo de ejecutar a personas inocentes garantizando el acceso a las pruebas aportadas por el ADN y a una asesoría competente en los casos de pena capital?

R: Apoyo la reducción del riesgo de ejecutar a personas inocentes garantizando el acceso a las pruebas aportadas por el ADN y a una asesoría competente en los casos de pena capital. He propuesto una iniciativa para aumentar sustancialmente el financiamiento de las pruebas de ADN, proveyendo más de \$1,000 millones durante cinco años para ayudar a solucionar los crímenes y a establecer la culpabilidad o la inocencia con mayor certeza.

Iniciativas basadas en la fe

P: ¿Prohibir que las organizaciones caritativas basadas en la fe que reciben fondos públicos, den preferencia a miembros de su fe al contratar a su personal?

R: En contra. El acápite VII de la Ley de Derechos Civiles, de 1964, permite que las organizaciones basadas en la fe tengan su fe en cuenta cuando toman decisiones sobre empleos. El Congreso ha aprobado la llamada legislación de "la selección caritativa",

que protege este derecho. Comenzando en 1996, estas provisiones permiten expresamente que las organizaciones basadas en la fe que reciben fondos federales bajo ellas, continúen realizando sus misiones en concordancia con sus creencias, y estos leyes funcionan bien. Mi Iniciativa con Base en la Fe y en las Comunidades mantiene los principios de la Constitución, prohíbe la discriminación basada en la religión contra quienes reciben servicios federales financiados, y se garantiza que no se utilicen fondos del gobierno para el culto u otra actividad religiosa.

Educación

P: ¿Incrementar el acceso a los servicios de educación especial para los estudiantes con discapacidades que asisten a escuelas privadas y religiosas, incluyendo la provisión directa de esos servicios en las escuelas privadas y religiosas?

R: A favor. El acápite I, que provee fondos para las escuelas de ingreso bajo ha aumentado de \$4,600 millones (52 por ciento) a \$13,300 millones para 2005. Y el programa Ningún Niño Dejado Atrás exige que las escuelas acogidas bajo el acápite I proporcionen servicios equitativos a los niños elegibles que asisten a escuelas privadas, y a sus profesores y familias. He propuesto aumentar el financiamiento para la Ley sobre la Educación de Personas con Discapacidades (IDEA, por su sigla en inglés) en \$1,000 millones para 2005, lo que representaría un aumento del 75 por ciento desde 2001, y el departamento de educación financió recientemente un número de donativos para determinar qué estrategias ayudan a los estudiantes con discapacidades a tener acceso al plan de estudios de la educación general, y qué clases de intervenciones tempranas promueven los mejores resultados para los estudiantes con discapacidades. Mediante estas medidas apropiadas, me propongo que cada estudiante alcance el éxito académico y se gradúe con las herramientas necesarias para tener éxito en el futuro.

P: ¿Conceder créditos de impuestos a las corporaciones y a los individuos que hacen donaciones a los fondos para becas estudiantiles de escuelas públicas, privadas o religiosas, desde el kindergarten hasta el 12° grado?

R: Trabajé con el Congreso para aprobar el programa Elección de Escuela de Washington, D.C., que está proporcionando becas a aproximadamente 1,000 estudiantes de bajos ingresos en el distrito de Columbia para asistir a la escuela de su elección. También he incluido \$50 millones en mi presupuesto para el año fiscal 2005 para el Fondo de Incentivo a la Elección de Escuela, para dar a otras comunidades del país la oportunidad de comenzar sus propios programas de Elección de Escuela.

Atención médica

P: ¿Una política nacional de salud que garantice una atención médica costeable y accesible para todos, con

prioridad para las familias pobres y los niños, los ancianos y las personas con discapacidades?

R: Quisiera que todos los estadounidenses gozaran de seguridad, de dignidad y de independencia, con acceso a una atención médica costeable. He aprobado una legislación histórica para mejorar la atención médica de quienes están en el programa de Medicare mediante la cobertura de las prescripciones farmacéuticas, el incremento de las opciones, y la atención preventiva. La ley de Medicare también creó nuevas Cuentas de Ahorros para la Salud, que permiten que los estadounidenses ahorren para sus gastos médicos rutinarios y los costes futuros de su atención médica, mediante una cuenta de ahorros exenta de impuestos. Estamos en camino de alcanzar mi meta de abrir o de ampliar 1,200 centros médicos comunitarios al servicio de 6.1 millones de estadounidenses de ingresos bajos y sin seguro. He pedido créditos sobre los impuestos por un valor de hasta \$3,000 por familia, para ayudar a las familias de ingresos bajos a comprar seguro médico, y apoyo una nueva deducción fiscal para una cobertura médica amplia, comprada en conexión con una cuenta de ahorros para la salud, con el fin de ayudar a las familias de ingresos medianos. Mi política permite que los pacientes y los médicos tomen decisiones, no los burócratas y los abogados del campo de la medicina.

Políticas económicas que afectan a familias de ingresos bajos

P: ¿Aumentar el salario mínimo federal del actual nivel de \$5.15 por hora a \$7.00 por hora en un plazo de dos años?

R: Mi primera meta es garantizar que cada estadounidense que desee trabajar puede encontrar un trabajo. Consideraría cualquier oferta razonable para aumentar el salario mínimo federal, siempre que no imponga gastos desproporcionados a las pequeñas empresas, lo cual podría dañar la creación de empleos.

Viviendas

P: ¿Asignar la cantidad completa autorizada para financiar el Programa de Vales para el Alquiler de Viviendas por la Sección 8 (el llamado "Plan Ocho"), que proporciona subsidios de alquiler a personas mayores o lisiadas con ingresos bajos?

R: La vivienda y la propiedad inmueble costeables son prioridades de mi administración.

Hemos implementado una política sobre la vivienda y la economía, que está funcionando bien. El precio de la vivienda se mantiene en un nivel histórico, y casi el 70 por ciento de los estadounidenses es ahora dueño de su hogar. Por primera vez en la historia, más del 50 por ciento de los integrantes de minorías son dueños de una casa.

Mi administración también está comprometida a servir a los que alquilan su vivienda, y reconocemos que el

programa de la Sección 8 necesita desesperadamente una reforma. En los últimos cuatro años, el financiamiento para la Sección 8 ha aumentado en 41 por ciento, a \$20,000 millones anuales más que la mitad del presupuesto anual total de Vivienda y Urbanización. Desafortunadamente, el crecimiento en el presupuesto de la Sección 8 no significa que se esté sirviendo a más familias, y está afectando el financiamiento de programas tales como los que sirven a los ancianos, a las personas que padecen de SIDA, y a quienes viven en las calles. Hemos propuesto fortalecer el programa de la Sección 8 permitiendo que las agencias de vivienda locales tengan más flexibilidad para aplicar el programa, siempre que atiendan por lo menos al mismo número de familias. Promoviendo la autosuficiencia y un uso más eficaz del subsidio, se podrá atender a más de las familias que están actualmente en listas de espera.

Para hacer que la vivienda sea más costeable, establecí la meta de aumentar el número de hogares costeables en 7 millones durante la década próxima. Para alcanzar esta meta, también he propuesto un crédito sobre el impuesto a la propiedad de la vivienda para los fabricantes que construyan viviendas costeables. Además, estamos trabajando para reducir las barreras reguladoras que aumentan los precios de la vivienda.

Inmigración

P: ¿Legalizar el estado de los trabajadores agrícolas temporarios indocumentados si pueden demostrar que han estado trabajando en los Estados Unidos por varios años, y si se comprometen a seguir trabajando en la agricultura de los Estados Unidos por varias temporadas más?

R: A favor. Para hacer que nuestro sistema de inmigración sea seguro, ordenado, humano y legal, he propuesto un nuevo programa para los trabajadores temporarios, que ofrece personalidad jurídica como trabajadores temporarios a los millones de mujeres y de hombres indocumentados empleados en los Estados Unidos desde el 7 de enero de 2004, permitiendo que salgan de las sombras y que encuentren protección contra los abusos y la explotación. A los participantes de este programa se les debe permitir la obtención de la tarjeta verde mediante el proceso normal, pero los trabajadores indocumentados no deben obtener una ventaja en ese proceso sobre los que han seguido las reglas. Favorezco el aumento de la disponibilidad de tarjetas verdes para contribuir a mejorar la oportunidad de obtener la ciudadanía de aquellos que estén dispuestos a llegar a ella por un camino diferente.

P: ¿Aumentar el número de visas de inmigrantes disponibles para la reunificación de las familias?

R: Apoyo el aumento del número de visas de inmigrantes disponibles para la reunificación de las familias, en un nivel razonable.

Cuestionario para los candidatos al Congreso de los Estados Unidos

I. Vida y muerte

¿Votará usted a favor o en contra de:

1. Emplear fondos de los impuestos federales para costear abortos?
2. Enmendar la Constitución federal para proteger el derecho a la vida de los niños en el vientre de sus madres?
3. Prohibir el proceso de clonación para crear embriones humanos?
4. Proporcionar fondos federales para investigaciones que requieran la destrucción de embriones humanos vivos con el objetivo de obtener sus células para experimentos (investigaciones con células estaminales fetales)?
5. Permitir que un médico recete drogas con el propósito de ayudar a cometer un suicidio?

II. Educación

¿Votará usted a favor o en contra de:

6. Conceder créditos de impuestos a las corporaciones y a los individuos que hacen donaciones a los fondos para becas estudiantiles de escuelas públicas o privadas, desde el kindergarten hasta el 12° grado?
7. Establecer gastos iguales y servicios equitativos para los estudiantes de escuelas públicas o privadas que sean elegibles para participar en programas educativos costeados por el gobierno federal?
8. Conceder ayuda financiera para servicios de educación especial a los estudiantes elegibles que asisten a escuelas privadas?
9. Conceder créditos sobre los impuestos federales para compensar a las familias por los gastos

realizados en la educación de sus hijos, desde el kindergarten hasta el 12° grado, en escuelas públicas o privadas?

10. Permitir que los maestros de las escuelas privadas califiquen para que se les cancele el pago de sus préstamos estudiantiles?

III. Justicia Social

¿Votará usted a favor o en contra de:

11. Aumentar el salario mínimo de \$5.15 por hora a \$7.00 por hora?
12. Reautorizar la Asistencia Temporal para las Familias Necesitadas (TANF), exigiendo provisiones para mantener los requisitos de trabajo actuales, restablecer la elegibilidad para recibir beneficios a los inmigrantes legales, y aumentar los fondos para

el cuidado de los niños?

13. Una enmienda a la Constitución de los EE.UU. para definir el matrimonio como la unión entre un hombre y una mujer?
14. Una legislación que legalice el estado de las personas indocumentadas en los Estados Unidos, si han trabajado en nuestro país durante varios años, pagado impuestos y pasado satisfactoriamente la investigación de sus antecedentes?
15. Una política nacional de salud para garantizar que haya seguro de salud económico y accesible para todos, dando prioridad a las familias necesitadas y a los niños, a los ancianos y las personas incapacitadas?

Senado de los Estados Unidos

Nombre	Partido	Distrito	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15
Mel Martinez	REP	Para el Senado no se realizan campañas distritales	O	A	A	O	O	A	A	A	A	A	O	NR	A	O	O
Betty Castor	DEM		NR	NR	NR	NR	NR	O	O	O	O	A	A	A	O	A	A
Dennis Bradley	VET		O	O	A	A	A	A	A	A	A	A	A	NR	O	O	O

Cámara de Representantes de los Estados Unidos

Name	Partido	Distrito	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15
Kendrick B. Meek ***	DEM	17	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Ileana Ros-Lehtinen	REP	18	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Samuel M. Sheldon	DEM	18	O	O	NR	A	NR	NR	NR	NR	NR	NR	A	A	O	NR	A
Margaret Hostetter	REP	20	O	A	A	O	O	A	A	A	A	A	A	A	A	O	A
Debbie Wasserman Schultz	DEM	20	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Lincoln Diaz-Balart	REP	21	O	A	A	O	O	A	A	A	A	A	NR	A	A	A	A
Frank J. Gonzalez	LIB	21	O	O	O	O	A	A	O	O	A	O	O	O	O	A	O
E. Clay Shaw Jr.	REP	22	O	O	A	A	O	A	A	A	A	A	NR	NR	A	O	O
Jim Stork	DEM	22	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
John I. (Jack) McLain	PCF	22	O	O	A	O	O	A	NR	NR	A	A	O	NR	O	O	O

***Su único oponente sería el designado por cada votante al emitir su voto.

Clave de respuestas

REP.....Republicano SAP.....Sin afiliación partidista
 DEM.....Demócrata O.....Se opone
 VET.....Partido de los Veteranos A.....Apoya
 PCF.....Partido Constitucional de la Florida NR.....No respondió
 LIB.....Partido Libertario

La responsabilidad ciudadana

Nota de la Redacción: Lo que sigue ha sido tomado de la declaración "Faithful Citizenship: Civic Responsibility for a New Millennium", publicada por la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos en 2003.

"Un marco moral católico no se ajusta fácilmente a las ideologías de la "derecha" o de la "izquierda", ni a las plataformas de ningún partido. Nuestros valores no son, en ocasiones, "políticamente correctos". Los creyentes están llamados a ser una comunidad de conciencia dentro de una sociedad mayor, y a valorar la vida pública según la Escritura y los principios de la enseñanza social

católica. Nuestra responsabilidad es valorar a todos los candidatos, políticas, partidos y plataformas según la medida en que protejan o socaven la vida, la dignidad y los derechos de la persona humana; según la medida en que protejan a los pobres y desvalidos y promuevan el bien común. Jesús nos llamó a amarnos "unos a otros". El ejemplo y las palabras de Nuestro Señor nos exigen ocuparnos "del más pequeño de éstos" entre nosotros. Pero también exigen la acción en una escala más amplia. Para ser ciudadanos comprometidos hay que ocuparse de algo más que las elecciones. Se necesita una participación progresiva en los procesos políticos y legislativos".

Información para ponerse en contacto con los candidatos congresionales y legislativos

Candidatos al Senado de los Estados Unidos

Mel Martinez	melforsenate.com	407-897-3130
Betty Castor	bettynet.com	813-831-4871
Dennis Bradley	dennisbradleyforussenate.com	407-932-1716

Candidatos a la Cámara de Representantes de los Estados Unidos

Kendrick Meek	house.gov/kenmeek	305-690-5905
Ileana Ros-Lehtinen	house.gov/ros-lehtinen	305-275-1800
Samuel Sheldon	samsheldon.com	305-283-0581
Margaret Hostetter	margaret4congress.us	954-475-2320
Debbie Wasserman Schultz	dwsforcongress.com	954-385-4001
Lincoln Diaz-Balart	diaz-balart.house.gov	305-470-8555
Frank J. Gonzalez	electfrank.org	305-595-7606
E. Clay Shaw Jr.	clayshaw.com	561-417-2529
Jim Stork	storkforcongress.com	no aparece
John McLain	cpflorida.com	561-741-7592

Cuestionario para los candidatos a la Legislatura de la Florida

I. Vida y Muerte

¿Votará usted a favor o en contra de:

- Garantizar la seguridad de las mujeres, exigiendo que las clínicas de abortos sigan las mismas regulaciones que los centros de cirugía menor?
- La prohibición del proceso de clonación para crear embriones humanos?
- El requisito de que la decisión del jurado tenga que ser unánime para sentenciar a alguien a la pena de muerte?
- El requisito de avisar a los padres antes de que una menor pueda hacerse practicar un aborto?
- Permitir que un médico recete drogas con el propósito de ayudar a cometer un suicidio?

II. Educación

¿Votará usted a favor o en contra de:

- Permitir que los alumnos de escuelas privadas que califiquen para recibir almuerzos gratuitos o de precio reducido bajo la legislación Almuerzo Escolar, participen en el programa de Becas de Impuestos Corporativos del Estado de Florida?
- Proveer servicios de educación bajo el programa Exceptional Student Education (Educación para Estudiantes Excepcionales, ESE) a los estudiantes excepcionales que asisten a escuelas públicas o privadas?
- Proveer fondos para realizar exámenes de la vista y de audición a todos los niños, estén en escuelas públicas o privadas?

9. La estandarización de la calidad en los programas de vales de educación (Universal Pre-K, Impuestos Corporativos y Becas McKay) mediante el requisito de acreditación a nivel nacional, regional o estatal?

10. Permitir que los estudiantes indocumentados, graduados de las escuelas públicas o privadas de Florida, sean elegibles para pagar la misma matrícula que pagan los residentes de Florida en las instituciones universitarias o en los colegios comunitarios de Florida?

III. Justicia Social

¿Votará usted a favor o en contra de:

11. Proteger a los proveedores religiosos de servicios sociales o de salud para que no se les pueda obligar a prestar servicios

- que no estén de acuerdo con sus principios morales?
- Proporcionar seguro médico a todos los niños elegibles para participar en el programa de seguro de salud KidCare?
 - Una política estatal que garantice a las generaciones futuras el agua necesaria para su consumo, para la agricultura y para los ecosistemas naturales?
 - Mantener intactos los fondos fiduciarios para viviendas económicas, en vez de emplear una parte o la totalidad de estos fondos para costear los gastos periódicos del presupuesto estatal?
 - Permitir que una persona indocumentada pueda recibir una licencia de conducción después de pasar una investigación apropiada de sus antecedentes?

Senado de la Florida

Nombre	Partido	Distrito	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15
Jeff Atwater***	REP	25	A	A	A	A	O	A	A	A	A	A	A	A	A	A	NR
Fabio A. Andrade	REP	34	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Nan H. Rich	DEM	34	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Joseph E. Delaney	REP	39	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Larcenia J Bullard	DEM	39	A	A	A	A	O	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A

Cámara de Representantes de la Florida

Nombre	Partido	Distrito	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15
Adam Hasner	REP	87	A	O	A	A	O	A	A	A	A	O	A	A	A	NR	O
Doug West	DEM	87	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Christopher L. Smith***	DEM	93	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Matthew J. Meadows***	DEM	94	A	A	A	NR	NR	O	A	A	A	NR	NR	A	A	A	NR
Michael (Mike) Natale	SAP	96	A	A	A	A	O	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Ari Abraham Porth	DEM	96	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Susan K. Goldstein	REP	97	A	A	A	A	O	A	A	A	A	A	A	A	A	A	O
Barbara Herrera-Hill	DEM	97	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Eugene C. Cunningham	REP	98	A	A	NR	A	O	A	NR	A	NR	A	A	NR	A	A	O
Franklin Sands	DEM	98	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Wilbert T. Holloway***	DEM	103	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Dorothy Bendross-Mindingall	DEM	109	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Marco Rubio	REP	111	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Laura A. Leyva	DEM	111	A	A	A	A	O	A	A	A	O	A	A	A	A	A	A
Carlos Lopez-Cantera***	REP	113	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Anitere Flores	REP	114	A	A	A	A	O	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Millie Herrera	DEM	114	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Juan-Carlos Planas***	REP	115	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
Juan C. Zapata***	REP	119	A	A	A	A	O	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
Ken Sorensen	REP	120	NR	NR	NR	NR	NR	NR									
George Maurer	DEM	120	NR	NR	NR	NR	NR	NR									

***Su único oponente sería el designado por cada votante al emitir su voto.

Candidatos al Senado de la Florida

Jeff Atwater	jeffatwater.com	561-625-5103
Fabio Andrade	fabioandrade.com	954-385-0841
Nan H. Rich	myfloridahouse.gov/legislators.aspx	954-385-4984
Joseph E. Delaney	No se encontró página Web	305-382-1171
Larcenia Bullard	flsenate.gov	305-321-0563

Candidatos a la Cámara de Representantes de la Florida

Adam Hasner	hasner.org	561-279-1616
Doug West	No se encontró página Web	561- 697-3184
Christopher Smith	myfloridahouse.gov	954-763-2887
Matthew Meadows	mattmeadows.netfirms.com	954-585-6311
Michael Natale	No se encontró página Web	954-658-1804
Ari Porth	No se encontró página Web	954-752-5025
Susan Goldstein	goforthegold2004.com	954-647-0002
Barbara Herrera-Hill	No se encontró página Web	954-217-2235

Candidatos a la Cámara de Representantes de la Florida (cont.)

Eugene Cunningham	No se encontró página Web	954-791-9234
Franklin Sands	franklinsands.com	954-389-1178
Wilbert T. Holloway	myfloridahouse.gov/legislators.aspx	305-628-7077
Dorothy Bendross-Mindingall	myfloridahouse.gov/legislators.aspx	305-694-2958
Marco Rubio	myfloridahouse.gov/legislators.aspx	305-442-6939
Laura A. Leyva	lauraleyva.com	786-319-2763
Carlos Lopez-Cantera	No se encontró página Web	305-461-0300
Anitere Flores	anitereflores.com	305-220-8900
Millie Herrera	millieherrera.com	305-271-3862
Juan-Carlos Planas	myfloridahouse.gov/legislators.aspx	305-442-6800
Juan C. Zapata	votzapata.com	305-725-5826
Ken Sorensen	myfloridahouse.gov/legislators.aspx	305-853-1947
George Maurer	No se encontró página Web	305-294-6725